

Bruksanvisning

Accu-Chek® Spirit Combo-insulinpumpe



ACCU-CHEK®

PDF MINEVAM - Mai 22, 2019

Approved according to
SOP 04.07.08 – Anl. A, Vers. 03 **Kat. 03**
The Signature will not be printed!

**GD/
LAY** MINEVAM - Mai 22, 2019

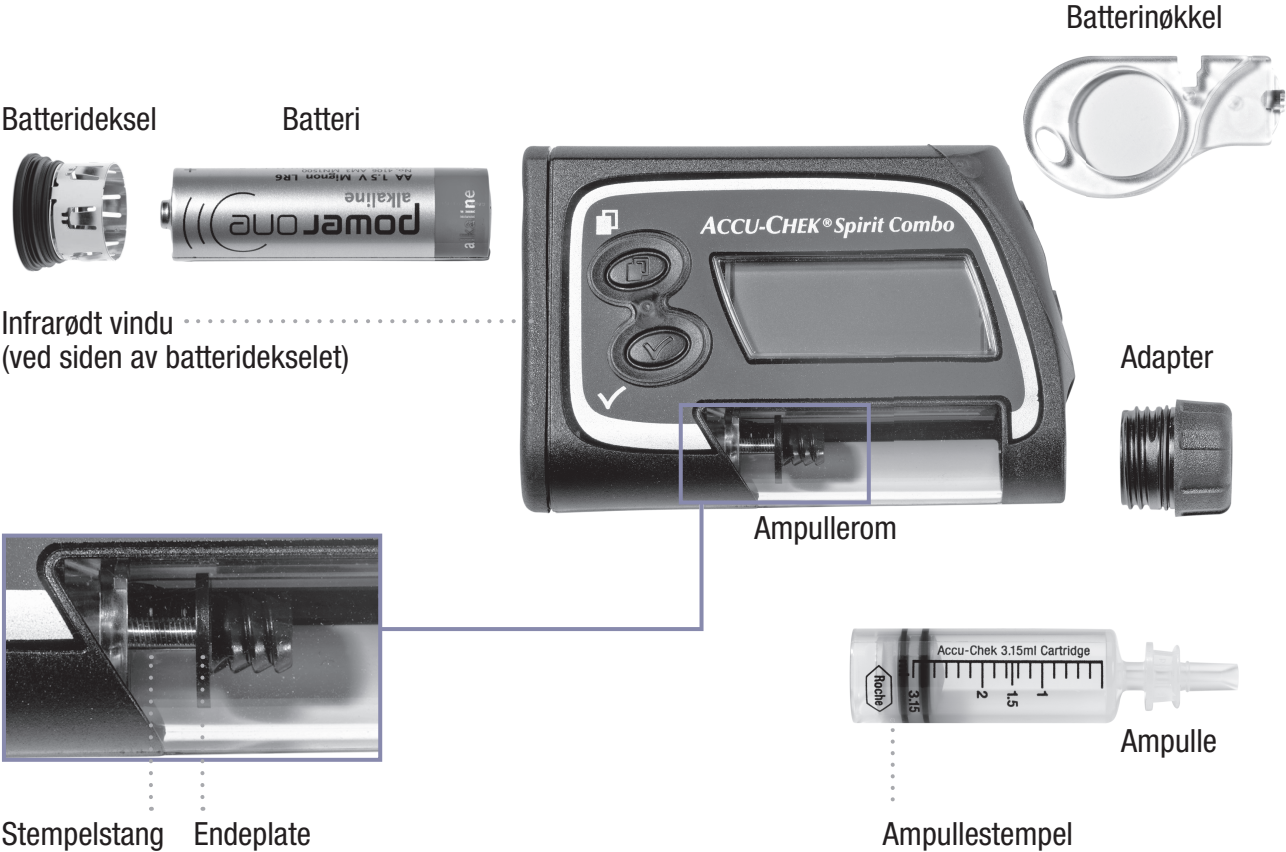
**PM/
LAB** HOFFARTM - May 27, 2019

NA HOFFARTM - May 27, 2019

Insulinpumpen



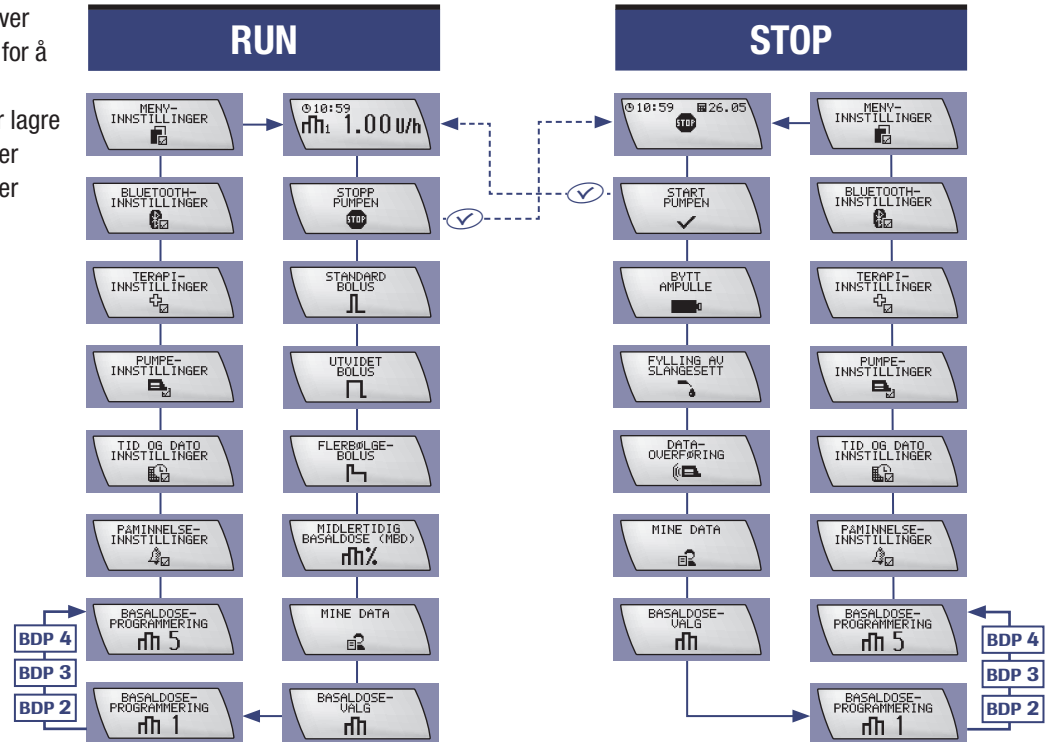
Detaljert informasjon om pumpen og tilbehøret



Oversikt over brukermenyen AVANSERT

- ▶ Trykk på for å bla fremover
- ▶ Trykk på + samtidig for å bla bakover
- ▶ Trykk på for å velge eller lagre
- ▶ Trykk på for å bla oppover
- ▶ Trykk på for å bla nedover

BDP = Basaldoseprofil 2–4

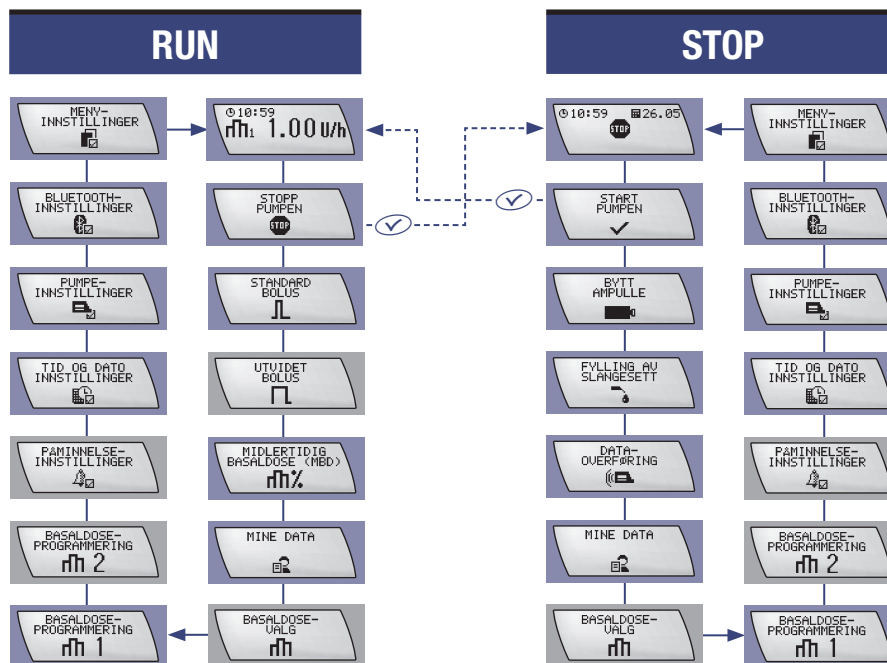


Oversikt over brukermenyene STANDARD og EGENDEFINERT

Tilgjengelige menyer i brukermenyen
EGENDEFINERT kan velges ved å bruke
den relevante Accu-Chek PC-
programvaren (selges separat).

- ▶ Trykk på for å bla fremover
- ▶ Trykk på + samtidig for å bla bakover
- ▶ Trykk på for å velge eller lagre
- ▶ Trykk på for å bla oppover
- ▶ Trykk på for å bla nedover

= ikke tilgjengelig i
brukermenyen STANDARD



Kjære bruker av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen

Denne bruksanvisningen er skrevet både for deg som har diabetes, og for diabetesteamet ditt. Den inneholder all informasjon som er nødvendig for sikker og effektiv bruk av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Les denne bruksanvisningen grundig før du begynner med insulinpumpebehandling, uansett om du har tidligere erfaring med pumpebehandling eller ikke. Slå alltid opp i denne bruksanvisningen først hvis du har spørsmål om eller problemer med bruken av insulinpumpen. Hvis du ikke finner løsningen på problemet i denne bruksanvisningen, anbefaler vi at du kontakter Accu-Chek Kundesenter. Du finner adressen på innsiden av bakomslaget til denne bruksanvisningen.

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er utviklet spesielt for kontinuerlig subkutan eller intraperitoneal tilførsel av direktevirkende U100-insulin eller hurtigvirkende insulinanalog.

Det er diabetesteamet som avgjør hvorvidt insulinpumpebehandling er riktig behandling for deg. Den riktige insulin typen for behandlingen av din insulinavhengige diabetes mellitus blir forskrevet av legen eller diabetesteamet. *Ikke start med pumpebehandling hvis du ikke har fått relevant opplæring.*

Insulinpumpen er kontraindisert for tilførsel av andre medikamenter enn direktevirkende, humant U100-insulin eller hurtigvirkende insulinanalog.

Se også bruksanvisningene som følger med insulinet, slangesettet og eventuelt tilleggsutstyr som brukes til insulinbehandlingen.

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er verdifullt medisinsk utstyr. Vi anbefaler på det sterkeste at du fører opp insulinpumpen på innboforsikringen, slik at du er beskyttet ved uhell som fører til skade eller tap. Du får mer informasjon ved å kontakte ditt forsikringsselskap.



Om denne bruksanvisningen

For å sikre at din nye Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpe fungerer på en sikker og bekvem måte, bør du merke deg spesiell informasjon i denne bruksanvisningen. Denne informasjonen er merket med "Advarsel", "Sikkerhet" eller "Obs!".

- ▶ En "Advarsel" informerer om helserisiko. Dersom du unnlater å ta hensyn til slik informasjon, kan det føre til livstruende situasjoner i enkelte tilfeller.
- ▶ En "Sikkerhet"-melding informerer om risiko for utstyret. Dersom du ikke følger slike instruksjoner, kan det føre til funksjonsfeil eller skade.
- ▶ "Obs!"-meldinger inneholder viktig informasjon relatert til effektiv og problemfri bruk av din nye Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpe.

1	Lær å kjenne ditt nye system	1
1.1	Oversikt	1
1.2	Skjerm og lydsignaler	3
1.3	Taster og tastekombinasjoner	9
1.4	Tilbehør og engangsutstyr	13
1.5	Nødpakke	16
1.6	Generell sikkerhetsinformasjon	17
2	Komme i gang	19
2.1	Før du begynner	19
2.2	Sette i batteriet	19
2.3	Oppstartsprosedyre	23
2.4	Stille inn tid og dato	26
2.5	Basaldoseprofilen	29
2.6	Koble til ampullen, adapteren og slangesettet	36
2.7	Sette inn ampullen	38
2.8	Fylle slangesettet	43
2.9	Plassere slangesettet	46
2.10	Starte insulintilførsel	50
2.11	Stoppe insulintilførsel	51
2.12	Generell sikkerhetsinformasjon	52
3	Daglig bruk av pumpen	55
3.1	Bære pumpen	55
3.2	Avbrudd i insulinpumpebehandlingen	58

3.3	Insulinpumpen i forhold til vann	61
3.4	Bytte slangesett	63
3.5	Bytte ampulle og slangesett	67
3.6	Generell sikkerhetsinformasjon	70

4	Boluser og midlertidige basaldoser	71
4.1	Forstå boluser	71
4.2	Programmere en standard bolus	72
4.3	Programmere en utvidet bolus	78
4.4	Programmere en flerbølgebolus	83
4.5	Programmere en midlertidig basaldose (MBD)	87
4.6	Generell sikkerhetsinformasjon	92

5	Tilpasse pumpen til egne behov	93
5.1	Innledning	93
5.2	Velge en brukermeny	95
5.3	Brukermenyen STANDARD	97
5.4	Vise lagrede data	99
5.5	Overføre data til en datamaskin	105
5.6	Pumpeinnstillinger	107
5.7	Brukermenyen AVANSERT	114
5.8	Basaldoseprofiler	115
5.9	Stille inn en påminnelse	118
5.10	Terapi-innstillinger	120
5.11	Brukermenyen EGENDEFINERT	124

6 Bruke Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen sammen med blodsukkerapparatet 127

6.1	Blodsukkerapparatet	127
6.2	Slå trådløs <i>Bluetooth</i> ®-teknologi PÅ og AV	129
6.3	Koble pumpen med blodsukkerapparatet	130
6.4	Feilsøke <i>Bluetooth</i> ®-koblingen	133

7 Behandling og vedlikehold 137

7.1	Kontrollere pumpen	137
7.2	Hvis pumpen blir skadet	139
7.3	Insulinpumpen i forhold til vann	140
7.4	Reparasjon av pumpen	142
7.5	Vedlikeholde pumpen	143
7.6	Oppbevaring av pumpen	144
7.7	Avfallshåndtering av pumpen	144

8 Advarsler og feilmeldinger 145

8.1	Bekreft en advarsel eller feilmelding	146
8.2	Liste over advarsler	147
8.3	Liste over feilmeldinger	153
8.4	Liste over påminnelser	164

9 Feilsøking 165

9.1	Behandlingsrelaterte spørsmål	166
Tillegg A: Tekniske data		169
Tillegg B: Konfigurasjonsparametere		185
Tillegg C: Sterile produkter og tilbehør		188
Tillegg D: Forkortelser		191
Tillegg E: Lydsignaler og melodier		192
Tillegg F: Symboler		198
Tillegg G: Garanti og samsvarserklæring		204
Ordliste		205
Indeks		210
Hurtigreferansetabell for feilmeldinger, advarsler og påminnelser		214
<i>Bluetooth</i> ® registrering		217

1 Lær å kjenne ditt nye system

1.1 Oversikt

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen har mange nyttige funksjoner som bidrar til sikker og effektiv pumpebehandling.

Obs! I denne brukerhåndboken henviser ordet "blodsukkerapparat" eller "apparat" alltid til Accu-Chek-diabetesbehandlingsutstyret (diabetesutstyr), som er kompatibelt med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

Tre brukermenyer

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er laget slik at den kan tilpasses dine kunnskaper om pumpebehandling – uansett om du er nybegynner eller har erfaring med bruk av pumpen. Pumpen "vokser" i takt med deg!

Du kan bruke en av de 3 menyene – STANDARD, AVANSERT eller EGENDEFINERT – for å få tilgang til funksjoner og innstillinger som du trenger daglig.

1.1.1 Sammendrag av funksjonene

Kommunikasjon med blodsukkerapparatet

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen skal brukes sammen med blodsukkerapparatet. Ved hjelp av dette intelligente blodsukkerapparatet kan du kommunisere med pumpen ved hjelp av trådløs Bluetooth®-teknologi.

STANDARD	Dette er den enkleste menyen, som er lett og komfortabel å bruke.
AVANSERT	Med denne menyen kan du tilpasse behandlingen til flere situasjoner.
EGENDEFINERT	Med menyen EGENDEFINERT kan du finjustere pumpen ut fra personlige behov og eget kunnskapsnivå.

Se kapittel 5 *Tilpasse pumpen til egne behov*.

Fem basaldoseprofiler

Du kan velge blant 5 basaldoseprofiler, ut fra dine egne daglige rutiner.

Tre bolustyper

Med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan du programmere 3 bolustyper. Hver av dem er tilpasset ulike situasjoner, noe som gir deg stor fleksibilitet.

Hurtig bolus

Du kan programmere en hurtig bolus uten å se på skjermen, og kontrollere at den er riktig programmert ved å telle pipetoner og vibreringer. Dette er spesielt nyttig hvis du ønsker å programmere bolus på en diskret måte.

Advarsler og feilmeldinger varsles på to måter

Av hensyn til din sikkerhet varsles både advarsler og feilmeldinger med både pipetoner og pumpevibreringer. I tillegg kan pipetonene justeres – fra lydløst til høyt.

Dataoverføring

Ved hjelp av det infrarøde grensesnittet nederst på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan du overføre data mellom pumpen og en PC.

Dreibar skjerm

Pumpens skjerm kan dreies i 180 grader, og du kan også justere kontrasten. Sammen med skjermlyset gjør disse funksjonene skjermen lettere å lese.

Påminnelse

I tillegg til å varsle om advarsler og feilmeldinger, kan pumpen også varsle om påminnelser. Dette fungerer på samme måte som en elektronisk vekkerklokke.

Valg av batterier

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan forsynes med strøm fra engangsbatterier eller oppladbare batterier. (Hvis du velger å bruke oppladbare batterier, må du bruke en batterilader som er anbefalt av batteriprodusenten.)

Tastelås

Med tastelåsfunksjonen kan du låse alle de 4 tastene på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Denne funksjonen hindrer at du aktiverer pumpen utilsiktet. Du kan for eksempel bruke tastelåsen når du sover eller driver med idrett.

1.2 Skjerm og lydsignaler

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen har en LCD-skjerm (Liquid Crystal Display). Ved hjelp av denne skjermen og de 4 tastene kan du programmere pumpen. Skjermen viser også viktig informasjon om pumpens status.

**ADVARSEL**

Endringer i pumpens status kan være livstruende. Hvis du av en eller annen grunn ikke hører lydsignaler eller føler vibreringer fra pumpen, må du se på skjermen for å bli oppmerksom på eventuelle endringer eller funksjonsfeil i pumpen.

1.2.1 Skjermlys

Skjermlyset gjør det lettere å lese informasjonen på skjermen i dårlig belysning. Du kan slå på skjermlyset i RUN- eller STOP-modus, eller når du navigerer gjennom menyene, ved å trykke på .

Skjermlyset slås på automatisk når en påminnelse, advarsel eller feilmelding vises, og slås av automatisk etter 10 sekunder hvis det ikke trykkes på noen tast.

Tips: Begynn programmering med  i dårlig belysning.

1.2.2 Dreibar skjerm

Pumpens skjerm kan dreies i 180 grader. Se avsnittet *5.6.4 Skjermvisning*.

Vær oppmerksom på at tastefunksjonene for  og  blir omvendt når du dreier skjermen.



SIKKERHET

Hvis ufullstendige tegn, tall eller symboler vises på skjermen, sett pumpen i STOP-modus og ta ut batteriet et par sekunder. Når du setter inn batteriet igjen, vil systemet utføre en systemsjekk. Hvis dette ikke løser problemet, sett pumpen i STOP-modus og kontakt Accu-Chek Kundesenter. Du finner kontaktinformasjon på innsiden av bakomslaget.

1.2.3 Skjermbilder

Skjermene som vises på pumpen, er relatert til én av følgende moduser:

- ▶ RUN
- ▶ STOP
- ▶ QUICK INFO (Hurtiginfo)

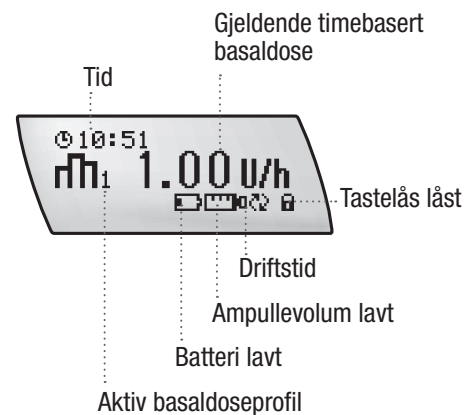
Alle de følgende skjermene åpnes fra brukermenyene (se avsnitt 5.2 *Velge en brukermeny*):

- ▶ Informasjon
- ▶ Funksjon
- ▶ Oppsett

Obs! For å spare batteriet, blir skjermen til Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen hvit hvis du ikke har trykket på noen tast etter 20 sekunder. Når pumpens skjerm er hvit, må du trykke på en tast for at andre funksjoner skal kunne utføres.

RUN-skjermen

Denne skjermen er hvit som standard for å spare energi. Skjermen blir hvit igjen etter 20 sekunder hvis det ikke trykkes på noen tast. Du viser RUN-skjermen ved å trykke på hvilken som helst tast når pumpen er i RUN-modus. Dette betyr at insulin tilføres til kroppen din ut fra den basaldosen du har programmert.



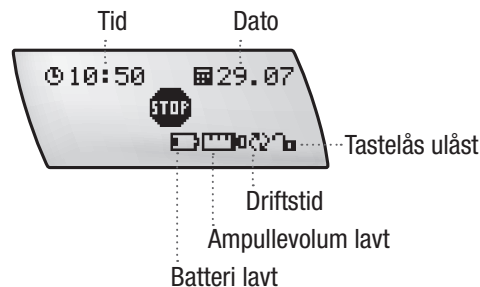
Skjermen ovenfor viser alle mulige symboler, deriblant gjeldende tid, gjeldende basaldoseprofil og gjeldende timebaserte basaldose i enheter per time (U/h).

RUN-skjermen viser også påminnelsesinformasjon (som for eksempel "ampullevol. lavt") og spesialfunksjoner (som for eksempel Tastelås – låst eller ulåst) i form av symboler. (Se Tillegg F: Symboler)

Obs! Når du har programmert eller vist informasjon, går pumpen tilbake til RUN-skjermen.

STOP-skjermen

STOP-skjermen vises når pumpen er i STOP-modus. Dette betyr at det ikke lenger tilføres insulin til kroppen din. STOP-skjermen viser gjeldende klokkeslett og dato, og STOP-symbolet.



STOP-skjermen viser også påminnelsesinformasjon (som for eksempel "batteri lavt") og spesialfunksjoner (som for eksempel Tastelås – låst eller ulåst) i form av symboler.

Pumpen må være i STOP-modus i følgende situasjoner:

Når du

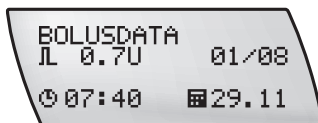
- ▶ programmerer spesifikke funksjoner
- ▶ bytter ampulle og/eller slangesett
- ▶ fyller slangesettet
- ▶ overfører data til eller fra pumpen
- ▶ bytter batteri

QUICK INFO-skjermen (Hurtiginfo)

Du viser QUICK INFO-skjermen ved å trykke på -tasten mens du er i RUN- eller STOP-modus. QUICK INFO-skjermen viser gjenværende insulininnhold i ampullen i enheter (U).



Ved å trykke på  på nytt får du tilgang til BOLUSDATA-funksjonen. Du kan vise de 30 siste bolusene ved å trykke på  eller .



Du lukker skjermen QUICK INFO (Hurtiginfo) ved å trykke på  på nytt eller ikke trykke på noen tast på 20 sekunder.

Skjermene Informasjon, Funksjon og Oppsett

Du åpner disse skjermene når du programmerer pumpen, utfører en funksjon, endrer en innstilling eller lagrer eller overfører informasjon. Du får tilgang til disse skjermene fra enten RUN- eller STOP-skjermen.

1.2.4 Navigere i skjermene

Følgende prosedyre forklarer hvordan du navigerer i skjermene. Tenk på disse skjermene som menyvalg. Se avsnitt 1.2.3 *Skjermbilder*.

1. Trykk på -tasten for å velge ønsket skjerm.
2. Trykk på -tasten på nytt for å se neste tilgjengelige alternativ i menyen. (Ved det siste menyalternativet kommer du tilbake til det første menyalternativet.)
3. Når du kommer til ønsket skjerm, trykk på -tasten. Det neste settet med skjermer kalles funksjonsskjermer, og alle disse er relatert til det alternativet du nettopp valgte. Det kan være én eller flere funksjonsskjermer.
4. Trykk på - eller -tasten for å øke eller redusere den viste verdien, eller trykk på -tasten på nytt for å gå til neste funksjonsskjerm og foreta flere endringer. (Ved den siste funksjonsskjermen kommer du tilbake til den første funksjonsskjermen.)
5. Trykk på -tasten for å lagre endringene.

Du kan gå bakover gjennom skjermene i hovedmenyen ved å trykke på - og -tasten samtidig.

I alle undermenyene vil du komme tilbake til hovedmenyskjermen ved å bruke samme tastekombinasjon.

Obs! *Endringer du gjør i undermenyene, blir ikke lagret.*

1.2.5 Statusmeldinger og alarmsignaler

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen informerer deg om pumpens status med pipetoner, vibreringer og viste meldinger. Det er viktig at du kan høre og/eller føle pipetonene og vibreringene. Vær oppmerksom på at enkelte bæresystemer kan hindre at du oppfatter signalene.

Du kan slå av enten pipetoner eller vibrering, men av hensyn til din egen sikkerhet kan du ikke slå av begge samtidig for innledende alarmsignal.

Se kapittel 8 *Advarsler og feilmeldinger* for en beskrivelse av alle advarsler og feilmeldinger.

STOP-advarsel

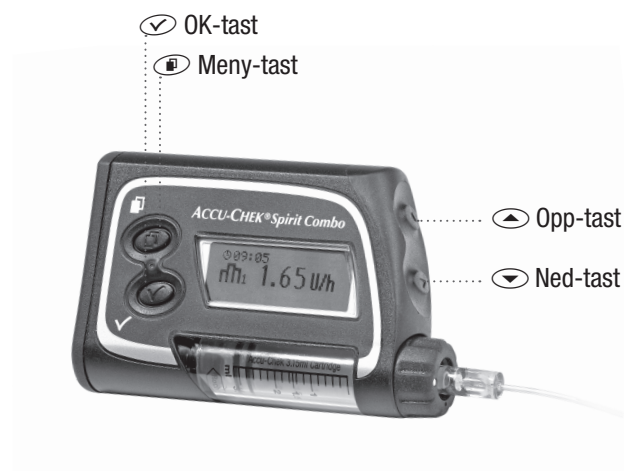
STOP-advarselen utløses når pumpen veksler fra RUN-modus til STOP-modus, eller når et batteri er satt inn. Pumpen sender ut 2 pipetoner og vibrerer én gang hvert minutt. Dette er en advarsel om at insulintilførselen er avbrutt.

Du slår av STOP-advarselen ved å trykke på enten  eller  i 3 sekunder. Du hører en melodi, som bekrefter at STOP-advarselen er slått av. Hvis du ikke trykker lenge nok på tasten, blir ikke STOP-advarselen slått av.

Obs! Av hensyn til din sikkerhet kan ikke volumet for STOP-advarselen endres. Det er uavhengig av det programmerte pipetonevolumet.

1.3 Taster og tastekombinasjoner

Du bruker de 4 tastene på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen til å programmere funksjoner, få tilgang til informasjon og sette opp pumpen. Hver gang du trykker på en tast begynner pumpen å pipe hvis ikke pipetonen er slått AV.



Obs! Unngå å trykke på tastene med neglene eller andre spisse gjenstander. Dette kan skade gummibelegget på tastene, noe som kan føre til følgeskader.

Den følgende tabellen viser tastene og deres funksjoner.

Tast	Navn	Funksjon
	Meny	▶ Bla gjennom menyer, funksjonsskjermer og informasjonsskjermer
	OK	▶ Velge en meny ▶ Lagre endringer og avslutte funksjons- og informasjonsskjermer ▶ Vise skjermen QUICK INFO (Hurtiginfo)
	Opp	▶ Bla fremover i informasjonsskjermene ▶ Øke en innstilling ▶ Slå på skjermlyset ▶ Programmere en hurtig bolus ▶ Avbryte en hurtig bolus ▶ Slå av STOP-advarselen (trykk og hold nede i 3 sekunder til du hører en melodi)

Tast	Navn	Funksjon
	Ned	▶ Bla bakover i informasjonsskjermene ▶ Redusere en innstilling ▶ Programmere en hurtig bolus ▶ Avbryte en hurtig bolus ▶ Slå av STOP-advarselen (trykk og hold nede i 3 sekunder til du hører en melodi)



SIKKERHET

Ikke trykk på tastene med en skarp eller spiss gjenstand, som for eksempel spissen av en negl, da dette kan skade dekslet til Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Bruk fingertuppen i stedet, slik at du ikke ødelegger noen av tastene.

1.3.1 Tastekombinasjoner

Du får tilgang til flere funksjoner ved å trykke på 2 taster samtidig. I den følgende tabellen viser et plussymbol (+) at du må trykke på begge tastene samtidig.

Kombinasjon	Funksjon
 + 	▶ Lukker menyer, funksjonsskjermer og informasjonsskjermer uten å lagre endringer. ▶ Går til en tidligere meny.
 + 	▶ Låser opp tastene. Trykk på og hold nede begge tastene til du hører 3 korte pipetoner (RUN-modus) eller 3 lange pipetoner (STOP-modus).
 + 	▶ Kopierer en timebasert basaldose til den neste timen.



ADVARSEL

Hvis tastene på pumpen ikke fungerer riktig, koble fra pumpen og kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av baksidetaket).

1.3.2 Bla-funksjon

Hvis du vil angi større eller mindre verdier, må du vanligvis trykke på  og  mange ganger til du ser ønsket verdi. Hvert trykk endrer verdien med et lite trinn. Men du kan også trykke på og holde nede tasten (bla-funksjon) for å endre verdien raskere. Når du programmerer boluser og timebaserte basaldoser, øker den trinnvise verdiendringen hvis du holder - eller -tasten nede.

Når du begynner å bla, piper pumpen én gang.

1.3.3 Låse tastene

Med tastelåsfunksjonen kan du låse alle de 4 tastene på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Denne funksjonen hindrer at du aktiverer pumpen utilsiktet. Du kan for eksempel bruke tastelåsen når du sover eller driver med idrett.

Du slår på tastelåsfunksjonen i PUMPEINNSTILLINGER – Se avsnitt 5.6 *Pumpeinnstillinger*.

1.4 Tilbehør og engangsutstyr

Sterilt engangsutstyr og tilbehør av høy kvalitet er en viktig del av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpesystemet og bidrar til sikker pumpebehandling. Slangesettet er den delen som kommer i kontakt med kroppen. Følg alltid instruksjonene fra legen eller diabetesteamet, samt de skriftlige instruksjonene som følger med produktet, når du bruker dette utstyret.

Obs! Første gang du bruker insulinpumpen og det sterile engangsutstyret og tilbehøret, bør skje under tilsyn av legen eller ditt diabetesteam.



ADVARSEL

Riktig pumpefunksjon av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan bare garanteres hvis du bruker tilbehør, inklusive programvare og apper, som er **tilgjengelig i ditt land** og er beregnet av Roche til bruk med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

1.4.1 Sterilt engangsutstyr

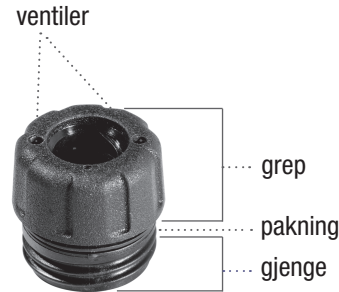
Alt sterilt engangsutstyr, som for eksempel ampuller og slangesett, skal bare brukes én gang. Dersom slike produkter brukes flere ganger kan det føre til infeksjon eller skade på pumpen. Bruk ikke sterile produkter hvis pakningen er skadet eller har vært åpnet.



ADVARSEL

Pumpen er utformet for bruk med U100-insulin. Bruk bare sterilt engangsutstyr som er laget for bruk med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

1.4.2 Adapter



Adapteren kobler ampullen til slangesettet og holder ampullerommet vanntett med 2 pakninger, én på innsiden og én på utsiden av adapteren. Den holder ampullen på plass og hindrer at det kommer luftbobler inn i den. De 2 små ventilene på adapteren gjør at lufttrykket inni og utenfor ampullerommet utjevnes. Adapteren vil ikke fungere riktig hvis ventilene er blokkert eller skitne, eller hvis pakningene mangler.

Obs! Det er viktig å bytte adapteren minst annenhver måned. Du må også bytte adapteren hvis pakningene er slitte eller hvis ventilene er blokkert.

1.4.3 Batteri

Pumpen trenger et 1,5 volts alkalisk AA-batteri (LR6) eller et litiumbatteri (AA) (FR6) med en minimumskapasitet på 2500 mAh.

- ▶ Alkaliske batterier: Bruk kun alkaliske LR6-batterier av høy kvalitet som overholder IEC 60086-1. Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er testet og godkjent med et alkalisk AA-batteri på 1,5 V av merket Varta Power One LR06, som overholder IEC 60086-1.
- ▶ Litiumbatterier: Bruk kun litiumbatterier som overholder IEC 60086-4. Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er testet og godkjent med et AA-litiumbatteri på 1,5 V av merket Energizer Ultimate Lithium FR06, som overholder IEC 60086-4.

Ikke bruk karbonsink- eller nikkelladmiumbatterier (NiCd).

Du kan også bruke oppladbare batterier. I så fall anbefaler vi et oppladbart, *bruksklart* Varta Accu NiMH, HR06, AA-batteri på 1,2 V, som overholder IEC 62133 og har en minimumskapasitet på 2600 mAh. Bruk kun batteriladere som er offisielt anbefalt av batteriproduzenten. Se *Tillegg A: Tekniske data*, s. 170.

Kontakt Accu-Chek Kundesenter hvis du har tenkt å bruke en annen batteritype enn de som er anbefalt.

**SIKKERHET**

Bruk av andre typer batterier enn de som er anbefalt, kan føre til en betydelig reduksjon av batteriets levetid. Slike batterier kan også føre til lekkasje og rust på batterikontaktene i insulinpumpen. Slike batterier kan også skape elektronisk kortslutning, noe som kan føre til farlig varmeutvikling. Bruk av batterier som ikke er levert eller anbefalt av Roche, kan derfor gjøre garantien ugyldig. Før du setter inn oppladbare batterier, må du forsikre deg om at de ikke er skadet (f.eks. skadet plastisolasjon) eller lekker, da skadede batterier eller batterier som lekker, kan skade pumpen.

Obs! Husk alltid å ta ut batteriet hvis Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen ikke skal brukes på en stund, for å bevare batteriet.

Batterideksel

Batteridekselet forseglar batterirommet og må byttes minst annenhver måned. Du må ta ut og bytte batteridekselet ved hjelp av batterinøkkelen. Ikke bruk kniver, skrutrekkere eller andre skarpe gjenstander, da slike gjenstander kan skade pumpen.

Batterinøkkel

Batterinøkkelen strammer og løsner batteridekselet. Ved hjelp av innsnittet på siden, kan den også brukes til å løsne luerlåskoblingen mellom slangesettet og adapteren hvis den ikke kan løsnes med hendene. Men ikke bruk batterinøkkelen når du skal koble til eller feste et slangesett. Bruk av batterinøkkelen hindrer skade på batteridekselet.

Hvis du mister batterinøkkelen, eller hvis den blir skadd eller slitt, bør du bestille en ny umiddelbart i stedet for å bruke provisoriske verktøy.

Du finner en liste over anbefalt tilbehør og engangsutstyr i Tillegg C.

1.5 Nødpakke

Det anbefales at du alltid har med deg tilbehør og engangsutstyr i tilfelle det skulle oppstå en nødsituasjon. Da kan du bytte komponenter hvis det skulle bli nødvendig.

Se bruksanvisningene som følger med ditt medisinske utstyr (f.eks. blodprøvetaker), tilbehør og engangsutstyr.

Slike nødpakker bør inneholde følgende:

- ▶ Et Accu-Chek-slangesett
- ▶ Et nytt alkalisk AA-batteri eller litiumbatteri
- ▶ Et Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem
- ▶ En insulinpenn eller sprøyte for alternativ behandling
- ▶ Et hetteglass med insulin
- ▶ Behandling for lave blodsukkerverdier
- ▶ Blodsuktermålingsutstyr
(f.eks. et Accu-Chek-blodsukkerapparat)
- ▶ Et desinfiseringsmiddel for huden
- ▶ En batterinøkkel
- ▶ Et batterideksel
- ▶ En adapter



ADVARSEL

Forsikre deg om at du får en alternativ behandlingsplan fra diabetesteamet ditt. Bruk denne planen hvis du må avbryte pumpebehandlingen.

1.6 Generell sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL

Sørg for å programmere dine personlige innstillinger riktig for å unngå feil insulintilførsel. Denne setningen betyr at det enten tilføres for mye eller for lite insulin. For mye insulin kan føre til alvorlig hypoglykemi. For lite insulin kan føre til livstruende ketoacidose.

ADVARSEL

Insulinpumpen er ikke testet sammen med hjertepacemakere. Kontakt pacemakerprodusenten for å få informasjon om sikker bruk av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen sammen med en hjertepacemaker. Du finner mer informasjon i *Tillegg A: Tabell 201–205*.

SIKKERHET

Hvis du mister pumpen, må du straks sjekke om den er skadet. Ikke bruk Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen hvis du ser sprekker eller hakk. Dette kan føre til at vann, støv, insulin eller andre fremmedstoffer kommer inn i pumpen og fører til funksjonsfeil.

2 Komme i gang

Dette kapitlet beskriver hvordan du klargjør pumpen og starter insulinpumpebehandlingen.

2.1 Før du begynner

En vellykket insulinpumpebehandling forutsetter at du kontrollerer blodsukkerverdiene dine ofte. Det anbefales derfor at du bruker et Accu-Chek-blodsukkerapparat så ofte som anvist av legen eller diabetesteamet ditt (minst 4 ganger per dag). Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen skal brukes sammen med blodsukkerapparatet. Ved hjelp av dette intelligente blodsukkerapparatet kan du kommunisere med pumpen ved hjelp av trådløs *Bluetooth®*-teknologi.



ADVARSEL

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvelning, dersom små deler (f.eks. deksler, hetter, eller lignende) svelges.

2.2 Sette i batteriet

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen slås på så snart du setter i batteriet. Når du fjerner batteriet, holder pumpen styring på tid og dato i omtrent én time. Hvis det oppstår et strømbrudd som varer lenge (mer enn en time), tilbakestilles pumpen til fabrikkinnstillingene for dato og tid. Dine insulinpumpeinnstillinger (f.eks. timebaserte basaldoser, bolustrinn og aktiv brukermeny) og hendelsesloggen (bolus- og alarmlogg, logg over døgnmengder for insulin og midlertidige basaldoser) blir alltid lagret, uavhengig av batteristatus og hvor lenge pumpen eventuelt har vært uten batteri. Se avsnitt *1.4.3 Batteri* for informasjon om batterier (både engangsbatterier og oppladbare batterier).

Slik setter du inn og bytter batteri

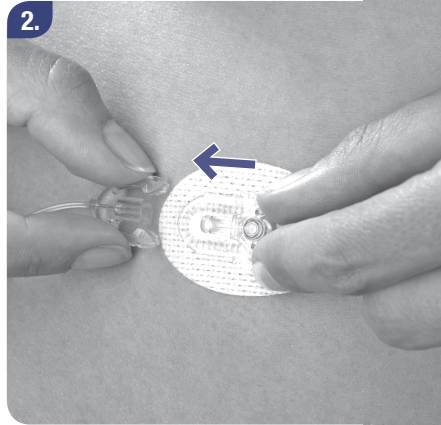
1.



Trykk på  for å gå til skjermen STOPP PUMPEN.

Trykk på  for å velge. Pumpen er nå i STOP-modus, og insulintilførselen stanser.

2.



Fjern eller koble fra slangesettet fra innstikkstedet for å sikre at det ikke tilføres insulin utilsiktet.

3.



Fjern batteridekselet.

Bruk batterinøkkelen for å vri batteridekselet mot klokken. Kontroller at åpningen til batterirommet og pakningen er rene og hele. Ta ut det brukte batteriet hvis det er nødvendig.

4.



Sett inn batteriet i batterirommet med den negative (–) enden først og den positive (+) enden opp.

5.



Plasser dekselet over den positive enden og skyv forsiktig inn batteriet mens du vrir dekselet med klokken for å feste det delvis.

6.



Bruk batterinøkkelen for å feste batteridekselet helt. Du kan kontrollere at batteridekselet er riktig festet ved å sjekke at det er kant i kant med pumpedekselet. Ikke stram til for hardt.

Når batteriet er satt inn, starter pumpen oppstartsprosedyren (se avsnittet nedenfor).

Hvis ikke pumpen starter oppstartsprosedyren når batteriet er satt inn, må du kontrollere at batteriet er satt inn riktig (med den negative enden først).

**SIKKERHET**

Hvis pumpen tilbakestilles til fabrikkinnstillingene for dato og tid like etter et kort strømbrudd, kontakt Accu-Chek Kundesenter for å rapportere dette problemet, fordi det kan komme av en komponentfeil.



SIKKERHET

Sett bare inn eller bytt batterier i tørre omgivelser, for å hindre at det kommer vann inn i pumpedekselet. Pass på at pakningen rundt batteridekselet ikke er slitt eller mangler, og at batteriet er satt inn riktig.

Obs! Hvis pumpen var i RUN-modus før du fjernet batteriet, utløses feilmelding E8: STRØMAVBRUDD når det nye batteriet settes inn. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slumre feilmeldingen. Kontroller tid og dato og korreger dem om nødvendig. Sett deretter pumpen i RUN-modus. Se avsnitt 2.4 Stille inn tid og dato.



ADVARSEL

Det er viktig at du alltid sjekker at tid og dato er stilt inn riktig før du setter pumpen i RUN-modus etter et batteribytte. Hvis ikke, er det fare for at det tilføres for mye eller utilstrekkelig med insulin på grunn av en forskyvning av tidsperioder for basaldoser. Basaldoser som tilføres til feil tid, kan føre til hyper- eller hypoglykemi.

2.3 Oppstartsprosedyre

Insulinpumpen starter en oppstartsprosedyre når du setter inn et batteri og når du bytter ampulle. I løpet av denne prosedyren utfører pumpen en serie med interne tester.

Når du ...	Utføres følgende ...
bytter batteri	hele oppstartsprosedyren utføres.

Når du ...	Utføres følgende ...
bare bytter ampulle	oppstartsprosedyren starter med SELVTEST-skjermen.



ADVARSEL

Ikke avbryt oppstartsprosedyren ved å trykke på tastene eller endre noe på insulinpumpen. Hvis du avbryter prosedyren, kan det føre til at pumpen ikke virker som den skal.

Sekvens for oppstartsprosedyre

1.



SW VERSION
U1.XX

Skjermen SOFTWARE VERSION vises.

2.



Accu-CHEK

Accu-Chek-logoen vises.

3.



SELVTEST

SELVTEST-skjermen vises.

4.

PIPETONETEST



Skjermen PIPETONETEST vises, og pumpen avgir pipetoner.

Lytt etter pipetonene.



ADVARSEL

Hvis du ikke kan høre pipetonene fra Accu-Chek Spirit Combo-insulin-pumpen, er det ikke sikkert du blir oppmerksom på eventuelle endringer i pumpen i tide. Hvis du ikke kan høre pipetonene, slutt å bruke pumpen og kontakt Accu-Chek Kundesenter. (Se innsiden av bakomslaget.)

5.

VIBRASJONSTEST



Skjermen VIBRASJONSTEST vises, og pumpen vibrerer.

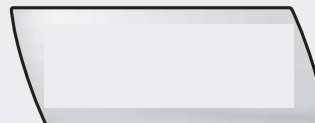
Kontroller vibreringen.



ADVARSEL

Hvis du ikke kan føle vibreringen, er det ikke sikkert du blir oppmerksom på eventuelle endringer i pumpen i tide. Hvis du ikke kan føle vibreringen, slutt å bruke pumpen og kontakt Accu-Chek Kundesenter. (Se innsiden av bakomslaget.)

6.



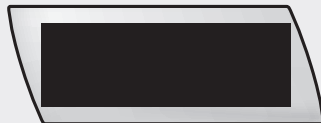
Skjermen blir hvit. Kontroller at skjermen er tom. (Skjermlyset slås på i løpet av dette trinnet.)

7.



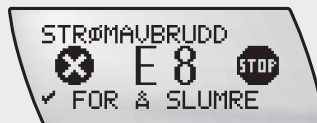
Det vises deretter et mønster på skjermen. Kontroller at mønsteret er ensartet.

8.



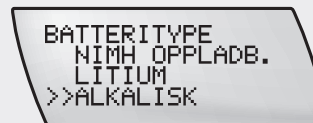
Skjermen blir svart. Kontroller at skjermen er helt svart.

9.



Hvis pumpen registrerer en advarselstilstand eller en feil under oppstartsproseduren, utløses feilmeldingen eller advarselen nå. Se avsnitt 8.3 *Liste over feilmeldinger*.

10.



Når selvtesten er ferdig, trykk på eller for å velge den batteritypen du satte inn.

Trykk på for å lagre og avslutte.

11.



Slutten på oppstartsproseduren signaliseres med en melodi, og STOP-skjermen vises.

STOP-advarselen utløses hvert minutt. Du slår av STOP-advarselen ved å trykke på eller til du hører en melodi og/eller føler en vibrering.

Første gang du bruker pumpen, eller hvis du ikke har brukt den på en stund, blir du automatisk veiledet til alternativet TID- OG DATOINNSTILLINGER etter trinn 10 (se neste side).



SIKKERHET

Forsikre deg om at du velger riktig batteritype. Ellers er det ikke sikkert du blir varslet om at batteriet er lavt, i tide.

2.4 Stille inn tid og dato

Det er viktig at tid og dato stilles inn riktig ettersom basaldoser og logginformasjon lagres på grunnlag av tiden og datoen som er angitt i pumpen. Når du reiser over tidssoner, må du passe på at tid og dato er stilt inn riktig.

Du kan velge mellom amerikansk eller europeisk tidsformat.

Amerikansk	Europeisk
12-timers klokke	24-timers klokke
måned.dag.år	dag.måned.år



ADVARSEL

- Feil innstilling av tid og dato kan føre til feil basaldose-tilførsel. Kontroller at tid og dato i insulinpumpen er innstilt riktig slik at insulintilførselen og dataminnet blir korrekt. Ikke ta avgjørelser angående behandlingen basert på ett enkelt resultat i pumpeminnet.
- Hvis det oppstår et strømbryt som varer lenge (mer enn en time), tilbakestilles pumpen til fabrikkinnstillingene for dato og tid.
- Og hvis du, legen din eller diabetesteamet ditt ser på dataene elektronisk, er det viktig at tiden og datoen i pumpen din synkroniseres med blodsukkerapparatet, datamaskinen eller det håndholdte utstyret. Ellers er det ikke sikkert dataene kan brukes. Kontroller disse enhetene regelmessig for å sikre at innstillingene er synkronisert.

Slik stiller du inn tid og dato

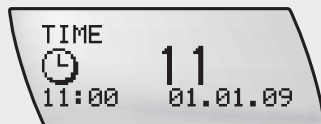
1.



Trykk på for å gå til skjermen TID- OG DATOINNSTILLINGER.

Trykk på for å velge.

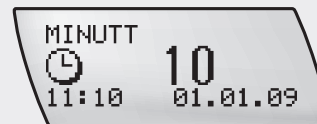
2.



TIME-skjermen vises.

Trykk på eller for å stille timen.

3.



Trykk på for å gå til MINUTT-skjermen.

Trykk på eller for å stille minuttene.

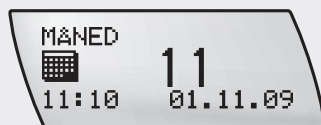
4.



Trykk på for å gå til ÅR-skjermen.

Trykk på eller for å stille året.

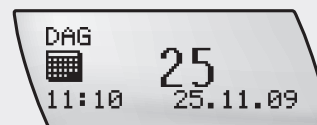
5.



Trykk på for å gå til MÅNED-skjermen.

Trykk på eller for å stille måneden.

6.



Trykk på for å gå til DAG-skjermen.

Trykk på eller for å stille dagen.

7.



Trykk på  for å gå til TIDSFORMAT-skjermen.

Trykk på  eller  for å stille tidsformatet.

8.



Trykk på  for å gå til DATOFORMAT-skjermen.

Trykk på  eller  for å stille datoformatet.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

2.5 Basaldoseprofilen

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen må programmeres med dine personlige innstillinger før du starter pumpebehandlingen. Legen eller diabetesteamet kan forklare hvordan du skal bruke pumpen.

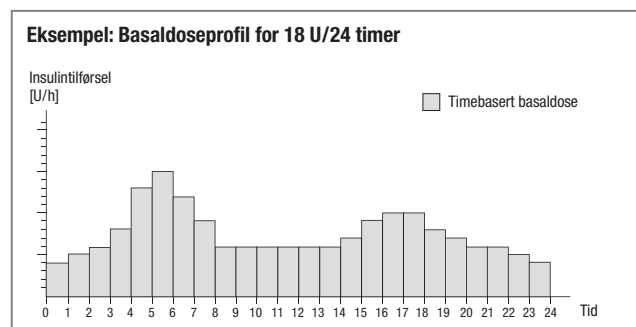
2.5.1 Programmere basaldoseprofilen

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen tilfører insulin i samsvar med den programmerte timebaserte basaldosen, 24 timer i døgnet. Denne insulinstrømmen, målt i internasjonale enheter per time (U/h), kalles basaldoseprofilen og er utregnet for å dekke dine primære insulinbehov.

Pumpen kan lagre inntil fem forskjellige basaldoseprofiler for å være tilpasset dine vekslende insulinbehov – for eksempel: Mandag til fredag, dag du mosjonerer eller dag du sover lenge.

Obs! Av hensyn til din sikkerhet under programmering går Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen til RUN- eller STOP-skjermen hvis du ikke trykker på en av tastene innen 20 sekunder. Eventuelle endringer du har gjort før denne pausen, vil ikke lagres.

En Accu-Chek Spirit Combo-basaldoseprofil består av inntil 24 forskjellige timebaserte basaldoser. Hver timebaserte dose kan endres hver for seg. Summen av alle de 24 basaldosene i én basaldoseprofil kalles (daglig) basaldose totalt.



Basaldoseprofilen må sjekkes:

- ▶ etter at det er gjort programmeringsendringer i pumpen
- ▶ etter at det er satt inn et nytt batteri
- ▶ etter at du har bekreftet feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL.

Obs! Insulintilførselen blir ikke stoppet eller avbrutt under basaldoseprogrammeringen.

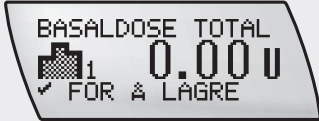
Slik programmerer du basaldoseprofilen

1.



Trykk på  for å gå til skjermen BASALDOSEPROGRAMMERING 1 (2, 3, 4 eller 5).

2.



Trykk på  for å velge.

Daglig BASALDOSE TOTAL vises.

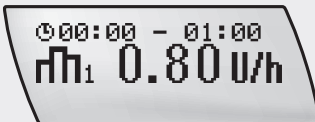
3.



Trykk på  for å gå til den første timen.

Dette er alltid 00:00 – 01:00.

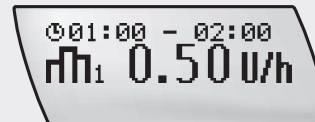
4.



Trykk på eller eller bla for å stille inn den timebaserte basaldosen angitt av legen eller diabetesteamet.

Obs! Hvilke trinn som vises, avhenger av den programmerte basaldosen:
 Det vil være
 0,01 U fra 0,05 U til 1,00 U,
 0,05 U fra 1,00 U til 10,0 U og
 0,1 U fra 10,0 U til 50,0 U

5.

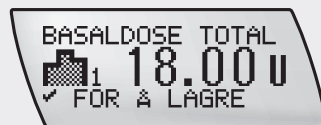


Trykk på for å gå til den neste timen.

6.

Fortsett å bruke og eller for å stille inn de timebaserte basaldosene for de gjenværende timene. Slik kan du programmere din personlige basaldoseprofil time for time. Fortsett helt til alle 24 timer er programmert.

7.



Trykk på for å bekrefte.

Ny daglig BASALDOSE TOTAL vises.

Trykk på for å lagre profilen og avslutte.

Kopiere en timebasert basaldose

Hvis basaldosen er uforandret i flere timer etter hverandre, kan du spare tid ved å kopiere en timebasert basaldose til én eller flere timer.

1.



BASALDOSE-
PROGRAMMERING
rh 1

Trykk på  for å gå til skjermen BASALDOSEPROGRAMMERING 1 (2, 3, 4 eller 5).

2.



BASALDOSE TOTAL
1 18.00 U
✓ FOR Å LAGRE

Trykk på  for å velge.

Daglig BASALDOSE TOTAL vises.

3.



000:00 - 01:00
rh1 0.60 U/h

Trykk på  for å gå til den timebaserte basaldosen du vil kopiere.

4.



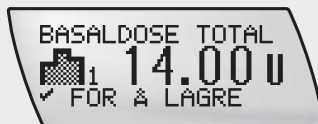
001:00 - 02:00
rh1 0.60 U/h

Trykk på  og  samtidig. En spesiell pipetone bekrefter at du bruker tastene riktig. Den samme timebaserte basaldosen kopieres til den neste timen.

5.

Hvis du vil kopiere dosen til flere timer, trykk på  og  gjentatte ganger, eller trykk på og hold nede  og  (blå).

6.



Trykk på for å bekrefte.

Kontroller ny daglig BASALDOSE TOTAL.

Trykk på for å lagre og avslutte.

Obs! Du har når som helst under programmering av basaldosen følgende alternativer for å avslutte:

Hvis du vil ...	Gjør følgende ...
lagre endringene	▶ Trykk på og kontroller den nye daglige basaldosen totalt. ▶ Trykk på på nytt. Pumpen går tilbake til RUN- eller STOP-skjermen.
angre endringene	▶ Vent til Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen går tilbake til RUN- eller STOP-skjermen, eller ▶ Trykk på og samtidig (Avslutt-funksjon) for å lukke funksjonsskjermen.

Velge en basaldoseprofil

Hvis du har programmert mer enn én basaldoseprofil (menyen AVANSERT eller EGENDEFINERT), kan du velge ønsket profil.

1.



Trykk på  for å gå til skjermen BASALDOSEVALG.

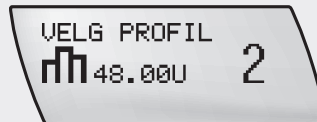
2.



Trykk på  for å velge.

VELG PROFIL for gjeldende basaldoseprofil vises på skjermen.

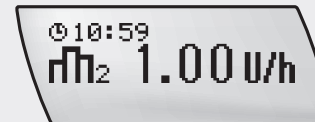
3.



Trykk på  eller  for å velge en basaldoseprofil.

Skjermen VELG PROFIL og den daglige basaldosen totalt vises.

4.



Trykk på  for å velge den viste profilen.
Den nye basaldoseprofilen aktiveres umiddelbart.



ADVARSEL

Sørg for å velge en riktig programmert basaldoseprofil. Ellers kan det føre til feil insulintilførsel.

Obs! Når du endrer brukermenyen, f.eks. fra AVANSERT til STANDARD, kan det føre til at den gjeldende basaldoseprofilen ikke vises.

Gjør følgende hvis ønsket basaldoseprofilnummer ikke vises:

- ▶ Velg brukermenyen AVANSERT, eller
- ▶ Tilordne basaldoseprofilen til et tilgjengelig basaldoseprofilnummer.

En pågående økning eller reduksjon i midlertidig basaldosen forblir aktiv, også hvis du endrer basaldoseprofilen i pumpen.

Basaldose og bolus

Ved normal bruk står insulinpumpen i RUN-modus, og insulin tilføres kontinuerlig til kroppen din ut fra den basaldoseprofilen du har programmert.

En bolus kan programmeres etter behov. En bolus er den insulinmengden som tilføres (i tillegg til basaldosen) for å dekke behov ved matinntak og korrigere høye blodsukkerverdier. Bolusmengden bestemmes av retningslinjer fra legen eller diabetesteamet og avhenger av blodsukkerverdiene dine, matinntaket og aktivitetsnivået ditt, såvel som stress og sykdom. Se avsnitt 4.1 Forstå boluser.

2.6 Koble til ampullen, adapteren og slangesettet

Før du bytter ampulle, adapter eller slangesett, må du sjekke at pumpen fungerer riktig. Se avsnitt 7.1.1 *Sjekkliste*.

Insulin kan strømme ukontrollert fra ampullen eller slangesettet hvis ampullestemplett og stempelstangen ikke er koblet riktig sammen og pumpen er plassert på et høyere nivå enn innstikkstedet. Du unngår insulinlekkasje ved å sette inn ampullen på riktig måte: Sett stempelstangen i riktig posisjon og vri adapteren til ampullestemplett er på linje med endeplaten til stempelstangen. (Se avsnitt 3.5 *Bytte ampulle og slangesett*).

Ha følgende komponenter klare:

- ▶ Et fylt Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem med en luerlåskobling (se bruksanvisningen som fulgte med dette produktet, for instruksjoner om fylling)
- ▶ En Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpeadapter
- ▶ Et nytt Accu-Chek-slangesett



ADVARSEL

Kontroller at ampullen har romtemperatur før bruk for å hindre luftbobler.

Slik kobler du til ampullen, adapteren og slangesettet

1.



Fjern beskyttelseshetten fra ampullen.
(Ikke berør ampulleenden.)

2.



Skyv adapteren helt inn på ampulleenden
til den stopper.

3.



Klargjør et nytt Accu-Chek-slangesett for
bruk, i samsvar med bruksanvisningen
som fulgte med.

4.



Hold adapteren og vri slangesettets
luerlåskobling inn i adapteren med
klokken. Ikke stram til for hardt.



ADVARSEL

Fest slangesettet godt til adapteren for å unngå lekkasje. Vri slangesettets luerlåskobling til den stopper. Ikke stram den for hardt og ikke bruk verktøy, da dette kan lage sprekker i slangesettets luerlåskobling og føre til insulinlekkasje.

2.7 Sette inn ampullen

Ha følgende komponenter klare:

- ▶ Et fylt Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem med en tilkoblet Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpeadapter
- ▶ Et nytt Accu-Chek-slangesett



ADVARSEL

Ikke bruk pumpen til å tilføre andre medikamenter enn direktevirkende, humant U100-insulin eller hurtigvirkende insulinanalog.

Slik setter du inn ampullen

1.



Trykk på  for å gå til skjermen STOPP PUMPEN.

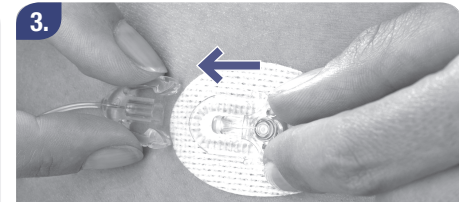
2.



Trykk på  for å velge.

Pumpen viser STOP-skjermen, og insulintilførselen stopper.

3.



Koble slangesettet fra kanylesettet for å sikre at det ikke er noen risiko for utilsiktet insulintilførsel.

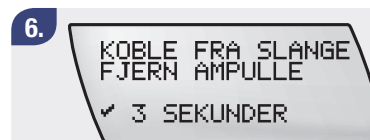


Ta ut ampullen hvis det er nødvendig. Skru forsiktig av. Ikke trekk ut ampullen før den er skrudd helt opp.



Trykk på for å gå til skjermen BYTT AMPULLE.

Trykk på for å velge.



Kontroller at slangesettet er frakoblet og at ampullen er fjernet.

Trykk på og hold i 3 sekunder, til du hører en melodi.



Stempelstangen beveger seg tilbake. Ikke berør eller forstyrr stempelstangen mens den skru seg tilbake, da dette kan føre til skade på pumpen.



Når stempelstangen er dratt helt tilbake, vises maksimalt volum (315 U) på skjermen AMPULLEVOLUM.



SIKKERHET

Ikke bytt ampulle hvis ikke ampullerommet er helt tørt. Når stempelstangen dras tilbake, kan det komme insulinløsning inn i pumpen, noe som kan føre til funksjonsfeil. Tørk om nødvendig ampullerommet med en myk klut.

9.



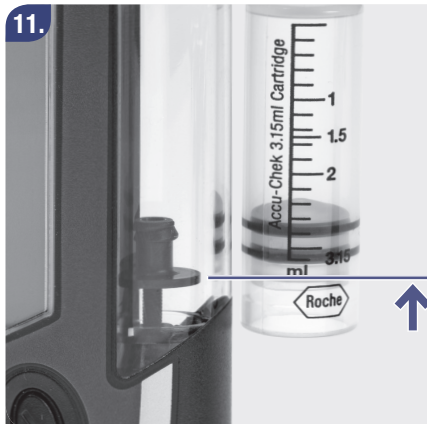
Hold insulinpumpen loddrett. Hold den nylig fylte ampullen slik at den tilkoblede adapteren og slangesettet peker oppover, parallelt med og nær ampullerommet.

10.



Pass på at den øvre kanten på den gjengede delen av adapteren er i kant med toppen av ampullerommet.

11.



Trykk på  eller  for å flytte stempelstangen fremover til stempelstangens endeplate er plan med den nederste delen av ampullestemplet.

12.



AMPULLEVOLUMET reduseres tilsvarende på skjermen.

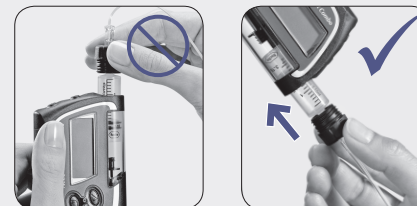
Tips: Du kan hindre luftbobler ved å flytte stempelstangen til minst 310 U.



13. Plasser insulinpumpen slik at åpningen på ampullerommet vender nedover. Sett ampullen inn i ampullerommet.



14. Ampullen må **ikke** settes inn i insulinpumpen før slangesettet er tilkoblet.

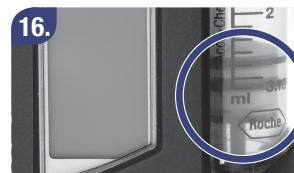


Ikke hold pumpen loddrett når du setter inn ampullen.



15. Skru (ikke skyv) adapteren i lukket tilstand med klokken, til den er plassert riktig mot ampullerommet.

Det er ikke nødvendig å øve trykk. Ikke stram adapteren for mye, da dette kan gjøre det vanskelig å ta ut ampullen, adapteren og ampullestempleet og føre til skade på pumpen.



16. Ampullen er riktig plassert når endeplaten på stempelstangen er riktig plassert mot ampullestempleet.



17.

Hvis endeplaten på stempelstangen ikke sitter plant med ampullestempelet, må du fjerne ampullen fra ampullerommet og gjenta trinn 9 til 14.



18.

Kontroller at luerlåskoblingen til slangesettet fortsatt er koblet riktig til adapteren. Vri slangesettet for hånd med klokken til det sitter fast inne i adapteren.



19.

Trykk på  når ampullen er satt inn riktig.

Pumpen utfører en selvtest. Se avsnitt 2.3 Oppstartsprosedyre.



20.

Når selvtestprosedyren er avsluttet, vises skjermen FYLLING AV SLANGESETT.

Se avsnitt 2.8 Fyller slangesettet. Start fra trinn 4 i *Slik fyller du slangesettet*.

SIKKERHET

Hvis en tom ampulle settes inn i pumpen (for eksempel til opplæringsformål), viser pumpen de programmerte insulintilførslene (fylling av slangesett, basaldose og bolustilførsler), selv om ikke insulin tilføres på grunn av den tomme ampullen.

2.8 Fylle slangesettet

ADVARSEL

Fyll aldri et slangesett som er koblet til kroppen din, ettersom du da risikerer å få en utilsiktet insulintilførsel. Følg alltid bruksanvisningen til det slangesettet du bruker.

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen slutter å fylle ved 25 insulinenheter. Hvis det ikke kommer noe insulin fra nålen, eller hvis det er luftbobler i slangen etter fylling, gjenta fyllefunksjonen til slangesettet er fritt for bobler og er helt fylt med insulin. Når insulinet kommer ut av nålespissen, trykk på  for å stanse fyllingen. Mengden insulin som brukes under fyllingen, blir ikke regnet med i pumpens logg over døgnmengder for insulin.

Pumpen skal være loddrett under fylling, og adapteren skal peke oppover slik at luftbobler kan komme ut av ampullen og slangesettet.

ADVARSEL

Luftbobler i ampullen og slangesettet kan medføre tilførsel av luft i stedet for insulin. Kroppen din får da ikke den insulinmengden den trenger. Fjern bobler når du fyller ampullen og slangesettet, uten at slangesettet er koblet til kroppen.

Slik fyller du slangesettet

1.



Trykk på  for å gå til skjermen STOPP PUMPEN.

Trykk på  for å velge.

2.



Pumpen viser STOP-skjermen, og insulintilførselen stopper.

3.



Klargjør slangen eller kanylen for fylling i samsvar med bruksanvisningen for slangesettet.

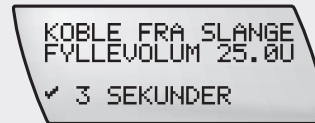
4.



Trykk på  for å gå til skjermen FYLLING AV SLANGESETT .

Trykk på  for å velge. Fyllemengden på 25 insulinheter vises på skjermen.

5.



Kontroller at slangesettet er koblet fra kroppen.

Trykk på  og hold i 3 sekunder, til du hører en melodi. Fyllingen starter.

6.



Forsikre deg om at eventuelle luftbobler fjernes, ved å holde pumpen loddrett med bunnen i håndflaten og banke forsiktig på den.

7.



En opptelling vises på skjermen. Pumpen slutter å fylle etter 25 enheter.

Du kan stanse fyllingen når som helst ved å trykke på ✓.

Slangesettet er korrekt fylt når du ikke ser flere luftbobler i slangen og en dråpe insulin kommer ut av nålespissen. Når fyllingen er avsluttet, går pumpen tilbake til STOP.

2.9 Plassere slangesettet

Du må alltid følge de instruksjonene som legen eller diabetesteamet har gitt deg, og bruksanvisningen for det slangesettet du bruker.

Bytt slangesettet så ofte som produsenten anbefaler.

Ha følgende komponenter klare:

- ▶ Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen
- ▶ Et desinfiseringsmiddel for huden
- ▶ Et nytt Accu-Chek-slangesett

2.9.1 Klargjøre innstikkstedet

Valg av innstikksted

Legen eller diabetesteamet vil hjelpe deg med å velge innstikksteder i henhold til et fast rotasjonsmønster. Unngå midjen, knokler, arr, innstikksteder du akkurat har brukt, blåmerker og sår. Velg et innstikksted som er minst 2,5 cm (én tomme) fra navlen og de forrige innstikkstedene.

Klargjøring av innstikkstedet

Det er viktig å klargjøre innstikkstedet riktig for å redusere risikoen for infeksjon. Legen eller diabetesteamet vil gi deg retningslinjer for klargjøring av innstikkstedet.

2.9.2 Sette inn kanylen

1.



Sørg for at pumpen er riktig tilkoblet (med ampulle, adapter og slangesett) og riktig programmert med dine personlige innstillinger.

2.



Sørg for at insulinpumpen står i STOP-modus.

3.



Vask hendene grundig.

4.



Desinfiser innstikkstedet og la det tørke.

5.



Sett inn kanylen til Accu-Chek-slangesettet i samsvar med bruksanvisningen.

Obs! Hvis du bruker et slangesett med en myk kanyletype, må du bruke bolus for å fylle luftrommet i kanylen og kanylesettet etter at du har fjernet innføringsnålen, i henhold til bruksanvisningen for slangesettet du bruker. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til at du går glipp av insulin. Se avsnitt 4.2 Programmere en standard bolus.

Hvis du har lest og fulgt alle instruksjoner, Sikkerhet-, Advarsel, og Obs!-merknader i dette kapittelet, er du nå klar til å tilføre insulin til kroppen din med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.



ADVARSEL

Kontroller innstikkstedet minst 2 ganger om dagen for å se etter irritasjon eller infeksjon. Tegn på infeksjon omfatter, men er ikke begrenset til: smerte, klumper, rødhet, varme eller sekresjon.

Hvis du oppdager rødhet eller hevelse, må du øyeblikkelig bytte slangesett og bruke et nytt innstikksted, samt kontakte legen eller diabetesteamet.

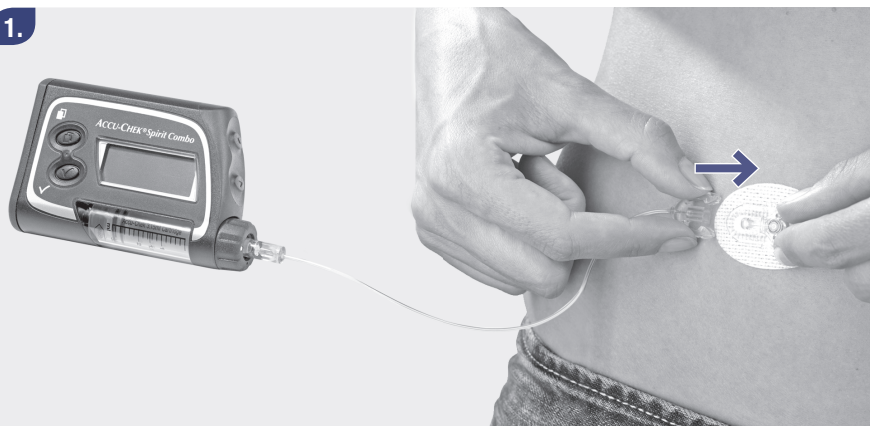
Bytt kanylesett i henhold til bruksanvisningen for slangesettet du bruker, og anbefalingene fra legen eller diabetesteamet.

2.9.3 Koble til insulinpumpen

ADVARSEL

Vær oppmerksom på slangen til slangesettet som er koblet til kroppen. Det er fare for kvelning hvis slangen blir viklet rundt halsen din. Hvis du er i tvil, skal den korteste slangelengden brukes for å minimere faren for kvelning.

1.



Fest slangesettet til insulinpumpen og start insulintilførselen. Se avsnitt 2.10 *Starte insulintilførsel*.

2.10 Starte insulintilførsel

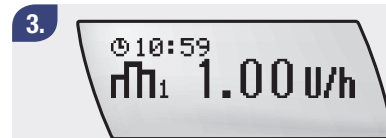
Slik starter du insulintilførselen



Når pumpen står i STOP-modus.



Trykk på  for å gå til skjermen START PUMPEN.



Trykk på  for å velge. RUN-skjermen vises.

Insulintilførselen starter innen 3 minutter.

2.11 Stoppe insulintilførsel

Av hensyn til din egen sikkerhet er det bestemte funksjoner og handlinger som du bare skal utføre når pumpen er i STOP-modus. Disse funksjonene og handlingene omfatter:

- ▶ bytting av ampullen
- ▶ tilkobling og frakobling av adapteren og/eller slangesettet
- ▶ fylling av slangesettet
- ▶ dataoverføring



SIKKERHET

Når Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er i STOP-modus, tilføres det ikke insulin til kroppen din. Du må sette pumpen i RUN-modus for å fortsette insulintilførselen.

Slik stopper du insulintilførselen

1.



Trykk på  for å gå til skjermen STOPP PUMPEN.

2.



Trykk på  for å velge. Pumpen går tilbake til STOP-skjermen.

Pumpen står nå i STOP-modus.
Det tilføres ikke noe insulin.

STOP-advarsel

STOP-advarselen utløses når pumpen veksler fra RUN-modus til STOP-modus, eller når et batteri er satt inn. Pumpen sender ut 2 korte pipetoner og vibrerer én gang hvert minutt. Dette er en advarsel om at insulintilførselen er avbrutt.

Du slår av STOP-advarselen ved å trykke på enten  eller  i 3 sekunder. Du hører en melodi og/eller føler en vibrering, som bekrefter at STOP-advarselen er slått av.

Hvis du ikke trykker lenge nok på tasten, blir ikke STOP-advarselen slått av.

Obs! *Av hensyn til din sikkerhet kan ikke volumet for STOP-advarselen endres. Det er uavhengig av det programmerte pipetonevolumet.*

2.12 Generell sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL

Ampullen og slangesettet er sterile produkter som bare skal brukes én gang. Sterilitet for uåpnede pakninger garanteres inntil angitt utløpsdato. Ikke bruk sterile produkter hvis pakningen er skadet.

Ikke bruk engangsmateriell flere ganger, da dette kan føre til funksjonsfeil på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, feil mengde tilført insulin og/eller infeksjon. Vask deg alltid på hendene før du håndterer utstyret. Unngå at slangesettet og de tilkoblede delene på insulinpumpen kommer i kontakt med antiseptiske midler, antibiotiske salver, såpe, parfyme, deodoranter, bodylotions eller andre kosmetiske midler. De kan forurense disse delene.

**ADVARSEL**

Kontroller alltid de personlige innstillingene dine før du bruker din nye pumpe, for å unngå feil insulintilførsel. Noter de personlige innstillingene fra den pumpen du bruker nå, og sørg for at de programmeres riktig i en ny Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpe. Feil programmering av pumpen kan føre til feil insulintilførsel.

Ikke bruk pumpen hvis du ikke kjenner til de personlige innstillingene dine. Hvis du ikke er sikker på hva dine personlige innstillinger er eller du ikke er så erfaren, ber du legen eller diabetesteamet om å innstille eller sjekke dem. Du må ikke endre personlige innstillinger før du har rådført deg med legen eller diabetesteamet.

**ADVARSEL**

Det er svært viktig at du har støtte fra en lege eller et diabetesteam når du øver deg på og bruker Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Regelmessige konsultasjoner hos legen eller diabetesteamet er også nødvendig ved insulinpumpebehandling. Følg alltid nøye instruksjoner fra helsepersonellet som har ansvaret for din diabetespleie.

Obs! Når en utvidet bolus, flerbølgebolus og/eller en midlertidig basaldose (MBD) er aktivert og du setter pumpen i STOP-modus, utløses advarsel W6: MBD AVBRUTT og/eller advarsel W8: BOLUS AVBRUTT. Trykk på  2 ganger for hver advarsel for å bekrefte og slå dem av. Se avsnitt 8.2 Liste over advarsler.

Obs! Pumpen kan ikke oppdage lekkasje i slangesettet. Hvis du oppdager at det lekker insulin og alle deler er korrekt satt sammen, må du umiddelbart bytte ut den komponenten som lekker. Sjekk umiddelbart blodsukkerverdiene dine ettersom insulintilførselen er blitt avbrutt, og følg de instruksene som legen eller diabetesteamet har gitt deg for slike tilfeller.

Obs! Hvis batteriet er for svakt, er det ikke sikkert oppstartsprosedyren kan fullføres. I så fall piper pumpen med fem pipetoner og fortsetter å starte opp til du tar ut batteriet eller til det er tomt.

Obs! Kontroller minst én gang daglig hvor mye insulin som er igjen i ampullen. Hvis du trykker på  fra RUN- eller STOP-skjermen, viser pumpen gjenværende innhold i ampullen i enheter.

Før du legger deg til å sove, kontroller at:

- ▶ ampullen inneholder nok insulin til å vare natten gjennom
- ▶ tid og dato er stilt inn korrekt

3

Daglig bruk av pumpen

Dette kapittelet inneholder viktige retningslinjer for sikker bruk av pumpen i dagliglivet.

3.1 Bære pumpen

Fest pumpen godt til kroppen eller klærne for å unngå skade. Du kan bruke et av våre spesielle bæresystemer, som gjør det mulig å bære pumpen utenpå eller under klærne. Ha insulinpumpen under klærne eller rett på kroppen for å beskytte den mot varme, kulde eller fuktighet.



SIKKERHET

Når du har på deg pumpen, må du passe på at den ikke kommer i kontakt med ting som kan skade pumpen eller trykke på tastene til pumpen (f.eks. nøkkelknipper, nøkler, lommekniver eller mynter).

3.1.1 Når du ikke skal bære pumpen

Elektromagnetiske felt og farlige områder



ADVARSEL

Ikke bruk pumpen i nærheten av kraftige elektromagnetiske felt. Insulintilførselen kan stoppe, og feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL kan utløses. Følg instruksjonene nedenfor før du går inn i områder med elektromagnetiske felt:

- ▶ Stopp og koble fra og fjern pumpen.
- ▶ Etterlat pumpen utenfor slike områder.

Kraftige elektromagnetiske felt, som f.eks. fra radar- eller antenneinstallasjoner, høyspenningskilder, røntgenkilder, datatomografi-, MR-, CT-skannere eller andre kilder til elektrisk strøm, kan føre til at pumpen ikke fungerer. Se *Tillegg A: Tekniske data* for mer informasjon om elektromagnetiske felt. Hvis feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL utløses nær områder med elektromagnetiske felt, kontakt Accu-Chek Kundesenter.

Pumpen er testet og samsvarer med regelverket for elektromagnetisk interferens. Sikkerhetskontrollsystemer på flyplasser og tyverisikringssystemer, f.eks. i butikksentre o.l., skal ikke kunne påvirke funksjonene til pumpen.

På grunn av den store variasjonen i utstyr med elektromagnetisk stråling, f.eks. mobiltelefoner, kan du ikke se helt bort fra at de kan innvirke på insulinpumpen. Det anbefales derfor at du holder pumpen minst 10 cm unna slikt aktivert utstyr.

Ikke bruk insulinpumpen i et trykkammer eller i farlige områder, f.eks. områder der det kan finnes eksplosive eller brennbare gasser eller damper. Dette kan føre til eksplosjon.

Du må alltid stoppe og koble fra og ta av pumpen før du går inn i slike områder. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av baksidetaket) hvis det er noe du lurer på.

Insulinpumpen er utformet for å fungere under normale barometriske forhold (beregning basert på standardatmosfære). Ved drift kan du bruke insulinpumpen ved et barometrisk trykk fra 50 til 106 kPa (500 til 1060 mbar). Disse betingelsene gjelder også for transport og oppbevaring i forsendelsesesken. Dette tilsvarer en høyde på ca. -300 til +5400 m. På havnivå (0 m høyde) er standardatmosfæren angitt med et barometrisk trykk på 101,325 kPa.

3.1.2 Sport og mosjon

Mosjon er et viktig aspekt i behandlingen av diabetes. Du kan trygt drive med sportsaktiviteter mens du har på deg Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Men før du setter i gang med slike aktiviteter må du passe på at insulinpumpen er beskyttet. Ikke ha på deg pumpen når du driver sportsaktiviteter som medfører kroppskontakt, f.eks. boksing, fotball eller hockey, da slik kontakt kan skade pumpen.

Du finner mer informasjon om bæresystemer i våre brosjyrer for sterile produkter og tilbehørskataloger, eller ved å ta kontakt med Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av baksidetaket).

Obs! Raske og ekstreme endringer i lufttrykk, for eksempel i fly som tar av, eller ved praktisering av sport som hang-gliding, kan påvirke insulintilførselen. Dette gjelder spesielt hvis det er luftbobler i ampullen eller slangen. Raske og ekstreme endringer i temperatur vil også kunne påvirke insulintilførselen, for eksempel når man forlater et oppvarmet rom og går utendørs i kaldt vær.

Vi anbefaler derfor at du bærer pumpen nær kroppen, fjerner eventuelle luftbobler fra ampullen og slangen samt måler blodsukkeret oftere i slike situasjoner.

3.1.3 Reise med pumpen

Snakk med legen eller diabetesteamet om eventuelle spesielle forholdsregler du må ta før reisen. Sørg for at du har med ekstra utstyr for kontroll av blodsukkeret og en ekstra pumpe, og undersøk hvor du kan få tak i ekstra utstyr på reisen.

Når du reiser over tidssoner, må du passe på at tiden og datoen i pumpen er stilt inn riktig etter lokal tid.

Kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av bakomslaget) hvis det er noe du lurer på.



ADVARSEL

Husk å slå av trådløs *Bluetooth*®-teknologi før du går ombord i fly, da stråling fra pumpen eller apparatet kan forstyrre elektronisk utstyr i flyet. Se avsnitt 6.2 *Slå trådløs Bluetooth*®-teknologi PÅ og AV.

3.2 Avbrudd i insulinpumpebehandlingen

Snakk med legen eller diabetesteamet om når og hvor lenge du kan avbryte insulinpumpebehandlingen.

Mål blodsukkerverdiene dine jevnlig ved eventuell avbrutt insulintilførsel. Bruk en sprøyte eller insulinpenn til å injisere insulin i henhold til legens eller diabetesteamets instruks.



ADVARSEL

Siden man bare bruker direktevirkende eller hurtigvirkende insulin i pumpebehandling, er det bare et lite insulinlager i kroppen. Hvis insulintilførselen av en eller annen grunn blir avbrutt, f.eks. hvis:

- ▶ du stopper pumpen
- ▶ det er et teknisk problem med pumpen
- ▶ ampullen og/eller slangesettet lekker
- ▶ slangesettet eller kanylesettet er tilstoppet
- ▶ kanylen har glidd ut av innstikkstedet

må du erstatte det manglende insulinet umiddelbart.

3.2.1 Korte avbrudd

1.



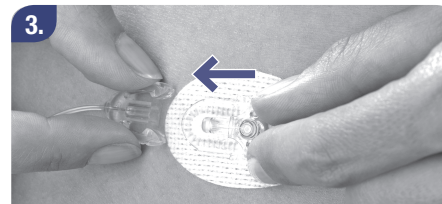
Trykk på  for å gå til skjermen STOPP PUMPEN.

2.



Trykk på  for å sette pumpen i STOP-modus.

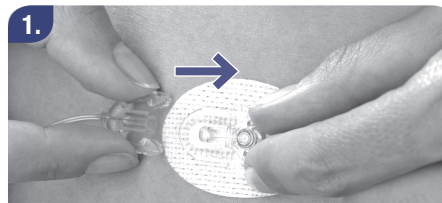
3.



Ta ut slangesettet, eller hvis du bruker et delbart slangesett, koble slangesettet fra kanylesettet og bruk beskyttelsesdekselet som fulgte med.

Gjenoppta insulintilførselen

1.



Koble til slangesettet eller sett inn et nytt slangesett, og sett pumpen i RUN-modus.

Hvis nødvendig, fest et nytt Accu-Chek-slangesett. (Se avsnitt 3.4 *Bytte slangesett*.)

Mål blodsukkerverdiene innen 2 timer etter at du startet pumpebehandlingen igjen, for å kontrollere at systemet og insulintilførselen virker som de skal.

3.2.2 Lange avbrudd

Gjør følgende hvis du må avbryte behandlingen i mer enn én dag:



Sett insulinpumpen i STOP-modus.



Fjern ampullen, adapteren og slangesettet.



Sett deretter adapteren inn igjen.



Fjern batteriet og sett på plass batteridekselet igjen.

Oppbevar pumpen på et trygt sted.
Se avsnitt 7.6 *Oppbevaring av pumpen*.

3.3 Insulinpumpen i forhold til vann



SIKKERHET

Før eventuell kontakt med vann, koble fra Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen og ta den av. Kontroller daglig at insulinpumpen ikke har sprekker, skrammer eller andre skader og at batteridekselet og adapteren er lukket på riktig måte. Ellers kan vann, støv, insulin eller andre fremmedstoffer komme inn i pumpen og føre til funksjonsfeil.

Koble fra og ta av pumpen før du bader eller går i boblebad, dusj eller svømmebasseng. Unngå å eksponere pumpen for høy luftfuktighet, som f.eks. i badstue, da dette kan føre til skade. Det er enklest å ta av pumpen når du bruker delbare Accu-Chek-slangesett.

3.3.1 Utilsiktet kontakt med vann

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er beskyttet mot kort, utilsiktet kontakt med vann. Eksempler på utilsiktet kontakt med vann er:

- ▶ regn
- ▶ vannsprut mens du sykler, jogger eller går tur
- ▶ utilsiktet nedsenking i oppvaskkum, vask eller badekar

Hva gjør du hvis pumpen kommer i kontakt med vann?

Sett pumpen i STOP-modus, koble pumpen fra kroppen og undersøk pumpen. Bruk en myk klut og tørk av insulinpumpen utvendig, og kontroller om det er kommet vann inn i batterirommet eller ampullerrommet. Dersom batterirommet eller ampullerrommet er våte, snu pumpen opp ned slik at vannet kan renne ut, og la insulinpumpen tørke. Du må ikke bruke varm luft, f.eks. en hårtørker, til å tørke med, da dette kan skade pumpekammeret. Sett ikke inn batteriet eller ampullen før rommene er fullstendig tørre. Se avsnitt 7.5.1 *Rengjøre pumpen*.

Andre væsker

Du trenger ikke bekymre deg om pumpen kommer i kontakt med svette eller spytt. Men du må øyeblikkelig kontrollere pumpen hvis den kommer i kontakt med andre typer væsker eller kjemikalier som:

- ▶ rengjøringsmidler
- ▶ drikkevarer
- ▶ olje eller fett

Se avsnitt 7.5.1 *Rengjøre pumpen*.



SIKKERHET

Unngå at Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, slangesettet og koblingsdelene på insulinpumpen kommer i kontakt med kroppspleieprodukter (for eksempel: antiseptiske midler, antibiotiske kremer, såper, parfyme, deodorant, bodylotion eller kosmetikk). Slike stoffer kan misfarge pumpen eller gjøre skjermen uklar.

3.4 Bytte slangesett

Når du bytter slangesett, må du huske følgende:

- ▶ Slangesett er sterile produkter som bare skal brukes én gang. Sterilitet for uåpnede pakninger garanteres inntil angitt utløpsdato. Ikke bruk sterile produkter hvis pakningen er skadet.
- ▶ Fest slangesettet godt til adapteren for å unngå lekkasje. Vri slangesettets luerlåskobling til den stopper. Ikke vri den mer, og ikke bruk verktøy. Dette kan lage sprekker i slangesettets luerlåskobling og føre til lekkasje.
- ▶ Pumpen kan ikke oppdage lekkasje i slangesettet. Du bør inspisere alle delene i slangesettet regelmessig i løpet av dagen og før du legger deg til å sove. Hvis du oppdager at det lekker insulin og alle deler er korrekt satt sammen, må du umiddelbart finne lekkasjen og bytte ut den komponenten som lekker. Sjekk umiddelbart blodsukkerverdiene dine, ettersom insulintilførselen har blitt avbrutt. Følg de instruksene du har fått av legen eller diabetesteamet for slike tilfeller.
- ▶ Du må alltid koble fra slangesettet før du bytter ampulle eller fyller slangesettet. Ellers risikerer du å få en ukontrollert insulintilførsel. Følg alltid bruksanvisningen til slangesettet og ampullesystemet du bruker.

Slik bytter du slangesettet

Ha følgende komponenter klare:

- ▶ Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen
- ▶ Et desinfiseringsmiddel for huden
- ▶ Et nytt Accu-Chek-slangesett

1.



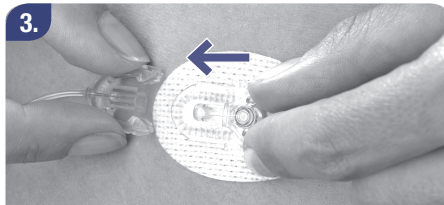
Sørg for at insulinpumpen står i STOP-modus.

2.



Vask hendene grundig.

3.



Koble slangesettet fra kanylesettet.

4.



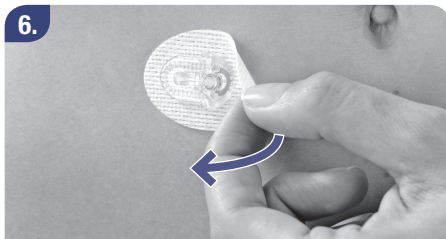
Fjern slangesettet fra adapteren og kast det på forskriftsmessig måte.

5.



Tips: Batterinøkkelen har et hakk som passer til alle luerlåskoblinger for Accu-Chek-slangesett. Du kan også bruke den til å løsne luerlåskoblingen fra adapteren hvis den ikke kan løsnes for hånd.

6.



Fjern det brukte kanylesettet og kast det på forskriftsmessig måte.

7.



Klargjør et nytt Accu-Chek-slangesett for bruk.

8.



Fest Accu-Chek-slangesettet til adapteren ved å skru det inn med klokken.
Stram forsiktig luerlåskoblingen for hånd.

9.



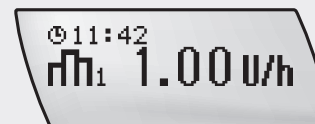
Fyll slangesettet i henhold til instruksjonene i avsnitt 2.8 *Fylle slangesettet*.

10.



Klargjør innstikkstedet, og sett inn et nytt slangesett i henhold til instruksjonene i avsnitt 2.9 *Plassere slangesettet*.

11.



Sett pumpen i RUN-modus. Se avsnitt 2.10 *Starte insulintilførsel*.

Obs! Hvis du bruker et slangesett med en myk kanyletype, må du bruke bolus for å fylle luftrommet i kanylen og kanylesettet etter at du har fjernet innføringsnålen, i henhold til bruksanvisningen for slangesettet du bruker. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til feil insulindosering. Se avsnitt 4.2 Programmere en standard bolus.



ADVARSEL

Kontroller innstikkstedet minst 2 ganger om dagen for å se etter irritasjon eller infeksjon. Tegn på infeksjon omfatter, men er ikke begrenset til: smerte, klumper, rødhet, varme eller sekresjon.

Hvis du oppdager rødhet eller hevelse, må du øyeblikkelig bytte slangesett og bruke et nytt innstikksted, samt kontakte legen eller diabetesteamet.

Bytt kanylesett i henhold til bruksanvisningen for slangesettet du bruker, og anbefalingene fra legen eller diabetesteamet.

3.5 Bytte ampulle og slangesett

Ha følgende komponenter klare:

- ▶ Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen
- ▶ Et desinfiseringsmiddel for huden
- ▶ Et nytt Accu-Chek-slangesett
- ▶ Et fylt Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem
- ▶ En ny adapter (denne må byttes minst annenhver måned)

Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem skal aldri brukes flere ganger. Dette kan forårsake infeksjoner og blokkeringer eller okklusjoner. Ampullen bør byttes:

- ▶ Før den er helt tom
- ▶ Hvis du mener at insulinkvaliteten er skadet eller mangelfull
- ▶ I samsvar med anbefalingene fra insulinprodusentene hvis du bruker forhåndsfylte Sanofi-Aventis Insuman Infusat glassampuller
- ▶ Eller minst hver 6. dag når du bruker Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystemet

Slik bytter du ampulle og slangesett

1.



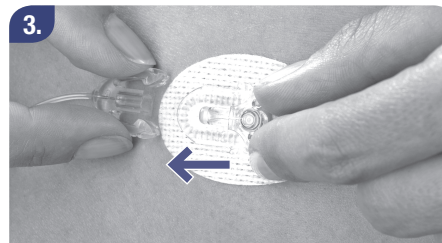
Sørg for at insulinpumpen står i STOP-modus.

2.



Vask hendene grundig.

3.



Fjern slangesettet fra kanylesettet.



4. Hold Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen slik at adapteren peker nedover.



5. Fjern adapteren og ampullen fra pumpen ved å skru adapteren løs fra pumpedekselet.

Obs! Dersom adapteren trekkes fra pumpedekselet uten at den er helt avskrudd, kan stempelet sitte fast på stempelstangen. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av baksida) hvis dette skjer.



6. Fjern slangesettet fra adapteren og kast det på forskriftsmessig måte.

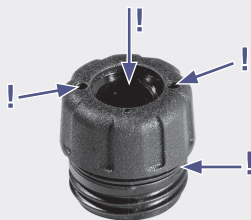


Tips: Batterinøkkelen har et hakk som passer til alle luerlåskoblinger for Accu-Chek-slangesett. Du kan bruke batterinøkkelen til å løsne luerlåskoblingen mellom slangesettet og adapteren.



7. Fjern ampullen fra adapteren og kast den forskriftsmessig.

8.



Hold adapteren opp mot lyset for å se om den er slitt eller skitten (sjekk nøye på innsiden av pakninger og på utsiden av adapteren).

9.



Rengjør adapteren med vann og tørk den hvis det er nødvendig. Hvis den er slitt eller skitten, må den byttes umiddelbart.

10.



Sett inn en ny ampulle og et nytt slangesett. Se avsnitt 2.7 *Sette inn ampullen*.

3.6 Generell sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL

Du må alltid ha med deg ekstra sterile produkter og tilbehør (slangesett, insulinampulle, batterier) samt insulinpenn/-sprøyte og insulin. Uten insulin kan det utvikles diabetisk ketoacidose, og det kan bli nødvendig med behandling på sykehus.



SIKKERHET

Ikke plasser insulinpumpen i direkte sollys. Insulinet og insulinpumpen må ikke overopphetes. Beskytt insulinpumpen mot direkte eksponering for kald vind og temperaturer over 40 °C og under 5 °C. Slike forhold kan skade insulinet og pumpekammeret og kan føre til at batteriet ikke fungerer. Se bruksanvisningen for insulinet du bruker, for å finne godkjente temperaturområder.

Obs! Kontroller minst én gang daglig hvor mye insulin som er igjen i ampullen. Trykk på  fra RUN- eller STOP-skjermen for å vise gjenværende innhold i ampullen i enheter. Før du legger deg til å sove, kontroller at:

- ▶ ampullen inneholder nok insulin til å vare natten gjennom
- ▶ batteriet er tilstrekkelig ladet
- ▶ tid og dato er stilt inn korrekt

4 Boluser og midlertidige basaldoser

4.1 Forstå boluser

En bolus er den insulinmengden som tilføres (i tillegg til basaldosen) for å dekke behov ved matinntak og korrigere høye blodsukkerverdier. Bolustypen og -mengden bestemmes av retningslinjer fra legen eller diabetesteamet, blodsukkerverdiene dine, matinntaket, helsetilstanden og aktivitetsnivået. Sammen med legen eller diabetesteamet finner du frem til tidspunkter, mengde og den bolustypen du trenger.

Pumpen kan tilføre 3 bolustyper:

Standard bolus	umiddelbar tilførsel
Utvidet bolus	tilførsel i et programmert tidsrom
Flerbølgebolus	kombinerer umiddelbar tilførsel med tilførsel i et programmert tidsrom

Obs! Hvis forbindelsen mellom insulinpumpen og apparatet avbrytes mens en bolustilførsel kjører, må du være oppmerksom på følgende:

- ▶ **Standardbolus:** Hele bolusen vil bli tilført. I tilfeller der du ikke stopper bolustilførselen på insulinpumpen manuelt.
- ▶ **Utvidet bolus:** Full utvidet bolus vil bli tilført i løpet av det programmerte tidsrommet. I tilfeller der du ikke stopper bolustilførselen på insulinpumpen manuelt.
- ▶ **Flerbølgebolus:** Hele bolusen for umiddelbart tilført insulin (standard bolus) og hele bolustilførselen for det programmerte tidsrommet (utvidet bolus) vil bli tilført. I tilfeller der du ikke stopper bolustilførselen på insulinpumpen manuelt.

4.2 Programmere en standard bolus

Det er 2 alternativer for programmering av en standard bolus:

Hurtig bolus	Bruke  og  på insulinpumpen, med bolustrinn fastsatt av brukeren
Bruke Standard bolus-menyen	Bruke  og  for å åpne menyen og deretter  og  for å programmere mengden

Bolusmengde per tilførsel er begrenset til 50 enheter ved bruk av U100-insulin.

Når du har programmert en standard bolus, er det en forsinkelse på 5 sekunder før bolustilførselen starter. Denne forsinkelsen gjør det mulig å avbryte bolusen ved å trykke på - eller -tasten. Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT vises. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Se kapittel 8
Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT.

Obs! Du kan ikke programmere en ny standard bolus mens en standard bolus, hurtig bolus eller den umiddelbare delen av en flerbølgebolus pågår.

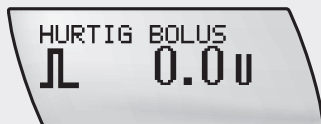
4.2.1 Programmere en hurtig bolus

Ved følgende prosedyre brukes bare - og -tasten. Du kan starte med hvilken som helst av disse tastene. De anbefalte trinnene nedenfor beskrives med den første tasten vist uten parentes, f.eks. . For det alternative trinnet, trykk på tasten som vises i parentes, f.eks. (). Siden pumpen piper og vibrerer for å veilede deg gjennom programmeringstrinnene, kan du programmere den hurtige

bolusen uten å se på pumpeskjermen. Når bolusen er programmert, kan du telle pipetonene og vibreringene på pumpen for å kontrollere at den er programmert riktig. Av hensyn til din sikkerhet bør du også se på skjermen hvis du ikke har så mye erfaring med pumpen. Fabrikkinnstillingen for trinnet for hurtig bolus er 0,5 enheter.

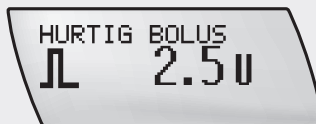
Slik programmerer du en hurtig bolus

1.



I RUN-skjermen trykker du på og holder nede  () til du hører en pipetonesekvens og føler en vibrering. Dette aktiverer funksjonen Hurtig bolus.

2.



Trykk på  () én gang for hvert trinn til du når ønsket bolusmengde. Du må ikke bruke den tasten du trykket på først.

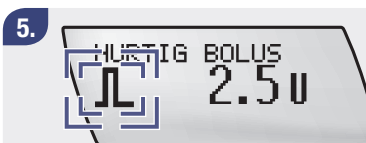
3.



Hver gang du trykker på tasten piper og vibrerer pumpen samtidig, én gang for hvert programmert bolustrinn.



4. 5 sekunder etter siste trykk på () bekrefter pumpen den totale bolusmengden med ett pip og én vibrering for hvert bolustrinn som er programmert.



5. Standard bolus-symbolet blinker i 5 sekunder (startforsinkelsen for bolustilførsel).

6. Etter startforsinkelsen for bolustilførsel piper pumpen 3 ganger og vibrerer og starter tilførsel av den programmerte bolusmengden. Nedtellingen for gjenværende bolusmengde vises på skjermen.



ADVARSEL

Bolustrinnene som kan programmeres i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, bestemmer mengden hurtig bolus ved hjelp av og på insulinpumpen. Feil programmering av bolustrinnene kan føre til feil insulintilførsel.

Se avsnitt 5.10.1 *Justere bolustrinn*.

4.2.2 Avbryte en hurtig bolus

Ved programmering (bolusmengden blinker)	Trykk på den  - eller  -tasten du brukte for å aktivere programmeringsalternativet Hurtig bolus. Dette vil tilbakestille bolusmengden til 0,0 enheter. Du hører en melodi. Hvis det ikke programmeres en ny bolus, går pumpen tilbake til RUN-skjermen og piper 3 ganger og vibrerer etter 5 sekunder.	Ingen bolus blir tilført.
Ved bekreftelse (når pipetoner kan høres og vibreringer føles), eller ved startforsinkelse (Standard bolus-symbolet blinker)	Trykk på  eller  . Du hører en melodi. Pumpen går tilbake til RUN-skjermen. Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT vises. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Se kapittel 8 Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT.	Ingen bolus blir tilført.
Ved bolustilførsel (nedtelling av bolusmengde)	Trykk på og hold nede  eller  i 3 sekunder til du hører en melodi. Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT vises. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Se kapittel 8 Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT. Du kan se bolusmengden som ble tilført før tilførselen ble avbrutt, i bolusloggen. Se avsnitt 5.4.1 Vise bolusloggen.	Bolustilførselen blir avbrutt.

Obs! Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer eventuelt en ny bolus.

4.2.3 Programmere en standard bolus med Standard bolus-menyen

Uavhengig av innstillingen for bolustrinn er bolustrinnene for den menystyrte standard bolusen fastsatt til 0,1 enhet. Du kan programmere denne bolusen på skjermen STANDARD BOLUS ved å holde nede - eller -tasten (bla) til bolusmengden vises.

1.



Trykk på  for å gå til skjermen STANDARD BOLUS.

2.



Trykk på  for å velge. Skjermen BOLUSMENNGDE vises.

3.



Trykk på eller bla med  for å øke bolusmengden, eller  for å redusere bolusmengden.

4.



Trykk på  for å bekrefte bolusmengden. Standard bolus-symbolet blinker i 5 sekunder (startforsinkelsen for bolustilførsel).

Etter denne startforsinkelsen for bolustilførsel piper pumpen 3 ganger og vibrerer og starter tilførsel av den programmerte bolusmengden. Nedtellingen for gjenværende bolusmengde vises på skjermen.

4.2.4 Avbryte en standard bolus

Ved programmering (bolusmengden blinker)	Du har 3 alternativer hvis du vil avbryte ved programmering: ▶ Hvis du ikke trykker på noen av tastene innen 20 sekunder etter at du programmerte bolusmengden, går pumpen automatisk tilbake til RUN-skjermen. ▶ Gå tilbake til Standard bolus-skjermen ved å trykke på  +  samtidig. ▶ Sett bolusmengden til 0,0 enheter. Trykk på  for å avslutte.	Ingen bolus blir tilført.
Ved startforsinkelse (Standard bolus-symbolet blinker)	Trykk på  +  ,  eller  . Du hører en melodi. Pumpen går tilbake til RUN-skjermen. Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT vises. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Se kapittel 8 Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT.	Ingen bolus blir tilført.
Ved bolustilførsel (nedtelling av bolusmengde)	Trykk på og hold nede  eller  i 3 sekunder til du hører en melodi. Du kan se bolusmengden som ble tilført før tilførselen ble avbrutt, i bolusloggen. Se avsnitt 5.4.1 Vise bolusloggen.	Bolustilførselen blir avbrutt.

Avbrudd under startforsinkelsen og bolustilførsel vil utløse *ADVARSEL W8: BOLUS AVBRUTT*. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slumre advarselen. Se kapittel 8 *Advarsler og feilmeldinger*.

Sjekk om insulin ble tilført: Det er mulig at en liten mengde insulin kan ha blitt tilført under prosessen med avbrutt bolus. I pumpemodus trykker du to ganger på  på apparatet for å se skjermen BOLUSDATA. Hvis det ble levert mer insulin enn nødvendig for behandlingen, må du spise karbohydrater for å kompensere for dette insulinet. Hvis du programmerer en ny bolus, må du ta hensyn til hvilken insulinmengde som allerede er levert under prosessen med avbrutt bolus.

Obs! *Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer eventuelt en ny bolus.*

4.3 Programmere en utvidet bolus

Med alternativet Utvidet bolus kan du programmere en bolus som skal tilføres over en tidsperiode. Denne funksjonen er nyttig under lange måltider, ved middager eller mottakelser, eller ved inntak av mat som fordøyes sakte. Bruk av utvidet bolus kan også passe for personer som har gastroparese (forsinket fordøyelse).

Varighet for bolustilførsel kan programmeres i 15-minutters intervaller inntil 12 timer og starter umiddelbart etter bekreftelse. Under bolustilførselen vil gjenværende tid og mengde av utvidet bolus og gjeldende timebaserte basaldose vises i RUN-skjermen.

Tips: Du kan legge en standard bolus eller hurtig bolus til en pågående utvidet bolus. Hvis du avbryter standard bolus, fortsetter den utvidede bolusen å kjøre.

Når tilførsel av en utvidet bolus pågår, er programmering av en annen utvidet bolus eller en flerbølgebolus låst. Hvis du prøver å kjøre en av disse, får du en feilmelding: "Bolus som leveres nå". Feilmeldingen vises bare på apparatet.

Hvis du vil programmere en annen utvidet bolus, setter du pumpen i STOP-modus for å avbryte gjeldende bolus og programmere en ny.

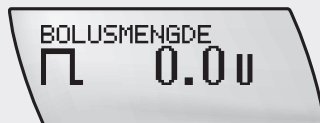
Slik programmerer du en utvidet bolus

1.



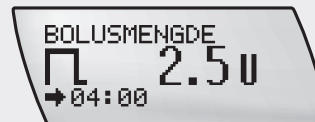
Trykk på for å gå til skjermen UTVIDET BOLUS.

2.



Trykk på for å velge. Skjermen BOLUSMENGDE vises.

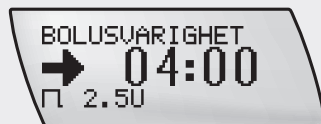
3.



Trykk på for å øke bolusmengden, eller for å redusere bolusmengden.

Varigheten av den siste utvidede bolusen som ble tilført, vises.

4.



Trykk på  for å gå til skjermen BOLUSVARIGHET.

Trykk på  for å øke bolusvarigheten, eller  for å redusere bolusvarigheten.

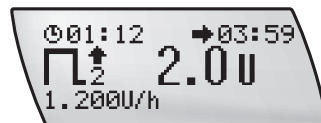
Tips: Trykk på  for å veksle mellom programmering av bolusmengden og bolusvarigheten.

5.



Trykk på  for å bekrefte bolusmengden og bolusvarigheten. Pumpen går tilbake til RUN-skjermen. Bolustilførselen starter innen 3 minutter.

Obs! Hvis en midlertidig basaldose er aktiv samtidig som en utvidet bolus, vil gjenværende tid, bolusmengden og mengden for økt eller redusert timebasert basaldose vises i RUN-skjermen.



4.3.1 Avbryte en utvidet bolus

Ved programmering (bolusmengden eller bolusvarigheten blinker)	Du kan enten: ▶ vente til pumpen går tilbake til RUN-skjermen. ▶ trykke på  og  samtidig for å lukke funksjonsskjermen. ▶ sette bolusmengden til 0,0 enheter og trykke på .	Ingen bolus blir tilført.
Ved bolustilførsel	▶ Hvis utvidet bolustilførsel har startet, kan du avbryte den ved å sette pumpen i STOP-modus. Dette avbryter bolustilførselen, og advarsel W8: BOLUS AVBRUTT vises. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Se kapittel 8 Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT. Bolusmengden som ble tilført frem til tilførselen ble avbrutt, vises på skjermen BOLUSLOGG. Se avsnitt 5.4.1 Vise bolusloggen.	Bolustilførselen blir avbrutt.

Obs! Hvis en midlertidig basaldose er aktiv på samme tid, blir den også avbrutt når du setter pumpen i STOP-modus. Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT og advarsel W6: MBD AVBRUTT vises. Trykk på ✓ 2 ganger for å bekrefte og slå av den første advarselen. Den andre advarselen vises på skjermen. Trykk på ✓ 2 ganger for å bekrefte og slå av den andre advarselen. Begge advarsler registreres i advarselsloggen.

Se kapittel 8 Advarsel W6: MBD AVBRUTT og Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT. Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer en ny utvidet bolus (og/eller en midlertidig basaldose) ved behov.

4.4 Programmere en flerbølgebolus

Alternativet Flerbølgebolus er tilgjengelig i brukermenyen AVANSERT. Det er laget for bedre å simulere kroppens insulintilførsel og er en kombinasjon av en umiddelbar bolustilførsel etterfulgt av en utvidet bolustilførsel. Dette alternativet kan være nyttig ved måltider som inneholder både hurtige og langsomme karbohydrater.

Bolustilførselens varighet kan programmeres i intervaller på 15 minutter i inntil 12 timer.

- Obs!**
- ▶ *Flerbølgebolus er bare tilgjengelig i brukermenyen AVANSERT.*
 - ▶ *Du kan legge til en standard bolus til en pågående flerbølgebolus. Hvis du avbryter standard bolus, vil flerbølgebolusen fortsette å kjøre.*
 - ▶ *Når tilførsel av en flerbølgebolus pågår, er programmering av en annen flerbølgebolus eller en utvidet bolus låst. Hvis du trenger en annen flerbølgebolus, sett insulinpumpen i STOP-modus for å avbryte gjeldende bolus og programmere en ny.*

Når du programmerer en flerbølgebolus, må du huske å bruke brukermenyen AVANSERT og passe på at pumpen er i RUN-modus.

Slik programmerer du en flerbølgebolus

1.



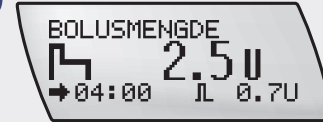
Trykk på for å gå til skjermen FLERBØLGE-BOLUS.

2.



Trykk på for å velge. Skjermen BOLUSMENGDE vises.

3.



Trykk på eller for å øke eller redusere den totale bolusmengden.

Obs! Den første gangen du trykker på vises bolusvarigheten for siste flerbølgebolus og en standard, umiddelbar bolusmengde. Den siste økes eller reduseres proporsjonalt når du øker eller reduserer total bolusmengde.

4.



Trykk på for å gå til skjermen UMIDDELBAR BOLUS.

Trykk på eller for å korrigere og innstille den umiddelbare bolusmengden.

5.

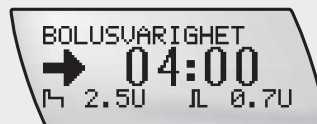


Trykk på for å gå til skjermen BOLUSVARIGHET.

Trykk på eller for å korrigere og stille inn utvidet bolusvarighet i trinn på 15 minutter i inntil 12 timer.

Tips: Trykk på  for å veksle mellom programmering av total BOLUSMENGDE, UMIDDELBAR BOLUS og BOLUSVARIGHET.

6.



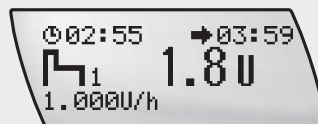
Kontroller total og umiddelbar bolusmengde og utvidet bolusvarighet som er programmert på skjermene.

7.



Trykk på  for å bekrefte både bolusmengde og bolusvarighet. Flerbølgebolussymbollet blinker i 5 sekunder (startforsinkelsen for bolustilførsel).

8.



Pumpen piper 3 ganger og vibrerer. Den umiddelbare bolustilførselen starter. Nedtellingen for gjenværende bolus vises fortsatt på skjermen.

Obs! Hvis en midlertidig basaldose er aktiv på samme tid, vil gjenværende tid og bolusmengde og mengden for økt eller redusert timebasert basaldose vises i RUN-skjermen.

4.4.1 Avbryte en flerbølgebolus

Ved programmering (bolusmengden blinker)	Det er 3 alternativer for å avbryte en flerbølgebolus under programmering: ▶ Ikke trykk på noen tast i 20 sekunder. Pumpen går tilbake til RUN-skjermen. ▶ Gå tilbake til Flerbølgebolus-skjermen ved å trykke på  +  samtidig. ▶ Sett total bolusmengde til 0,0 enheter og trykk på  .	Ingen bolus blir tilført.
Ved startforsinkelse (Flerbølgesymbolet blinker)	▶ Trykk på  +  ,  eller  . Pumpen piper og vibrerer. Pumpen går tilbake til RUN-skjermen.	Ingen bolus blir tilført.
Ved umiddelbar bolustilførsel	▶ Du kan avbryte umiddelbar tilførsel ved å trykke på og holde nede  eller  i 3 sekunder til du hører en melodi. Dette avbryter hele bolusen (umiddelbar og utvidet bolustilførsel).	Bolustilførselen blir avbrutt.
Ved utvidet tilførsel	▶ Du kan avbryte utvidet tilførsel ved å sette pumpen i STOP-modus. Dette avbryter den utvidede bolusen.	Bolustilførselen blir avbrutt.

Dersom bolusen avbrytes under startforsinkelse, umiddelbar bolustilførsel og utvidet tilførsel, utløses advarsel W8: BOLUS AVBRUTT. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Se kapittel 8 *Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT*.

Du kan se bolusmengden som ble tilført før tilførselen ble avbrutt, i bolusloggen. Se avsnitt 5.4.1 *Vise bolusloggen*.

Obs! Hvis en midlertidig basaldose er aktiv på samme tid, blir den også avbrutt når du setter pumpen i STOP-modus. Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT og advarsel W6: MBD AVBRUTT vises.

Trykk på ✓ 2 ganger for å bekrefte og slå av den første advarselen. Den andre advarselen vises på skjermen.

Trykk på ✓ 2 ganger for å bekrefte og slå av den andre advarselen. Begge advarslene registreres i alarmloggen.

Se kapittel 8 Advarsel W6: MBD AVBRUTT og Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT. Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer en ny flerbølgebolus (og/eller en midlertidig basaldose) ved behov.

4.5 Programmere en midlertidig basaldose (MBD)

Med pumpen kan du øke eller redusere basaldosen midlertidig. Dette gjør det mulig å dekke endringer i insulinbehovet ved økt eller nedsatt aktivitetsnivå, sykdom eller stress.

Vanligvis settes en basaldose til 100 %, men du kan:

- øke den til 250 % i inntil 24 timer
- redusere den til 0 % i inntil 24 timer

Når du øker eller reduserer basaldosen, vil hver timebaserte basaldose for den programmerte varigheten økes eller reduseres. Den karakteristiske formen på basaldoseprofilen forblir som den er og forandres ikke til en flat kurve hvis endringen er større enn 0 %. Ved 0 % blir basaldoseprofilen en flat kurve, og insulin (med unntak av boluser) tilføres ikke i løpet av den programmerte perioden.

Snakk med legen eller diabetesteamet om programmering av en midlertidig basaldoseprofil.

Obs! En pågående økning eller reduksjon i midlertidig basaldose forblir aktiv, selv om du har endret basaldoseprofilen.

Du kan bare programmere en midlertidig basaldose når pumpen er i RUN-modus.

Slik programmerer du en midlertidig basaldose

1.



Trykk på  for å gå til skjermen MIDLERTIDIG BASALDOSE (MBD).

2.



Trykk på  for å velge. Skjermen MBD-PROSENT vises.

Obs! Hvis ingen midlertidig basaldose er aktiv, settes prosenten til 100 %. Hvis en midlertidig basaldose er aktiv, vil varighet og prosent vises i RUN-skjermen.

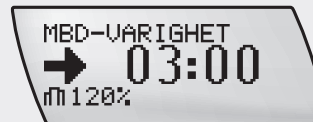
3.



Trykk på eller for å øke eller redusere basaldosen.

Tips: Når du øker (eller reduserer) den midlertidige basaldosen, vises varigheten for din forrige økning (eller reduksjon) av den midlertidige basaldosen. Men første gang du bruker pumpen vises en standardverdi.

4.



Trykk på for å gå til skjermen MBD-VARIGHET.

Trykk på eller for å korrigere og innstille varigheten.

Tips: Du kan veksle mellom å programmere basaldoseprosenten og varigheten ved å trykke på .

5.



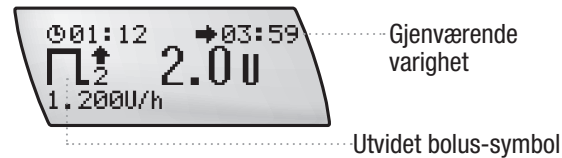
Trykk på for å lagre og avslutte.

Den nye midlertidige basaldosen aktiveres umiddelbart.

Når en midlertidig basaldose er aktiv, sender pumpen ut et pipesignal og vibrerer én gang hver time.

Obs! Ved tilførsel av en midlertidig basaldose vises økt eller redusert prosentandel, økt eller redusert timebasert basaldose (timebasert basaldose pluss MBD-prosent) og gjenværende tid i RUN-skjermen. En pil som peker oppover, symboliserer en økning i midlertidig basaldose, mens en pil som peker nedover, symboliserer en reduksjon i midlertidig basaldose.

Obs! Hvis en utvidet bolus eller en flerbølgebolus er aktiv samtidig, vil den gjenværende tiden og mengden av bolusen samt mengden av den økte eller reduserte timebaserte basaldosen vises i RUN-skjermen.
Eksempel: Utvidet bolus kjører



Varsalet MBD FERDIG

Når en midlertidig basaldose er slutt, vil advarsel W7: MBD FERDIG vises. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Se kapittel 8 Advarsel W7: MBD FERDIG.

4.5.1 Avbryte en midlertidig basaldose

Under programmering	Det er 3 alternativer for å avbryte en midlertidig basaldose under programmering: ▶ Ikke trykk på noen tast i 20 sekunder. Pumpen går tilbake til RUN-skjermen. ▶ Lukk skjermen midlertidig basaldose (MBD) ved å trykke på  +  samtidig. ▶ Sett MBD-prosentsen til 100 %. Trykk på  for å lagre og avslutte.	Pumpen fortsetter å tilføre normal basaldose.
Under tilførsel	Det er 2 alternativer for å avbryte en midlertidig basaldose under tilførsel: ▶ Sett MBD-prosentsen til 100 %. Trykk på  for å lagre og avslutte. Advarsel W6: MBD AVBRUTT vises. ▶ Eller du kan sette pumpen i STOP-modus. Tilførselen av midlertidig basaldose blir avbrutt, samt eventuell utvidet bolus eller flerbølgebolus som kjører. Advarsel W6: MBD AVBRUTT vises. Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen.	Pumpen går tilbake til normal basaldose.

Obs! Hvis en utvidet bolus eller en flerbølgebolus er aktiv samtidig, blir også disse avbrutt når du setter insulinpumpen i STOP-modus. Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT og advarsel W6: MBD AVBRUTT vises. Trykk på ✓ 2 ganger for å bekrefte og slå av den første advarselen. Den andre advarselen vises på skjermen. Trykk på ✓ 2 ganger for å bekrefte og slå av den andre advarselen. Begge advarsler registreres i alarmloggen. Se kapittel 8 Advarsel W6: MBD AVBRUTT og Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT. Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer en ny midlertidig basaldose (og/eller en utvidet bolus eller flerbølgebolus) ved behov.

4.6 Generell sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL

- ▶ Feil programmering av insulinpumpen kan føre til feil insulintilførsel.
- ▶ Insulinpumpen må programmeres med dine personlige innstillinger før du starter pumpebehandlingen.
- ▶ Ikke bruk insulinpumpen hvis du ikke kjenner til de personlige innstillingene dine.
- ▶ Hvis du ikke er sikker på hva dine personlige innstillinger er, eller hvis du ikke er så erfaren, ta kontakt med legen eller diabetesteamet slik at de kan sjekke de personlige innstillingene for deg.
- ▶ Fastsett tidspunkt, mengde og bolustypen du trenger, i samråd med legen eller diabetesteamet.
- ▶ Sørg for at du kjenner til ditt personlige karbohydrat/ insulin-forhold og korreksjonsfaktoren din.



ADVARSEL

Når pumpen står i STOP-modus, tilfører den ikke insulin. Sett pumpen i RUN-modus for å fortsette insulintilførselen.

5 Tilpasse pumpen til egne behov

Dette kapitlet beskriver hvordan du bruker de tilgjengelige menyalternativene og tilpasser pumpen til hvor mye erfaring du har med insulinpumpebehandling.

5.1 Innledning

De 4 tastene på pumpen og de ulike tastekombinasjonene gir deg tilgang til menyalternativene og de relevante menyskjermene. Slik kan du for eksempel:

- ▶ programmere pumpen
- ▶ utføre en funksjon
- ▶ endre en innstilling
- ▶ lagre informasjon

Obs! *Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen skal brukes sammen med blodsukkerapparatet. Ved hjelp av dette intelligente blodsukkerapparatet kan du kommunisere med pumpen ved hjelp av trådløs Bluetooth®-teknologi.*

5.1.1 Brukermenyer

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er laget slik at den kan tilpasses dine kunnskaper om pumpebehandling – om du er nybegynner eller har erfaring med bruk av pumpen. Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen "vokser" i takt med deg! Du kan bruke en av de 3 menyene – STANDARD, AVANSERT eller EGENDEFINERT – for å få tilgang til funksjoner og innstillinger som du trenger daglig.

STANDARD	Denne menyen har alle de grunnleggende funksjonene du trenger for vellykket pumpebehandling. Hvis du ikke har erfaring med pumpebehandling, anbefaler vi at du starter med denne menyen. Etter hvert som du får mer erfaring kan du gå over til brukermenyen AVANSERT.
AVANSERT	Denne menyen inneholder alle funksjonene i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Den omfatter alle funksjonene i brukermenyen STANDARD pluss en rekke funksjoner for den mer erfarne bruker.
EGENDEFINERT	Siden Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen har så mange funksjoner, kan du bestemme hvilke skjermer som skal vises når du blar gjennom menyalternativene. Ved å bruke relevant PC-programvare kan du med denne menyen skjule skjermer i brukermenyen AVANSERT og derved tilpasse pumpen etter egne behov.

I klaffen på begynnelsen av denne bruksanvisningen finner du diagrammer over brukermenyene STANDARD, EGENDEFINERT og AVANSERT.

Obs! *Av hensyn til din sikkerhet under programmering går Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen tilbake til RUN- eller STOP-skjermen hvis du ikke trykker på en av tastene innen 20 sekunder. Endringene du gjorde før pumpen tok pause, blir ikke lagret.*

5.2 Velge en brukermeny

Obs! Du finner veiledning for valg av den mest egnede brukermenyen i avsnitt 5.1.1 Brukermenyer. Snakk med legen eller diabetesteamet hvis du fremdeles ikke er sikker på hvilken brukermeny du skal velge.

Slik velger du en brukermeny

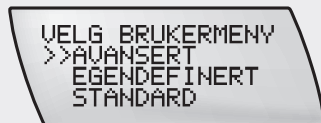
1.



Trykk på  for å gå til skjermen MENYINNSTILLINGER.

Trykk på  for å velge.

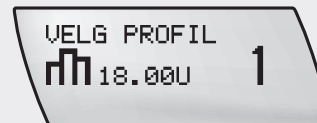
2.



Skjermen VELG BRUKERMENY vises.

Trykk på  eller  for å velge en brukermeny.

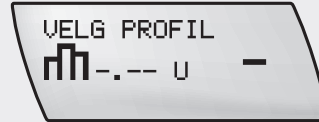
3.



Trykk på  for å bekrefte.

Den valgte basaldoseprofilen og tilhørende døgnmengde for insulin vises, eller ...

4.



... hvis den forrige basaldoseprofilen ikke er tilgjengelig fra den valgte brukermenyen, vises streker i stedet.

5.



Trykk på  eller  for å velge en basaldoseprofil ved behov. Kontroller (den nye) basaldoseprofilen og tilhørende døgnmengde for insulin.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

Den nye brukermenyen og basaldoseprofilen aktiveres umiddelbart.



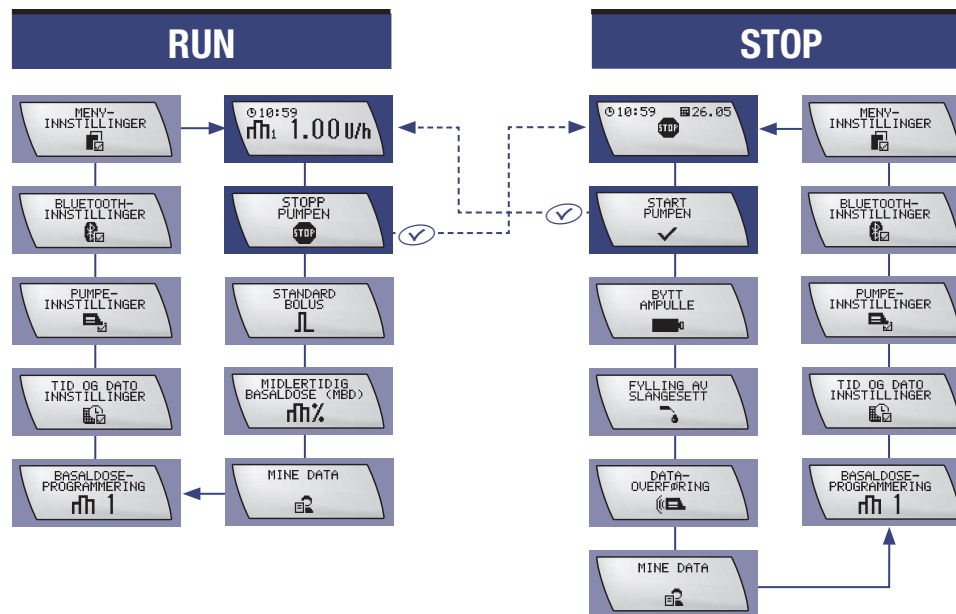
SIKKERHET

En pågående økning eller reduksjon av den midlertidige basaldosen forblir aktiv, selv om du har endret basaldoseprofilen. Den midlertidige basaldosen er basert på den nye basaldosen.

5.3 Brukermenyen STANDARD

Her følger en liste over menyalternativer fra brukermenyen STANDARD. Rekkefølgen de vises i på skjermen, vises i menydiagrammet nedenfor:

- ▶ Trykk på  for å bla fremover
- ▶ Trykk på  +  samtidig for å bla bakover



Enkelte av funksjonene er allerede beskrevet andre steder i denne bruksanvisningen, som beskrevet nedenfor. De resterende funksjonene er beskrevet i henhold til listen.

TID- OG DATOINNSTILLINGER

- ▶ Se avsnitt 2.4 *Stille inn tid og dato.*

PROGRAMMERE BASALDOSEN

- ▶ Se avsnitt 2.5.1 *Programmere basaldoseprofilen.*

BYTTE AMPULLE

- ▶ Se avsnitt 2.7 *Sette inn ampullen.*

FYLLE SLANGESETT

- ▶ Se avsnitt 2.8 *Fylle slangesettet.*

STARTE PUMPEN

- ▶ Se avsnitt 2.10 *Starte insulintilførsel.*

STOPPE PUMPEN

- ▶ Se avsnitt 2.11 *Stoppe insulintilførsel.*

HURTIG BOLUS

- ▶ Se avsnitt 4.2.1 *Programmere en hurtig bolus.*

STANDARD BOLUS

- ▶ Se avsnitt 4.2 *Programmere en standard bolus.*

UTVIDET BOLUS

- ▶ Se avsnitt 4.3 *Programmere en utvidet bolus.*

MIDLERTIDIG BASALDOSE (MBD)

- ▶ Se avsnitt 4.5 *Programmere en midlertidig basaldose (MBD).*

MENYINNSTILLINGER

- ▶ Se avsnitt 5.2 *Velge en brukermeny tidligere i dette kapittelet.*

BLUETOOTH-INNSTILLINGER

- ▶ Se kapittel 6 *Bruke Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen sammen med blodsukkerapparatet.*

5.4 Vise lagrede data

Minnet i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen lagrer alle hendelser (advarsler og feilmeldinger, programmerte operasjoner og insulintilførselsregistre) for opptil 4500 hendelser. Disse dataene tilsvarer de siste 90 dagene med bruk og kan åpnes fra en PC ved hjelp av Accu-Chek-programvare.

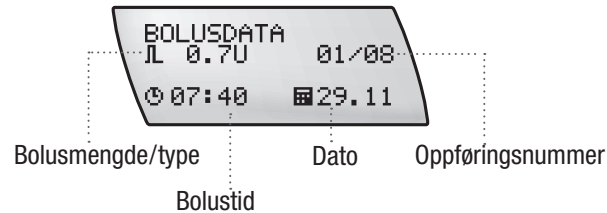
Du kan se følgende data direkte på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen:

Boluslogg	de siste 30 boluser
Alarmlogg	de siste 30 advarsler og feilmeldinger
Logg over døgnmengder for insulin	de siste 30 døgnmengdene av tilført insulin
Logg over midlertidige basaldoser	de siste 30 økninger og reduksjoner i basaldose
Driftstid	gjenværende tid i dager til driftstiden utløper

Obs! Når det er 30 loggoppføringer i minnet (f.eks. boluslogg, alarmlogg), blir den eldste oppføringen slettet når det legges til en ny oppføring.

5.4.1 Vise bolusloggen

Skjermen BOLUSDATA viser inntil de 30 siste bolustilførslene og starter med den nyeste oppføringen.



Hver BOLUSDATA-skjerm viser:

- ▶ bolustype (standard bolus, utvidet bolus eller flerbølgebolus)
- ▶ bolusvarighet (vises bare hvis det er en utvidet bolus eller en flerbølgebolus)
- ▶ tid
- ▶ dato
- ▶ oppføringsnummer (01 er den nyeste) for totale oppføringer (f.eks. 01/30) av tilført bolus

Tips: Du kan også åpne skjermen BOLUSDATA fra skjermen QUICK INFO (Hurtiginfo). Se avsnitt 1.2.3 *Skjermbilder*.

Slik viser du bolusloggen

1.

Trykk på for å gå til skjermen MINE DATA.

Trykk på for å velge.

2.

Skjermen BOLUSDATA kommer opp og viser den nyeste bolusinformasjonen.

3.

Trykk på eller for å vise oppføringene.

Trykk på for å avslutte.

5.4.2 Vise loggen over feilmeldinger og advarsler

Menyen FEILDATA viser inntil de siste 30 advarslene og feilmeldingene og starter med den nyeste oppføringen.

Hver FEILDATA-skjerm viser:

- ▶ antall og type for advarselen eller feilmeldingen (for eksempel W6)
- ▶ advarsel eller feilmelding (for eksempel MBD AVBRUTT)
- ▶ tid
- ▶ dato
- ▶ oppføringsnummer (01 er den nyeste) for totale oppføringer (f.eks. 01/30) for en advarsel eller feilmelding

Slik viser du logg over feildata

1.



Trykk på  for å gå til skjermen MINE DATA.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til skjermen FEILDATA.

3.



Trykk på  eller  for å vise oppføringene.

Trykk på  for å avslutte.

5.4.3 Vise loggen over døgnmengder for insulin

Med denne funksjonen kan du vise inntil de siste 30 døgnmengdene for tilført insulin (fra midnatt til midnatt; inkludert basaldose pluss boluser), med den nyeste oppføringen først.

Hver skjerm viser:

- ▶ tilført døgnmengde med insulin
- ▶ dato
- ▶ oppføringsnummer (01 er den nyeste) for totale oppføringer (f.eks. 01/04) av en døgnmengde med insulin

Slik viser du døgnmengder for insulin

1.



Trykk på  for å gå til skjermen MINE DATA.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til skjermen DØGNMENGDE.

3.



Trykk på  eller  for å vise oppføringene.

Trykk på  for å avslutte.

5.4.4 Vise loggen over midlertidige basaldoser

Med dette alternativet kan du vise inntil de siste 30 økningene eller reduksjonene i midlertidig basaldose (MBD), fra den nyeste oppføringen.

Hver av MBD-DATA-skjermene viser:

- ▶ MBD-økning eller -reduksjon i prosent
- ▶ MBD-varighet
- ▶ tid
- ▶ dato
- ▶ oppføringsnummer (01 er den nyeste) for totale oppføringer (f.eks. 01/30) av tilført midlertidig basaldose

Slik viser du loggen over midlertidig basaldose

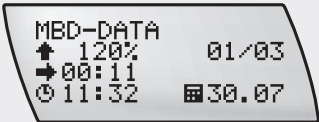
1.



Trykk på  for å gå til skjermen MINE DATA.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til skjermen MBD-DATA.

3.



Trykk på  or  for å vise oppføringene.

Trykk på  for å avslutte.

5.4.5 Vise gjenværende tid (driftstid)

Driftstidsfunksjonen vises bare på en ekstrapumpe eller en lånt pumpe.

Ekstrapumpen skal bare brukes som sikkerhetsreserve i nødsfall. Den har en forhåndsinnstilt driftstid på 180 dager. Første gang du starter ekstrapumpen eller den lånte pumpen begynner den å telle ned gjenværende dager. Før driftstiden utløper, blir du varslet med Advarsel W5: DRIFTSTID eller W9: LÅNETIDSADVARSEL, og driftstidsymbolet vises på RUN- og STOP-skjermen. Når

driftstiden har utløpt, blir du varslet med feilmelding E5 eller E9: DRIFTSTID SLUTT, og pumpen går over til STOP-modus.

Etter feilmelding E5 eller E9 kan ikke pumpen gå tilbake til RUN-modus igjen.

Se kapittel 8: Advarsel W5: DRIFTSTID, W9: LÅNETIDSADVARSEL og feilmelding E5, E9: DRIFTSTID SLUTT.

Slik viser du gjenværende tid

1.



Trykk på  for å gå til skjermen MINE DATA.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til DRIFTSTID-skjermen.

Antall dager som er igjen før driftstiden utløper, vises.

Trykk på  for å avslutte.

Obs! Denne innstillingen varierer fra land til land og vil kanskje ikke vises på din pumpe.

5.5 Overføre data til en datamaskin

Ved hjelp av det infrarøde grensesnittet nederst på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan du overføre data mellom pumpen og en PC.

Minnet i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen lagrer alle hendelser (advarsler og feilmeldinger, programmerte operasjoner og insulintilførselsregistre) for opptil 4500 hendelser. Disse dataene tilsvarer de siste 90 dagene med bruk og kan åpnes fra en PC ved hjelp av Accu-Chek-informasjonsstyringsprodukter (du

finner mer informasjon i brukerinformasjonen som følger med programvaren).

Du finner informasjon om tilgjengelig programvare i Tillegg C.

Slik overfører du data

1.



Sett pumpen i STOP-modus.

2.



Trykk på  for å gå til skjermen DATAOVERFØRING.

Trykk på  for å velge.

3.



Trykk på . Du hører en melodi som varsler om at pumpen er klar til å overføre data.

4.



Når dataoverføringen er fullført, trykk på  for å gå tilbake til STOP-skjermen.

Klargjør pumpen med en ampulle, adapter og et nytt slangesett og sett den i RUN-modus hvis det er nødvendig.

Obs! Pumpen går tilbake til STOP-modus 15 minutter etter siste dataoverføring når skjermen DATAOVERFØRING er valgt.

Trykk på  +  2 ganger for å avslutte mens dataene overføres. Dataoverføringen avbrytes, og feilmelding E12: DATA AVBRUTT utløses. Se kapittel 8.

5.6 Pumpeinnstillinger

Disse innstillingene er relatert til praktisk bruk av pumpen. Du finner innstillinger som er relatert til behandling, i *5.10 Terapi-innstillinger* senere i dette kapittelet.

5.6.1 Slå tastelåsen på og av

Med tastelåsfunksjonen kan du låse alle de 4 tastene på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Denne funksjonen hindrer at du aktiverer pumpen utilsiktet. Du kan for eksempel bruke tastelåsen når du sover eller driver med idrett.

Hvis tastelåsen er slått på og du ikke trykker på noen tast i løpet av 10 sekunder etter at pumpen gikk tilbake til RUN- eller STOP-skjermen, vil alle de 4 tastene låses.

Slik slår du tastelåsen på eller av

1.



Trykk på  for å gå til skjermen PUMPEINNSTALLINGEN.

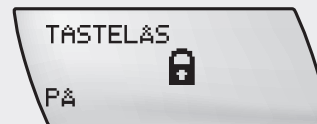
Trykk på  for å velge.

2.



Gjeldende status for tastelåsen (PÅ eller AV) vises.

3.



Trykk på  eller  for å slå tastelåsen PÅ eller AV.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

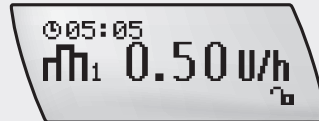
Slik deaktiverer du tastelåsen



Hvis du trykker på en tast mens skjermen er hvit, viser tastelåssymbolet at tastene er låst.

Obs! Tastelåsen forblir låst under hurtig bolustilførsel av standard bolus eller flerbølgebolus.

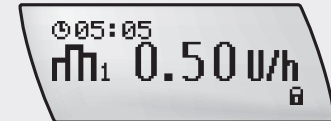
1.



Fra den tomme skjermen, trykk og hold nede  +  i 3 sekunder. Du hører 3 pipetoner i RUN- eller STOP-modus når du trykker på tastene og

igjen etter 3 sekunder for å bekrefte at tastelåsen er deaktivert.

2.



Hvis du ikke trykker på noen tast i løpet av 10 sekunder etter at pumpen gikk tilbake til RUN- eller STOP-modus, vil alle de 4 tastene låses automatisk.

5.6.2 Justere lydvolume

Pumpen sender ut ulike lydsignaler i ulike situasjoner for å forenkle håndteringen for f.eks. blinde eller synshemmede brukere. Du finner informasjon om hva de ulike lydmønstrene betyr, i *Tillegget E Lydsignaler og melodier*. Du kan justere volumet for pipetonene etter egne behov. Det er 5 volumnivåer: lydløst, lavt, middels høyt, høyt og maksimalt høyt.

Obs! Volumet til STOP-advarselen er uavhengig av det programmerte pipetonevolumet – denne advarselen er alltid på maksimalt volum. Hvis pipetonen er slått av og en advarsel eller feilmelding utløses, blir pipetonene aktivert igjen for å sikre at du er oppmerksom på advarselen eller feilmeldingen. Hvis advarselen eller feilmeldingen ikke avbrytes, øker pipetonevolumet gradvis til det når maksimalt volum.

Slik justerer du lydvolume

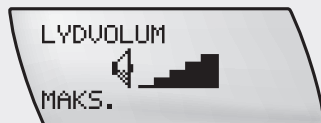
1.



Trykk på  for å gå til skjermen PUMPEINNSTILLINGER.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til LYDVOLUM-skjermen.

Trykk på  eller  for å justere lydvolume.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

5.6.3 Endre signalinnstillinger

Med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan du velge hvordan du vil at pumpen skal varsle deg om en advarsels- eller feiltilstand.
Du har 3 alternativer:

Bare pipetone	
Bare vibrering	
Pipetone og vibrering	

Av hensyn til din sikkerhet begynner pumpen å pipe etter ett minutt hvis du ikke reagerer på vibreringen.

Slik endrer du signalinnstillingene

1.



Trykk på  for å gå til skjermen PUMPEINNSTALLINGER.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til skjermen SIGNALINNSTALLINGER.

Trykk på  eller  for å stille alarmsignalene.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

5.6.4 Skjermvisning

Du kan dreie skjermen på pumpen med 180° slik at det blir lettere å se skjermen avhengig av hvordan du bærer pumpen.

Obs! Hvis du dreier skjermen på pumpen med 180°, reverseres også funksjonene til - og -tasten. Funksjonene til - og -tasten forblir uforandret uansett hvilken skjermvisning du velger.

Slik stiller du inn skjermvisningen

1.



Trykk på  for å gå til skjermen PUMPEINNSTALLINGER.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til VISNING-skjermen.

Den gjeldende visningen vises.

3.



Trykk på  eller  for å velge skjermvisning.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

5.6.5 Stille inn skjermkontrasten

Du kan også justere skjermkontrasten til pumpen etter eget behov.

Slik stiller du inn skjermkontrasten

1.



Trykk på  for å gå til skjermen PUMPEINNSTILLINGER.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til skjermen VISNINGSKONTRAST.

Trykk på  eller  for å velge ønsket kontrastnivå.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

5.6.6 Velge språk

Pumpen kan vise informasjonen på flere ulike språk. Du kan velge språk etter eget behov.

Slik stiller du inn språk

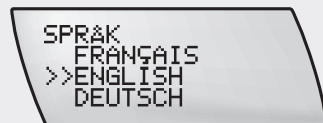
1.



Trykk på  for å gå til skjermen PUMPEINNSTILLINGER.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til SPRÅK-skjermen.

Trykk på  eller  for å velge språk.

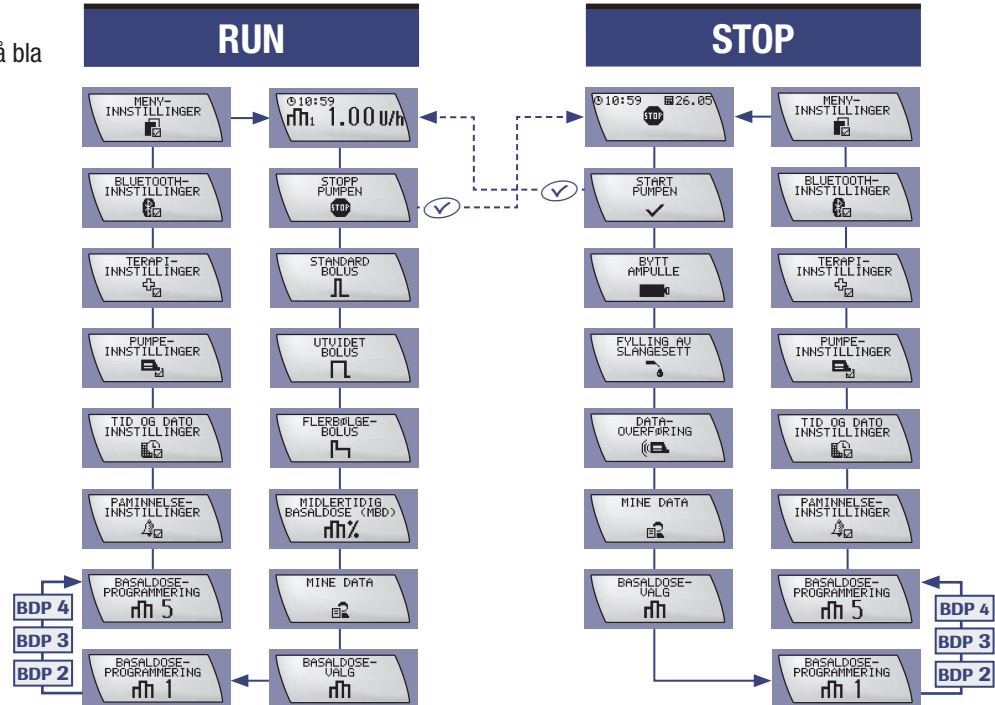
Trykk på  for å lagre og avslutte.

5.7 Brukermenyen AVANSERT

Her følger en liste over flere menyalternativer som er tilgjengelige fra brukermenyen AVANSERT. Rekkefølgen de vises i på skjermen, vises i menydiagrammet nedenfor:

- ▶ Trykk på  for å bla fremover
- ▶ Trykk på  +  samtidig for å bla bakover

BDP = Basaldoseprofil 2–4



Obs! Brukermenyen AVANSERT inneholder alle alternativene fra brukermenyen STANDARD. Enkelte av funksjonene er beskrevet andre steder i denne bruksanvisningen, som beskrevet nedenfor. De resterende funksjonene er beskrevet i dette kapittelet i henhold til listen.

FLERBØLGEBOLUS

- Se avsnitt 4.4 Programmere en flerbølgebolus.

5.8 Basaldoseprofiler

Pumpen har 5 ulike basaldoseprofiler som er tilpasset dine varierende insulinbehov (for eksempel, mandag til fredag eller dag du mosjonerer eller dag du sover lenge).

Snakk med legen eller diabetesteamet om ekstra midlertidige basaldoseprofiler. Snakk også med legen eller diabetesteamet før du endrer basaldoseprofiler, ettersom dette kan føre til endringer i hvordan du bruker pumpen.

5.8.1 Programmere ekstra basaldoseprofiler



ADVARSEL

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen må programmeres med dine personlige innstillinger før du starter insulinpumpebehandlingen. Ikke bruk pumpen hvis du ikke kjenner til de personlige innstillingene dine. Hvis du ikke er sikker på hva dine personlige innstillinger er, eller hvis du har lite erfaring, må du be legen eller diabetesteamet sjekke de personlige innstillingene dine.

Slik programmerer du ekstra basaldoseprofiler

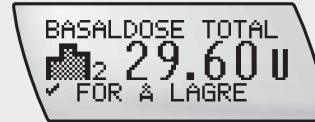
1.



Trykk på  for å gå til den BASALDOSEPROGRAMMERING-skjermen (2, 3, 4, 5) som du vil programmere.

Trykk på  for å velge.

2.



Den timebaserte basaldosen for hver ekstra basaldoseprofil innstilles på samme måte som for basaldoseprofil 1.

Se avsnitt 2.5.1 *Programmere basaldoseprofilen*.

Obs! Bare basaldoseprofiler som vises i den gjeldende brukermenyen, er tilgjengelig. Hvis basaldoseprofilnummeret ikke vises, velg brukermenyen AVANSERT, eller programmer basaldoseprofilen til et tilgjengelig basaldoseprofilnummer.

5.8.2 Velge en basaldoseprofil

Slik velger du en basaldoseprofil

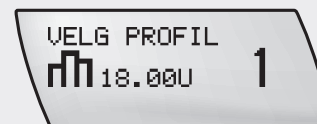
1.



Trykk på  for å gå til skjermen BASALDOSEVALG.

Trykk på  for å bekrefte.

2.



Trykk på  eller  for å velge en basaldoseprofil. Den valgte basaldoseprofilen og tilhørende døgnmengde for insulin vises.

Trykk på  for å velge.

Den nye basaldoseprofilen aktiveres umiddelbart.

Obs! Bare basaldoseprofiler som vises i den gjeldende brukermenyen, er tilgjengelig.
En pågående midlertidig økning eller reduksjon i basaldosen forblir aktiv, også hvis du endrer basaldoseprofilen i pumpen.

5.9 Stille inn en påminnelse

Du kan stille inn både enkle og gjentatte påminnelser i pumpen. Gjentatte påminnelser gjentas til fastsatt tid hver dag. Du kan for eksempel bruke denne funksjonen for å minne deg på å måle blodsukkeret.

Slik stiller du inn enkle eller gjentatte påminnelser

1.



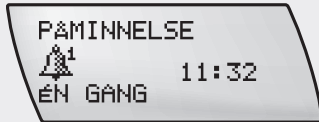
Trykk på  for å gå til skjermen PÅMINNELSEINNSTALLINGEN.

2.



Trykk på  for å velge. Gjeldende PÅMINNELSE-status og alarmtid vises.

3.



Trykk på  eller  for å endre PÅMINNELSE-innstillingen til AV, EN GANG eller HVER DAG.

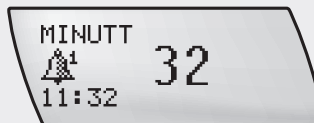
4.



Trykk på  for å gå til TIME-skjermen.

Trykk på  eller  for å stille timen.

5.



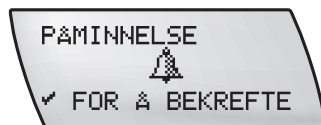
Trykk på  for å gå til MINUTT-skjermen.

Trykk på  eller  for å stille minuttene.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

Slå av påminnelsen

Når påminnelsen aktiveres, vises PÅMINNELSE-skjermen.



Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte og gå tilbake til RUN- eller STOP-modus (se også kapittel 8.4 Påminnelse R1).

5.10 Terapi-innstillinger

Disse innstillingene er relatert til behandlingsmessig bruk av pumpen. Du finner informasjon om innstillinger som er relatert til praktisk bruk av pumpen, i Pumpeinnstillinger tidligere i dette kapitlet.

Spirit Combo-insulinpumpen justerbare. Det er som standard satt til 0,5 enheter per tastetrykk, men dette kan endres til 0,1/0,2/0,5/1,0 eller 2,0 enheter.

5.10.1 Justere bolustrinn

For å kunne hjelpe pasienter som trenger større eller mindre mengder insulin, er bolustrinnene for hurtig bolus på Accu-Chek

ADVARSEL

Bolustrinnet bestemmer mengden hurtig bolus per tastetrykk med - og -tasten. Feil programmering av bolustrinnene kan føre til feil insulinutførelse.

Slik justerer du bolustrinnet



Trykk på  for å gå til skjermen TERAPI-INNSTILLINGER.

Trykk på  for å velge.



Trykk på  for å gå til skjermen BOLUSTRINN.

Trykk på  eller  for å velge et bolustrinn.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

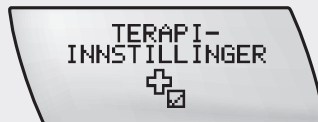
5.10.2 Justere fyllingsmengden

Fyllingsmengden som trengs for et slangesett, avhenger av lengden på slangesettet. Jo kortere slangesett, desto mindre insulin skal det til for å fylle slangesettet. Standardinnstilling for fyllingsmengde er 25 enheter U100-insulin.

Obs! Mengden insulin som brukes under fyllingen, blir ikke regnet med i loggen over døgnmengder for insulin.

Slik justerer du fyllingsmengden

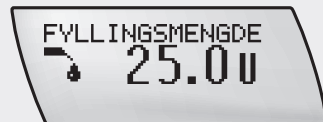
1.



Trykk på for å gå til skjermen TERAPI-INNSTILLINGER.

Trykk på for å velge.

2.



Trykk på for å gå til FYLLINGSMENGDE-skjermen.

Trykk på eller for å angi en fyllingsmengde mellom 0,0 og 50,0 enheter.

Trykk på for å lagre og avslutte.

5.10.3 Låse basaldoseprofiler

Med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan du tilpasse din timebaserte basaldoseprofil etter behov. Du kan deretter låse basaldoseprofilene dine for å gi ekstra beskyttelse mot utilsiktet endring av en basaldose under vanlig bruk. Hvis basaldoselåsen er satt til PÅ, vil programmering av basaldoseprofilene 1 / 2 / 3 / 4 og 5 være låst.

Hvis du prøver å programmere en basaldose mens en BASALDOSELÅS er slått PÅ, viser nøkkelsymbolet på BASALDOSE TOTAL at programmering av basaldosen er låst. Funksjonene for ▲ og ▼ er låst. Men du kan allikevel veksle mellom de ulike basaldoseprofilene 1 til 5.

Slik låser du basaldoseprofilene

1.



Trykk på  for å gå til skjermen TERAPI-INNSTILLINGER.

Trykk på  for å velge.

2.



Trykk på  for å gå til skjermen BASALDOSELÅS.

Trykk på ▲ eller ▼ for å slå basaldoselåsen PÅ eller AV.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

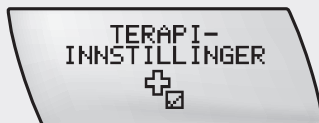
5.10.4 Automatisk Av

Automatisk Av er en sikkerhetsfunksjon som stopper insulintilførselen og utløser feilmelding E3: AUTOMATISK AV hvis du ikke trykker på noen av tastene innenfor tidsrammen til en programmert periode i RUN-modus. Denne funksjonen kan enten settes til AV eller programmeres inntil 24 timer i 1-times intervaller. Fabrikkinnstillingen er AV.

Snakk med legen eller diabetesteamet om bruk av Automatisk Av-funksjonen.

Slik bruker du Automatisk Av

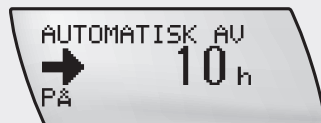
1.



Trykk på for å gå til skjermen TERAPI-INNSTILLINGER.

Trykk på for å velge.

2.



Trykk på for å gå til skjermen AUTOMATISK AV.

Trykk på eller bla med for å øke, eller på for å redusere varigheten til Automatisk Av-funksjonen i intervaller på 1 time.

3.



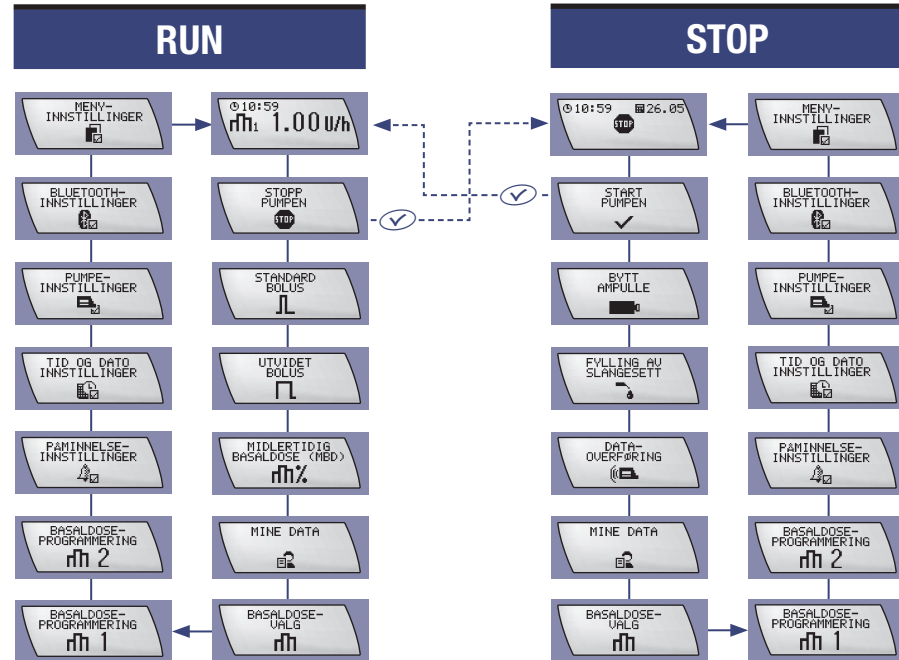
Hvis du vil sette Automatisk Av-funksjonen til Av, trykk på til du ser "0 h" og teksten AV på skjermen.

Trykk på for å lagre og avslutte.

5.11 Brukermenyen EGENDEFINERT

Med brukermenyen EGENDEFINERT kan du tilpasse pumpen din etter dine egne behov og ønsker. Dette gjør det mulig for deg eller diabetesteamet ditt å vise eller skjule skjermer og slik tilpasse de enkelte brukermenyene.

- ▶ Trykk på  for å bla fremover
- ▶ Trykk på  +  samtidig for å bla bakover



Obs! Brukermenyen EGENDEFINERT inneholder som standard alle tilgjengelige funksjoner, unntatt følgende:

- ▶ Flerbølgebolus
- ▶ Basaldoseprofil 3, 4 og 5
- ▶ Terapi-innstillinger

For å kunne endre brukermenyen EGENDEFINERT, må du, legen din eller diabetesteamet ditt bruke Accu-Chek 360°-konfigurasjonsprogram.

6 Bruke Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen sammen med blodsukkerapparatet

Dette kapittelet beskriver hvordan Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen fungerer sammen med blodsukkerapparatet, og forklarer hvordan de to enhetene kobles ved hjelp av trådløs Bluetooth®-teknologi.

Obs! I denne brukerhåndboken henviser ordet "blodsukkerapparat" eller "apparat" alltid til Accu-Chek-diabetesbehandlingsutstyret (diabetesapparat), som er kompatibelt med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

Med "kobling" menes at det settes opp en forbindelse mellom de 2 enhetene ved hjelp av trådløs Bluetooth®-teknologi. Dette er en sikker forbindelse, og det er ingen risiko for at pumpen kan motta signaler fra andre enheter.

Obs! Pumpen kan ikke kommunisere med apparatet ved hjelp av trådløs Bluetooth®-teknologi hvis det er mer enn 2 meters avstand mellom enhetene.

6.1 Blodsukkerapparatet

Apparatet, som selges separat, er både et blodsukkerapparat og en fjernkontrollenhet for Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Med apparatet kan du programmere pumpen uten å hente den fram, samt motta bolusråd og se loginformasjon.

Obs! Ikke la apparatet være uten tilsyn mens det er koblet til pumpen. Da kan pumpen fjernmanipuleres utenfor din kontroll (for eksempel hvis barn leker med apparatet).

6.1.1 Oppgaver som må utføres på pumpen

Følgende oppgaver kan ikke utføres eksternt med apparatet:

- ▶ bytting av ampullen
- ▶ fylling av slangesettet
- ▶ dataoverføring
- ▶ *Bluetooth*®-innstillinger
- ▶ skjerminnstillinger

Alle de andre funksjonene som er tilgjengelige på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, kan utføres med apparatet.

Les dokumentasjonen (*bruksanvisningen*) som følger med produktet, før du bruker pumpen sammen med apparatet.

6.2 Slå trådløs *Bluetooth*®-teknologi PÅ og AV

ADVARSEL

Husk å slå av trådløs *Bluetooth*®-teknologi på begge enhetene før du går ombord i fly, da stråling fra pumpen eller apparatet kan forstyrre elektronisk utstyr i flyet.

For å forlenge batteriets levetid og unngå utilsiktede endringer på pumpen, bør du slå av den trådløse *Bluetooth*®-teknologien hvis du mister apparatet, hvis det blir stjålet eller hvis du planlegger ikke å ha det med deg i en lengre periode.

Slik slår du trådløs *Bluetooth*®-teknologi PÅ og AV

1.



Trykk på  for å gå til skjermen BLUETOOTHINNSTILLINGER.

2.



Trykk på  for å gå til PÅ/AV-skjermen.

Trykk på  eller  for å slå trådløs *Bluetooth*®-teknologi på eller av.

Trykk på  for å lagre og avslutte.

6.3 Koble pumpen med blodsukkerapparatet

Hvis du fikk blodsukkerapparatet sammen med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, er de to enhetene allerede koblet. Når du kobler Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen med apparatet, plasser begge enhetene på et bord slik at du ser skjermene til begge enhetene tydelig.

Du bør ikke utføre koblingsprosedyren i områder med stor aktivitet eller mange mennesker, siden stråling fra andre elektroniske enheter kan forstyrre koblingen.

Slik utfører du koblingen

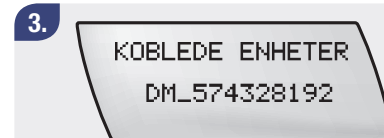


Trykk på  for å gå til skjermen BLUETOOTHINNSTILLINGER.



Trykk på  for å gå til PÅ/AV-skjermen.

Trykk på  eller  for å slå på trådløs *Bluetooth*®-teknologi



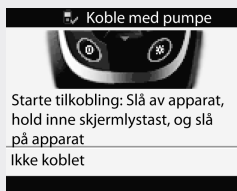
Trykk på  for å gå til skjermen KOBLEDE ENHETER.

OBS! Når Bluetooth® er slått av kan du ikke åpne menyen Koblede enheter.

4.

KOBLEDE ENHETER
INGEN

Pumpe-skjerm



Apparat-skjerm

Hvis pumpens skjerm viser at ingen koblede enheter er tilgjengelige, slå på apparatet i koblingsmodus ved å holde nede ☀ samtidig som du trykker på ①.

5.

LEGG TIL ENHET
START KOBLING
✓ FOR Å STARTE

Trykk på ① på pumpen for å se skjermen LEGG TIL ENHET, og trykk på ✓ for å starte koblingen.

6.

LEGG TIL ENHET
>>DM_574328192

Pumpe-skjerm



Apparat-skjerm

Pumpen begynner å lete, oppdager apparatet og viser apparatets serienummer (dette kan ta flere minutter).

Trykk på ⬅ eller ➡ for å velge nummeret, som også vises på apparatets skjerm.

Trykk på ✓ på pumpen for å bekrefte at du vil koble apparatet.

7.

LEGG TIL ENHET
ANGI PINKODE
771 242 9832
PÅ MÅLEAPPARAT

Pumpe-skjerm

Koble med pumpe

Tast inn PIN som vises
på pumpeskjermen

-- -- -- -- -- -- -- --

1

Avbryt

Apparat-skjerm

Pumpen starter koblingsprosessen og vises en 10-sifret kode. Angi koden på apparatskjermen ved å bruke ,  og  og deretter  for å gå til neste siffer. Bekreft hele koden med .

8.

Koble med pumpe

Kobling fullført for
 PUMPE12345678



 APPARAT12345678
Slå av apparatet



Apparat-skjerm

Når koblingen er ferdig, trykk på  for å slå av apparatet.

9.

ENHETER KOBLET
  
DM_574328192

Pumpen viser nå skjermen ENHETER KOBLET. Trykk på  for å bekrefte koblingen.

10.

KOBLEDE ENHETER
DM_574328192

Pumpen viser nå skjermen KOBLEDE ENHETER. Du kan gå tilbake til RUN-skjermen ved å trykke på .

Hvis koblingen ikke lykkes ved første forsøk, vent et par minutter og gjenta prosedyren i sikre og roligere omgivelser.

6.4 Feilsøke *Bluetooth*[®]-koblingen

Hvis det er problemer med *Bluetooth*[®]-koblingen eller hvis du ser advarsel W10: BLUETOOTH FEIL, må du gjenta koblingsprosedyren som er beskrevet i avsnitt 6.3 *Koble pumpen med blodsukkerapparatet*.

Siden bare ett apparat kan være koblet med pumpen av gangen, må du slette koblingen før du kan koble pumpen med et nytt apparat.

1.

BLUETOOTH-
INNSTILLINGER

Trykk på  for å gå til skjermen BLUETOOTHINNSTILLINGER.

2.

BLUETOOTH

PÅ



Trykk på  for å gå til skjermen BLUETOOTH PÅ/AV.

3.

KOBLEDE ENHETER

DM_574328192

Trykk på  for å gå til skjermen KOBLEDE ENHETER.

4.



SLETT ENHET
DML574328192
✓ FOR Å SLETTE

Trykk på  for å gå til skjermen SLETT ENHET.

Trykk på  én gang for å slette koblingen og en gang til for å bekrefte.

Gjenta deretter koblingsprosedyren som er beskrevet i avsnitt
6.3 Koble pumpen med blodsukkerapparatet.

Hvis koblingen fortsatt ikke lykkes, kontakt Accu-Chek
Kundesenter (se innsiden av bakomslaget).

6.4.1 Håndtere advarsler og feilmeldinger

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen og apparatet fungerer på følgende måte hvis det oppstår advarsler og feilmeldinger.

- ▶ Hvis begge enhetene er slått på og koblet, kan du åpne apparatets Pumpe-meny og slumre og bekrefte advarsler eller feilmeldinger fra apparatet.
- ▶ Hvis apparatet er slått av og du slår det på som respons på en advarsel, feilmelding eller påminnelse på pumpen, går apparatet automatisk til Pumpe-menyen. Alle funksjonene som er tilgjengelige på pumpen, utføres fra apparatets Pumpe-meny.

Obs! *Punktene ovenfor gjelder ikke ved aktivering av E7:
ELEKTRONISK FEIL.*

6.4.2 Bruk i fly



ADVARSEL

Husk å slå av trådløs *Bluetooth*®-teknologi på begge enhetene før du går ombord i fly, da stråling fra pumpen eller apparatet kan forstyrre elektronisk utstyr i flyet.

7 Behandling og vedlikehold

Dette kapittelet beskriver riktig behandling og vedlikehold av pumpen.



SIKKERHET

Du må ikke utføre service eller reparasjoner på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen selv, da dette kan føre til at garantien blir ugyldig. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av bakomslaget) for ytterligere informasjon.

7.1 Kontrollere pumpen

Pumpen må være riktig vedlikeholdt for å sikre nøyaktig insulintilførsel.

Kontroller skjermen på pumpen regelmessig i løpet av dagen og før du legger deg for å sove, særlig hvis du av en eller annen grunn ikke er i stand til å høre pipetonene eller føle vibreringen.

Tilbehør

Bruk kun Accu-Chek-merkede sterile produkter og tilbehør som er laget for å brukes sammen med pumpen. Bytt og kast utstyr i henhold til anbefalingene fra legen eller diabetesteamet og i henhold til instruksjonene som fulgte med utstyret.

7.1.1 Sjekkliste

Kontroller pumpen daglig, og vær spesielt oppmerksom på følgende:

- ▶ Pumpedekselet, skjermen og ampullen skal være uten sprekker eller skrammer, og skjermen skal ikke vise ufullstendige eller uvanlige bokstaver eller symboler.
- ▶ Du må inspisere ampullen grundig. Kontroller at faktisk insulinmengde i ampullen tilsvarer ampullemengden som vises på skjermen QUICK INFO (Hurtiginfo).
- ▶ Inspiser alle delene i pumpen og slangesettet regelmessig i løpet av dagen og før du legger deg til å sove. Hvis du oppdager en insulinlekkasje, må du umiddelbart bytte ut den defekte komponenten med en ny.
- ▶ Batteridekselet skal være riktig festet og plassert, plant med pumpedekselet.
- ▶ Adapteren skal være satt inn riktig.
- ▶ Slangesettet skal være fylt med insulin, skal ikke inneholde luftbobler og være godt festet til adapteren.
- ▶ Slangesettet skal være satt inn i henhold til bruksanvisningen.
- ▶ Innstikkstedet skal være behagelig og trygt og ikke vise tegn på irritasjon eller infeksjon.
- ▶ Ampullen skal ikke inneholde luftbobler.
- ▶ Pumpen skal være i RUN-modus.
- ▶ Basaldosene skal være satt i henhold til anbefalingene fra legen eller diabetesteamet.
- ▶ Tid og dato skal være stilt inn riktig.
- ▶ Endringer i de midlertidige basaldosene skal være innstilt i henhold til anbefalingene fra legen eller diabetesteamet.
- ▶ Pipetoner og/eller vibrering skal være innstilt.
- ▶ Du skal ha den personlige nødpakken med deg. (Se avsnitt *1.5 Nødpakke*).

7.2 Hvis pumpen blir skadet

7.2.1 Hvis du mister pumpen i gulvet eller ned på bakken

Hvis du mister pumpen i gulvet eller ned på bakken, kan det skade både pumpen og pakningen som beskytter den mot vann. Så vær forsiktig så du ikke mister pumpen! Bruk det spesielle bæresystemet for å sikre at du ikke mister pumpen i gulvet eller ned på bakken. Du finner mer informasjon om bæresystemer i Roches brosjyrer for sterile produkter og tilbehørskataloger eller ved å ta kontakt med Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av baksidet).

Hvis du mister pumpen i gulvet eller ned på bakken:

- ▶ Kontroller at alle tilkoblingene til slangesettet fremdeles er godt festet, og fest dem på nytt hvis det er nødvendig.
- ▶ Kontroller at pumpen, pumpens sterile produkter og tilbehøret ikke har sprekker eller skrammer.
- ▶ Bytt ampullen hvis den er skadet.

Sett pumpen i STOP-modus og ta ut og sett inn igjen batteriet slik at selvtesten startes.

Obs! Hvis en midlertidig basaldose, en utvidet bolus eller en flerbølgebolus er aktiv samtidig, blir også disse avbrutt når du setter insulinpumpen i STOP-modus. Advarsel W8: *BOLUS AVBRUTT* eller advarsel W6: *MBD AVBRUTT* vises.

Trykk på  2 ganger for å bekrefte og slå av advarselen. Varslene registreres i alarmloggen.

Se kapittel 8 Advarsel W6: *MBD AVBRUTT* og Advarsel W8: *BOLUS AVBRUTT*.

Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer en ny midlertidig basaldose (og/eller en utvidet bolus eller flerbølgebolus) ved behov.

7.3 Insulinpumpen i forhold til vann



SIKKERHET

Inspiser pumpen umiddelbart hvis du har mistet den i gulvet eller ned på bakken. Ikke bruk Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen hvis du ser sprekker, skrammer eller andre skader. Ellers kan vann, støv, insulin eller andre fremmedstoffer komme inn i pumpen og føre til funksjonsfeil.

Hvis det er noe du lurer på, eller hvis du ikke er sikker på om pumpen er skadet, kontakt Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av bakomslaget).



SIKKERHET

Unngå kontakt med vann. Kontroller daglig at Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen ikke har sprekker, skrammer eller andre skader, og at batteridekselet og adapteren er lukket på riktig måte. Hvis pumpen har fått sprekker eller skrammer, kan vann, støv, insulin eller andre fremmedstoffer trenge inn i pumpen og føre til funksjonsfeil. Før eventuell kontakt med vann, koble fra pumpen og ta den av.

Koble fra og ta av pumpen før du bader eller går i boblebad, dusj eller svømmebasseng. Unngå å eksponere pumpen for høy luftfuktighet, som f.eks. i badstue, da dette kan føre til skade. Det er enklest å ta av pumpen når du bruker delbare Accu-Chek-slangesett.

7.3.1 Utilsiktet kontakt med vann

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er IPX8-vanntett fra fabrikken. Det kan imidlertid oppstå tynne sprekker under bruk. Vi garanterer derfor bare beskyttelse mot kortvarig, utilsiktet kontakt med vann, som for eksempel:

- ▶ regn
- ▶ vannsprut mens du sykler, jogger eller går tur
- ▶ utilsiktet nedsenking i oppvaskkum, vask eller badekar

Hva gjør du hvis pumpen kommer i kontakt med vann?

Sett pumpen i STOP-modus, koble pumpen fra kroppen og undersøk pumpen. Bruk en myk, tørr klut og tørk av insulinpumpen utvendig, og kontroller om det er kommet vann inn i batterirommet eller ampullerommet. Dersom batterirommet eller ampullerommet er våte, snu pumpen opp ned slik at vannet kan renne ut, og la pumpen tørke. Du må ikke bruke varm luft, f.eks. en hårtørker, til å tørke med, da dette kan skade pompekommeret. Sett ikke inn batteriet eller ampullen før rommene er fullstendig tørre. Se avsnitt 7.5.1 *Rengjøre pumpen*.

Andre væsker

Du trenger ikke bekymre deg om pumpen kommer i kontakt med svette eller spytt. Men du må øyeblikkelig kontrollere pumpen hvis den kommer i kontakt med andre typer væsker eller kjemikalier som:

- ▶ rengjøringsmidler
- ▶ drikkevarer
- ▶ olje eller fett

Hvis pumpen kommer i kontakt med slike stoffer må den rengjøres umiddelbart. Se avsnitt 7.5.1 *Rengjøre pumpen*.



SIKKERHET

Unngå at Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, slangesettet og koblingsdelene på insulinpumpen kommer i kontakt med kroppspfleieprodukter (for eksempel: antiseptiske midler, antibiotiske kremer, såper, parfyme, deodorant, bodylotion eller annen kosmetikk). Slike stoffer kan misfarge pumpen eller gjøre skjermen uklar.

7.4 Reparasjon av pumpen



SIKKERHET

Du må ikke utføre service eller gjøre reparasjoner på pumpen selv. Ikke bruk smøremidler på pumpens mekanismer. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av bakkomslaget) hvis det er noe du lurer på.

Kontakt Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av bakkomslaget) hvis du har problemer med pumpen. Accu-Chek Kundesenter kan svare på mange spørsmål og løse mange problemer over telefon. Du kan bli bedt om å returnere pumpen til Roche for undersøkelse. Du kan for eksempel bli bedt om å returnere pumpen hvis en advarsel eller feilmelding ikke forsvinner selv om du har fulgt prosedyrene som er beskrevet i kapittel 8 *Advarsler og feilmeldinger*.

Hvis du må sende pumpen, må du pakke pumpen forsvarlig sammen med den brukte ampullen, batteriet, batteridekselet, adapteren og slangesettet for å unngå skade under transport. Legg pumpen i esken den ble levert i, og legg esken i emballasje som ikke kan få rifter eller hull. Det anbefales at du sender pumpen gjennom et selskap som sporer forsendelsen for deg.

Inkluder følgende når du returnerer pumpen:

- ▶ en beskrivelse av årsaken til at du returnerer pumpen
- ▶ ditt navn og din adresse
- ▶ telefonnummer der du kan treffes på dagtid
- ▶ pumpens serienummer
- ▶ eventuelle RMA-numre (Return Material Authorization) som du har fått oppgitt fra Accu-Chek Kundesenter

Ved å returnere pumpen til Roche godkjenner du at Roche foretar eventuelle tester på infusjonspumpen som trengs for en grundig inspeksjon, og du er innforstått med at pumpen kanskje ikke blir returnert til deg.

(Du finner adressen på innsiden av bakkomslaget.)

7.5 Vedlikeholde pumpen

7.5.1 Rengjøre pumpen

Det beste tidspunktet å rengjøre insulinpumpen på er når du bytter ampulle. Rengjør pumpen utvendig med en myk klut. Bruk om nødvendig en ren klut fuktet med alkohol (isopropanol eller etanol). Hvis dette ikke er tilstrekkelig, kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av baksidet) for ytterligere instruksjoner. Se også avsnitt 7.3.1 *Utsiktet kontakt med vann*.



SIKKERHET

Fjern alltid ampullen og adapteren og sett alltid pumpen i STOP-modus før rengjøring. Unngå å trykke på tastene på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen under rengjøringen, ettersom du da kan komme til å endre innstillingene. Ikke bruk andre løsemidler, flytende rengjøringsmidler, sterk såpe, klormidler, skrubbesvamper eller skarpe instrumenter ved rengjøring, ettersom det vil skade pumpen.

7.5.2 Batterier

Det er viktig å bytte batteriene regelmessig og ha reservebatterier tilgjengelig. Levetiden til et batteri påvirkes av hvor mye Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen brukes, dine personlige innstillinger, tilførselsdoser, temperatur og andre faktorer.

Du finner mer informasjon om batteriets levetid i Tillegg A.

Se avsnitt 1.4 *Tilbehør og engangsutstyr* eller Tillegg C for mer informasjon om anbefalte batterier.

Se avsnitt 2.2 *Sette i batteriet* instruksjoner om hvordan du bytter batteri.

7.6 Oppbevaring av pumpen



SIKKERHET

Når pumpen ikke skal brukes på lenge, må du oppbevare den på et trygt sted slik at den også senere virker som den skal.

Når pumpen skal legges til oppbevaring må du sette den i STOP-modus, og deretter:

- ▶ fjerne batteriet for å forlenge batteriets levetid
- ▶ fjerne ampullen
- ▶ sette på plass batteridekselet og adapteren
- ▶ Pumpen skal oppbevares i emballasjen.

Oppbevaringsforhold

Temperatur	+5 °C til +45 °C
Luftfuktighet	5 til 85 % relativ luftfuktighet
Barometertrykk	500 til 1060 mbar

7.7 Avfallshåndtering av pumpen

Siden Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan komme i kontakt med blod under bruk, kan den medføre en risiko for infeksjon. Den faller derfor utenfor omfanget til EU-direktiv 2012/19/EU (direktiv om kasserte elektriske og elektroniske produkter, WEEE). Hvis du må kassere Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, må du returnere den til Roche (adressen på innsiden av bakomslaget) slik at den kan avhendes forskriftsmessig.

Batteri

Kast brukte batterier forskriftsmessig, og lever dem til gjenvinning hvis mulig.

Ampulle, slangesett, adapter og tilbehør

Kast ampullen, slangesettet, adapteren og tilbehøret i henhold til instruksjonene som fulgte med produktet, og i henhold til lokale bestemmelser.

8 Advarsler og feilmeldinger

Et sikkerhetssystem overvåker og kontrollerer funksjonene i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Dette sikkerhetssystemet utfører mer enn 9 millioner sikkerhetskontroller hver dag. Hvis det oppdages et avvik fra pumpens normaltilstand, utløses en advarsel eller feilmelding. Pipetoner, vibreringer og meldinger på pumpens skjerm viser årsaken til advarselen eller feilmeldingen. Advarsler og feilmeldinger er den eneste metoden for å varsle deg raskt om eventuelle endringer i pumpen.



SIKKERHET

Kontroller skjermen på pumpen regelmessig i løpet av dagen og før du legger deg til å sove, særlig hvis du av en eller annen grunn ikke er i stand til å høre pipetonene eller føle vibreringen.

Insulinpumpen varsler om advarsler og feilmeldinger ved hjelp av pipetoner og vibrering. Du kan slå av enten pipetonene eller vibreringen, men av hensyn til din egen sikkerhet kan du ikke slå av begge samtidig for det innledende alarmsignalet.

Hvis du ikke bekrefter en advarsel eller feilmelding innen 60 sekunder, aktiveres den på nytt. Selv om pipetonen er slått av eller programmert på et volum som er lavere enn maxsvolumet, vil pipetonevolumet økes til det høyeste volumet hvis advarselen eller feilmeldingen ikke bekreftes. Både pipetonen og vibreringen fortsetter på dette nivået inntil du bekrefter advarselen eller feilmeldingen.

Alle meldinger tilhører kategorien Lav prioritet, i henhold til IEC 60601-1-8:2006.

- Obs!** ▶ *Volumet for STOP-advarselen er separat fra det programmerte pipetonevolumet og kan ikke endres. Det er alltid satt til det høyeste nivået.*
- ▶ *Systemet deaktiverer tastelåsen automatisk når en advarsel eller feilmelding utløses.*

8.1 Bekrefte en advarsel eller feilmelding

Når du bekrefter:

W1: AMPULLEVOL. LAVT

E1: AMPULLE TOM

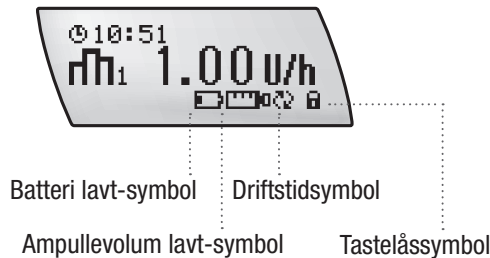
W2: BATTERI LAVT

E2: BATTERI TOMT

W5: DRIFTSTID

E5: DRIFTSTID SLUTT,

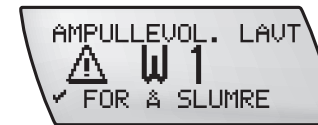
vil symbolet for aktuell advarsel eller feilmelding fortsatt vises på RUN- eller STOP-skjermen som en påminnelse.



Ved andre advarsler og feilmeldinger fjernes alarminformasjonen fra skjermen, men den blir liggende i alarmloggen og hendelsesloggen.

Hvis en advarsel eller feilmelding utløses:

- ▶ Trykk på ✓ for å slå av pipetoner og vibrering. Advarsels- eller feilkoden vises fortsatt på skjermen.



- ▶ Når du vet årsaken til advarselen eller feilmeldingen, bekreft ved å trykke på ✓ på nytt.
- ▶ Utfør eventuelle nødvendige tiltak.
- ▶ Hvis mer enn én advarsel og/eller feilmelding utløses samtidig, trykk på ✓ to ganger for hver advarsel eller feilmelding for å bekrefte og slå dem av.
- ▶ Husk å sette pumpen tilbake i RUN-modus etter en advarsel eller feilmelding.

Obs! Hvis du bruker pumpen sammen med blodsukkerapparatet, kan du også slumre og bekrefte en innkommende advarsel eller feilmelding med apparatet. Du finner mer informasjon i Informasjon om bruk av apparatet.

8.2 Liste over advarsler

ADVARSEL

Etter at en advarsel er utløst, kan det hende Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen går i STOP-modus, og insulintilførselen kan bli avbrutt. For å opprettholde insulintilførselen må du umiddelbart følge instruksjonene for gjeldende feilkode, eller sette Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen i RUN-modus for å fortsette insulintilførselen.

Advarsel W1: AMPULLEVOL. LAVT

Innholdet i insulinampullen har falt til 20 enheter med insulin. Vær forberedt på at du må bytte ampulle om kort tid. Symbolet "Ampullevol. lavt" vises på RUN- eller STOP-skjermen som en påminnelse inntil du bytter ampulle.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte advarselen. Bytt ampulle før den er tom.



- ▶ Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.

Se avsnitt 3.5 *Bytte ampulle og slangesett*.

Advarsel W2: BATTERI LAVT

Batteriet er svakt. Vær forberedt på at du må bytte batteri om kort tid. Symbolet "Batteri lavt" vises på RUN- eller STOP-skjermen som en påminnelse inntil du bytter batteri.

- Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



- Bytt batteri så snart som mulig. Dersom batteriet ikke byttes innen et par timer etter at du fikk advarselen, kan det bli utløst flere feilmeldinger.
- Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.

Se avsnitt 1.4 *Tilbehør og engangsutstyr* for mer informasjon om anbefalte batterier. Se avsnitt 2.2 *Sette i batteriet* for instruksjoner om hvordan du bytter batteri.

Advarsel W3: SJEKK TID/DATO

Pumpeinnstillinger og loggdata blir lagret i minnet uansett om det har vært strømbrudd. Men det kan være nødvendig å stille tid og dato på nytt.

- Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



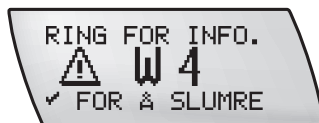
- Vis tid og dato og korrigér dem hvis det er nødvendig.
- Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.

Se avsnitt 2.4 *Stille inn tid og dato*.

Advarsel W4: RING FOR INFO.

Pumpen har vært brukt i 6 år. Du anbefales å skaffe deg en ny pumpe snart.

- ▶ Trykk på (✓) to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



- ▶ Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.

Hvis feilmeldingen E6 eller E7 vises etter Advarsel W4: RING FOR INFO, kan ikke pumpen lenger brukes. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av baksloppet) i begge situasjoner.

Advarsel W5: DRIFTSTID (bare ekstrapumper)

Pumpens driftstid utløper snart. Når Advarsel W5: DRIFTSTID vises, har pumpen en gjenværende driftstid på 30 dager.

- ▶ Trykk på (✓) to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.
- ▶ Gå til menyen MINE DATA på pumpen.



- Gå til skjermen DRIFTSTID. Antall dager som er igjen før driftstiden utløper, vises.



Når DRIFTSTID har nådd null, går pumpen til STOP-modus og kan ikke lenger brukes. Feilmelding E5: DRIFTSTID SLUTT vises på skjermen. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av bakomslaget) og undersøk muligheten for fortsatt bruk av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

Obs! Advarsel W5: DRIFTSTID og feilmelding E5: DRIFTSTID SLUTT er basert på aktiv tid (den totale perioden pumpen har vært i RUN-modus) og ikke på kalenderår. Se avsnitt 5.4.5 Vise gjenværende tid.

Advarsel W6: MBD AVBRUTT (midlertidig basaldose avbrutt)

En midlertidig økning eller reduksjon i basaldosen er avbrutt.

- Trykk på ✓ to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



- Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.
- Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer eventuelt en ny midlertidig basaldose.

Advarsel W7: MBD FERDIG (midlertidig basaldose ferdig)

En midlertidig basaldose er avsluttet. Den opprinnelige basaldosen (100 %) vil gjenopptas automatisk når advarselen er utløst.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.

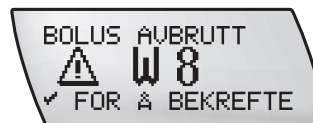


- ▶ Avgjør om det er nødvendig med en ytterligere endring i midlertidig basaldose. Programmer om nødvendig en ny midlertidig basaldose.

Advarsel W8: BOLUS AVBRUTT

En bolus ble avbrutt under startforsinkelsen eller etter at tilførselen startet.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



- ▶ Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.
- ▶ Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer eventuelt en ny bolus.

Obs! Den faktiske bolusmengden som ble tilført før tilførselen ble avbrutt, vises i bolusloggen. Se avsnitt 5.4.1 *Vise bolusloggen*.

Advarsel W9: LÅNETIDSADVARSEL (bare lånte pumper)

Pumpen nærmer seg slutten av låneperioden. Gå til menyen MINE DATA og kontroller gjenværende lånetid i menyen DRIFTSTID. Husk å få ordnet med erstatning av pumpen innen den planlagte lånetiden utløper.

- ▶ Trykk på ✓ to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



- ▶ Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.
- ▶ Gå til menyen MINE DATA på pumpen.
- ▶ Gå til skjermen DRIFTSTID. Antall dager som er igjen før lånetiden utløper, vises.



Obs! Denne innstillingen varierer fra land til land og vil kanskje ikke vises på din pumpe.

Advarsel W10: BLUETOOTH FEIL

Du må koble Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen og apparatet på nytt.

Se avsnitt 6.3 Koble pumpen med blodsukkerapparatet.

- ▶ Trykk på ✓ to ganger for å slumre og bekrefte advarselen.



- ▶ Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.

8.3 Liste over feilmeldinger

ADVARSEL

Når en feilmelding er utløst står Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen i STOP-modus, og insulintilførselen er avbrutt. For å opprettholde insulintilførselen må du øyeblikkelig utføre instruksjonene som er oppgitt for hver enkelt feilmelding.

Feilmelding E1: AMPULLE TOM

Insulinampullen er tom. Du må bytte den straks.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Koble fra eller fjern slangesettet fra innstikkstedet.
- ▶ Bytt ampulle og fyll slangesettet.

- ▶ Koble til slangesettet på nytt eller sett inn et nytt slangesett.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

Se avsnitt 3.5 *Bytte ampulle og slangesett*.

Feilmelding E2: BATTERI TOMT

Batteriet er tomt. Du må bytte det straks.

ADVARSEL

Når du har satt inn et nytt batteri, må du kontrollere at dato og tid for Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er riktig angitt. Feil programmering av tid og/eller dato kan føre til feil insulintilførsel. Hvis du, legen eller diabetesteamet lagrer og analyserer behandlingsdataene dine elektronisk og tid og dato for enhetene ikke er angitt identisk, er det ikke sikkert du kan bruke dataene.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Bytt batteriet.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

Obs! Pumpen lagrer de innstillingene du lagret før batteriet ble tomt. Hvis pumpen er uten strøm i mer enn én time, må du kontrollere at tid og dato fortsatt er riktig. Se avsnitt 1.4 Tilbehør og engangsutstyr for mer informasjon om anbefalte batterier. Se avsnitt 2.2 Sette i batteriet for instruksjoner om hvordan du bytter batteri.

Feilmelding E3: AUTOMATISK AV

Automatisk Av er en sikkerhetsfunksjon som stopper insulintilførselen og utløser feilmelding E3: AUTOMATISK AV hvis du ikke trykker på noen av tastene innenfor tidsrammen til en programmert periode i RUN-modus.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

Feilmelding E4: OKKLUSJON **ADVARSEL**

Hvis feilmelding E4: OKKLUSJON utløses, sjekk straks blodsukkerverdiene dine, og sjekk dem igjen omtrent 2 timer senere, ettersom insulintilførselen har blitt avbrutt. Hvis blodsukkerverdiene er høye, følg instruksene som legen eller diabetesteamet har gitt deg for slike tilfeller.

Insulin ble ikke tilført. Dette kan forårsakes av:

- ▶ et tilstoppet slangesett
- ▶ en skadet ampulle
- ▶ en skitten eller ødelagt stempelstang

Hvis feilmelding E4: OKKLUSJON (blokkering) utløses, følg trinnene nedenfor:

- ▶ Trykk på  to ganger for å slå av og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Koble fra eller fjern slangesettet fra innstikkstedet.
- ▶ Bytt slangesett og fyll det som forklart i kapittel 2.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

I sjeldne tilfeller kan selve ampullen være årsaken til okklusjonen. Hvis feilmelding E4: OKKLUSJON utløses på nytt, må du bytte ampulle. Følg trinnene nedenfor:

- ▶ Trykk på ✓ to ganger for å slå av og bekrefte feilmeldingen.
- ▶ Koble fra eller fjern slangesettet fra innstikkstedet.
- ▶ Bytt ampulle, og fyll slangesettet som forklart i kapittel 2.
- ▶ Koble til slangesettet igjen, eller sett inn et nytt slangesett på innstikkstedet.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

Hvis feilmelding E4: OKKLUSJON fortsatt utløses, fyller du slangesettet uten en ny ampulle. Følg trinnene nedenfor:

- ▶ Trykk på ✓ to ganger for å slå av og bekrefte feilmeldingen.
- ▶ Koble fra eller fjern slangesettet fra innstikkstedet.
- ▶ Fjern ampullen, adapteren og slangesettet fra pumpen.

- ▶ Utfør funksjonen FYLLING AV SLANGESETT (se avsnitt 2.8 *Fyll slangesettet*) **uten** at ampulle, adapter og slangesett er satt inn.
- ▶ Dra tilbake stempelstangen.
- ▶ Sett inn en ny ampulle med tilhørende adapter og slangesett.
- ▶ Fyll slangesettet.
- ▶ Koble til slangesettet igjen, eller sett inn et nytt slangesett på innstikkstedet.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

Hvis feilmelding E4: OKKLUSJON fortsatt utløses, bruk den alternative behandlingsplanen du har fått av legen eller diabetesteamet. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (du finner informasjon på innsiden av baksidet) hvis du trenger mer hjelp.

Feilmelding E5: DRIFTSTID SLUTT (bare ekstrapumper)

Driftstiden på ekstrapumpen har nådd null. Pumpen går i STOP-modus og kan ikke lenger brukes. Feilmelding E5: DRIFTSTID SLUTT vises på skjermen. Før denne feilmeldingen utløses vil Advarsel W5: DRIFTSTID minne deg på at du snart må bytte pumpe. Bruk om nødvendig den alternative behandlingsplanen du har fått av legen eller diabetesteamet.

- Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- Kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av bakomslaget) og undersøk muligheten for fortsatt bruk av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

Obs! Advarsel W5: DRIFTSTID og feilmelding E5: DRIFTSTID SLUTT er basert på aktiv tid (den totale perioden pumpen har vært i RUN-modus) og ikke på kalenderår.

Feilmelding E6: MEKANISK FEIL

Det er oppdaget en mekanisk feil under en rutinemessig, automatisk systemkontroll, og insulintilførselen er stoppet.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Fjern eller koble fra slangesettet fra innstikkstedet.
- ▶ Fjern ampullen, adapteren, slangesettet og batteriet fra pumpen. Sett inn et nytt batteri.
- ▶ Det er viktig at du drar tilbake stempelstangen. Sett inn en ny ampulle og et nytt slangesett. (Se avsnitt 2.7 *Sette inn ampullen*). Fyll slangesettet (se avsnitt 2.8 *Fylle slangesettet*).

- ▶ Koble til slangesettet igjen ved innstikkstedet.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

Hvis feilmelding E6: MEKANISK FEIL fortsatt utløses, bruk den alternative behandlingsplanen du har fått av legen eller diabetesteamet. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (du finner informasjon på innsiden av bakomslaget) hvis du trenger mer hjelp.

Feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL

Det er oppdaget en elektronisk feil under en rutinemessig, automatisk systemkontroll, og insulintilførselen er stoppet.

Obs! Du kan ikke slå av og bekrefte feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL ved å trykke på . Du må i stedet fjerne batteriet.

- Fjern eller koble fra slangesettet fra innstikkstedet.



- Bytt batteriet i pumpen (se avsnitt 2.2 *Sette i batteriet*).
- Fyll slangesettet.
- Koble til slangesettet igjen ved innstikkstedet.
- Sett pumpen i RUN-modus.

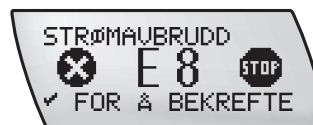
Etter at Feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL har vært utløst, må du alltid kontrollere innstillinger som f.eks. basaldoseprofil, tid og dato.

Hvis feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL utløses på nytt, kontakt Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av baksidetaket) for å få hjelp. Bruk den alternative behandlingsplanen du har fått av legen eller diabetesteamet.

Feilmelding E8: STRØMAVBRUDD

En feilmelding om strømbrudd utløses hvis du setter inn et nytt batteri uten først å sette pumpen i STOP-modus. Se avsnitt 2.2 *Sette i batteriet* for instruksjoner om hvordan du bytter batteri. Feilmeldingen kan også bli utløst hvis du har mistet pumpen i gulvet. Se i så fall avsnitt 7.2.1 *Hvis du mister pumpen i gulvet eller ned på bakken*.

- Trykk på to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- Pumpen går til STOP-modus.
- Kontroller tid og dato og korreger dem hvis det er nødvendig. Se avsnitt 2.4 *Stille inn tid og dato*.
- Sett pumpen i RUN-modus. Programmer en ny bolus og/eller midlertidig basaldose hvis nødvendig. Se kapittel 4 *Boluser og midlertidige basaldoser*.

Hvis feilmelding E8: STRØMAVBRUDD utløses under programmering, kontrollerer du innstillingene.

Feilmelding E9: DRIFTSTID SLUTT (bare lånte pumper)

Driftstiden på den lånte pumpen har nådd null. Pumpen går i STOP-modus og kan ikke lenger brukes. Feilmelding E9: DRIFTSTID SLUTT vises på skjermen. Før denne feilmeldingen utløses vil Advarsel W9: LÅNETIDSADVARSEL minne deg på at du snart må bytte pumpe. Bruk om nødvendig den alternative behandlingsplanen du har fått av legen eller diabetesteamet.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Kontakt Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av bakkomslaget) og undersøk muligheten for fortsatt bruk av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

Obs! Denne innstillingen varierer fra land til land og vil kanskje ikke vises på din pumpe.

Advarsel W9: LÅNETIDSADVARSEL og feilmelding E9: DRIFTSTID SLUTT er basert på aktiv tid (den totale perioden pumpen har vært i RUN-modus) og ikke på kalenderår.

Feilmelding E10: AMPULLEFEIL

Funksjonen bytt ampulle ble ikke riktig utført.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Fjern eller koble fra slangesettet fra innstikkstedet.
- ▶ Fjern ampullen.
- ▶ Sett inn ampullen igjen. (Se avsnitt 2.7 Sette inn ampullen).

- ▶ Fyll slangesettet.
- ▶ Koble til slangesettet igjen ved innstikkstedet.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.
- ▶ Hvis feilmelding E10: AMPULLEFEIL utløses når stempelstangen dras tilbake, sett inn et nytt batteri i pumpen og gjenta trinnene ovenfor.

Feilmelding E11: SLANGE IKKE FYLT

Ampullen er byttet, men slangesettet er ikke fylt. Feilmeldingen vises når du prøver å sette pumpen i RUN-modus.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Fjern eller koble fra slangesettet fra innstikkstedet.
- ▶ Fyll slangesettet (se avsnitt 2.8 *Fylle slangesettet*).
- ▶ Koble til slangesettet igjen ved innstikkstedet.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

Se avsnitt 3.5 *Bytte ampulle og slangesett* og 2.8 *Fylle slangesettet*.



ADVARSEL

Fyll aldri et slangesett som er koblet til kroppen. Du risikerer da å få en ukontrollert insulintilførsel. Følg alltid instruksjonene som fulgte med slangesettet.

Feilmelding E12: DATA AVBRUTT

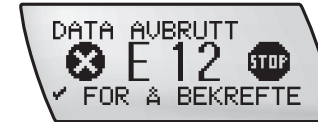


SIKKERHET

Hvis den infrarøde dataoverføring mellom pumpen og en kompatibel enhet avbrytes på noen måte, kan konfigurasjonen være ufullstendig, og feilmelding E12: DATA AVBRUTT utløses. Dataoverføringen må fullføres før du kan sette Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen i RUN-modus.

Dataoverføringen mellom pumpen og PC-en ble avbrutt før den var fullført.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Start dataoverføringen på nytt.

Dataoverføringen må være fullført før du kan sette pumpen i RUN-modus.

Se avsnitt 5.5 *Overføre data til en datamaskin*.

Feilmelding E13: SPRÅKFEIL

Du må kontrollere språkinnstillingen.

- ▶ Trykk på  to ganger for å slumre og bekrefte feilmeldingen.



- ▶ Følg trinnene i avsnitt 5.6 *Pumpeinnstillinger* for å endre språket.
- ▶ Sett pumpen i RUN-modus.

8.4 Liste over påminnelser

Påminnelse R1: PÅMINNELSE

En påminnelse er programmert i pumpen.

- ▶ Trykk på ✓ to ganger for å slumre og bekrefte påminnelsen.



- ▶ Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.

Obs! Hvis du har stilt påminnelse til HVER DAG, vil den samme påminnelsen utløses hver 24. time. Slå påminnelsesfunksjonen AV hvis du ikke vil at den samme påminnelsen skal utløses til samme tid hver dag. Se avsnitt 5.9 Stille inn en påminnelse.

Påminnelse R2: SLUTT PÅ GARANTI

Insulinpumpens garanti på 4 år utløper snart. Kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av baksidetaket) hvis du har spørsmål om garantien.

- ▶ Trykk på ✓ to ganger for å slumre og bekrefte påminnelsen.



- ▶ Sett om nødvendig pumpen i RUN-modus.

9 Feilsøking

Dette kapittelet beskriver mulige problemer som kan oppstå når du bruker Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Alle problemer vil generere en advarsel eller feilmelding, som beskrevet i kapittel 8.

Obs! Løsningene som beskrives i dette kapittelet, vil vanligvis gjøre det mulig å løse problemet og fortsette med pumpebehandlingen. Men hvis de anbefalte tiltakene ikke løser problemet, eller hvis du har spørsmål, må du kontakte legen eller diabetesteamet.

Obs! Feilsøkingsinformasjon som er relatert til Bluetooth®-koblingen mellom apparatet og Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, er inkludert i kapittel 6 Bruke Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen sammen med blodsukkerapparatet. Se også dokumentasjonen (bruksanvisningen) som fulgte med apparatet.

Selv om pumpen er utstyrt med et internt sikkerhetskontrollsystem, får ikke pumpen advart deg hvis det for eksempel er lekkasje i slangesettet, hvis en tom ampulle er blitt satt inn i stedet for en fylt ampulle, eller hvis insulinet du bruker, ikke lenger virker. Slike problemer kan føre til en rask økning i blodsukkerverdiene. Derfor er det viktig at du kontrollerer pumpen og blodsukkeret ditt i løpet av dagen.

9.1 Behandlingsrelaterte spørsmål

Mange faktorer, som for eksempel alkoholforbruk, medisiner, redusert aktivitet, sykdom og stress, kan påvirke blodsukkeret ditt. Ta kontakt med legen eller diabetesteamet for anbefalinger om hvordan du håndterer slike og andre behandlingsrelaterte spørsmål.

Problem	Anbefalt tiltak
Enkelte tegn, tall eller symboler på skjermen vises ufullstendig eller ikke i det hele tatt.	Kontakt Accu-Chek Kundesenter (informasjon på innsiden av bakomslaget).
Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen piper eller vibrerer ikke.	Kontroller at pipetonevolum og alarmsignaler er slått på. Kontroller batteriet og bytt det om nødvendig. Hvis pumpen fortsatt ikke piper eller vibrerer, kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av bakomslaget).
Selvtesten fullføres ikke riktig (etter Feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL).	Fjern batteriet, vent noen sekunder og sett det inn igjen. Hvis selvtesten fortsatt ikke fullføres riktig, kontakt Accu-Chek Kundesenter (se innsiden av bakomslaget).
Insulintilførselen er feil på grunn av feil tidsinnstilling.	Hvis tidsinnstillingen er feil, kan ikke riktig timebasert basaldose tilføres. Kontroller og still eventuelt inn tiden på nytt. Utfør samme kontroll hver gang du bytter batteri.
Insulintilførselen er feil fordi basaldosen er programmert feil.	Kontroller eventuelle endringer du har gjort i programmering av basaldosen, for å sikre at du bruker riktig basaldoseprofil.

Problem	Anbefalt tiltak
Det er luftbobler i ampullen og/eller slangesettet.	Mål blodsukkerverdiene. I ampullen: Koble slangesettet fra kanylesettet og fyll slangesettet på nytt. Hvis det fortsatt er luftbobler, bytter du ampulle. Ampullen må alltid fylles med insulin som har romtemperatur. I slangesettet: Koble slangesettet fra kanylesettet og fyll slangesettet. Koble til kanylesettet igjen, og kontroller at alle tilkoblingene er festet godt og sikkert.
Ampullen er tom.	Bytt ampulle. (Ampullene skal bare brukes én gang.)
Slangesettet er frakoblet eller feilplassert.	Mål blodsukkerverdiene. Kontroller at alle tilkoblingene er godt festet. Kontroller koblingene for å se om det lekker insulin. Bytt slangesett og innstikksted.

Problem	Anbefalt tiltak
Det er lekkasje i systemet.	Mål blodsukkerverdiene. Sjekk alle koblingene og huden din for å se om det lekker insulin. Bytt slangesett, innstikksted, ampulle og adapter.
Det er en okklusjon (blokkering) i systemet.	Mål blodsukkerverdiene. Følg instruksjonene i kapittel 8 <i>Feilmelding E4: OKKLUSJON</i> .
Fyllingen ble ikke fullført (E11 eller luftbobler i slangesettet).	Koble slangesettet fra kanylesettet og fyll slangesettet på nytt. Fyll alltid til en boblefri flyt av insulin kommer ut av nålespissen. Kontroller at det ikke er luft i slangen. Koble slangesettet til kanylesettet igjen.

Tillegg A: Tekniske data

Generelle tekniske data	
HVIN	Accu-Chek Spirit Combo
Maksimumsdimensjoner (uten adapter)	Ca. 82,5 × 56 × 21 mm
Vekt	▶ tom insulinpumpe: ca. 80 g ▶ insulinpumpen inkludert batteri, full plastampulle og slangesett: ca. 110 g
Pumpedeksel	Støt- og ripesikker plast, motstandsdyktig mot medikamenter, alle hjørner er avrundet
Temperatur*	Ved drift: +5 til +40 °C Ved transport eller oppbevaring i forsendelsesesken: +5 til +45 °C Under transport: -20 til +50 °C
Luftfuktighet	Ved drift: 20 til 90 % relativ luftfuktighet Ved oppbevaring i forsendelsesesken: 5 til 85 % relativ luftfuktighet Under transport: 5 til 95 % relativ luftfuktighet

Generelle tekniske data	
Barometrisk trykk (forenklet beregning basert på standardatmosfære)	Høyde: ca. -300 til +5400 m Ved drift: 50 til 106 kPa (500 til 1060 mbar) Ved transport eller oppbevaring i forsendelsesesken: 50 til 106 kPa (500 til 1060 mbar)
Strømforsyning	Ett 1,5 volts alkalisk AA-batteri (LR6) eller litiumbatteri (FR6) eller ett 1,2 volts oppladbart NiMH-batteri (AA) (HR6). Batterier må ha en minimumskapasitet på 2500 mAh. Ikke bruk alkaliske batterier som ikke overholder IEC 60086-1. Ikke bruk litiumbatterier som ikke overholder IEC 60086-4. Ikke bruk karbonsink- eller nikkelladmiumbatterier (NiCd). Oppladbare batterier må ha en minimumskapasitet på 2600 mAh. Bruk kun batteriladere som er offisielt anbefalt av batteriprodusenten. Ikke bruk oppladbare batterier som ikke overholder IEC 62133. Kontakt Accu-Chek Kundesenter hvis du har tenkt å bruke en annen type batteri eller oppladbart batteri enn de som er anbefalt.
Levetid for batteri	Hvis batteriene brukes i et vanlig bruksmønster (50 U/daglig med bruk av U100-insulin, driftstemperatur 23 °C ±2 °C ved minimum/middels/maksimal basaldose) er batteriets levetid ca.: Alkalisk: 70 dager med <i>Bluetooth</i> ® av, 30 dager med <i>Bluetooth</i> ® på Litium: 200 dager med <i>Bluetooth</i> ® av, 80 dager med <i>Bluetooth</i> ® på NiMH: 100 dager med <i>Bluetooth</i> ® av, 40 dager med <i>Bluetooth</i> ® på
Insulinpumpens levetid	6 år

Generelle tekniske data	
Lagringstid for dataminnet	Tid og dato lagres sikkert i minnet i ca. 1 time etter at batteriet er fjernet. Andre insulinpumpeinnstillinger (timebaserte basaldoser, gjenværende ampulleinnhold, bolustrinn, aktiv brukermeny og alarminnstillinger) og hendelsesloggen (bolusloggen, loggen over døgnmengder for insulin, midlertidige basaldoser og alarmloggen) lagres, uavhengig av batterispenningen og hvor lenge insulinpumpen har vært uten batteri.
Tilførsel	Din Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpe tilfører insulin i samsvar med programmert timebasert basaldose, 24 timer i døgnet. ► Minstdose: 1/20 av den timebaserte basaldosen, tilført maksimalt 20 ganger per time. ► Testintervall: hvert 3. minutt.
Basaldose	Min. 0,05 U/h, maks. 50 U/h. Det er 24 timebaserte basaldoser som kan justeres i trinn på 0,01 U/h (opptil 1,00 U/h), 0,05 U/h (opptil 10,0 U/h) og 0,1 U/h (opptil 50,0 U/h).
Bolus	Maks. bolusmengde per tilførsel er 50 insulinenheter. Bolusmengden for hurtig bolus kan justeres i trinn på 0,1 U/h, 0,2 U/h, 0,5 U/h, 1,0 U/h og 2,0 U/h. For standard bolus, utvidet bolus og flerbølgebolus kan mengden justeres i faste trinn på 0,1 U/h. Varigheten av utvidet bolus og flerbølgebolus kan justeres i trinn på 15 minutter (15 minutter opptil 12 timer).
Midlertidig basaldose	Kan justeres i trinn på 10 %, 0–90 % for reduksjoner, 110–250 % for økninger. Varigheten kan justeres i intervaller på 15 minutter, inntil maks. 24 timer. Den siste programmerte varigheten brukes som standard for den neste midlertidige basaldosen.
Hastighet av bolustilførsel	12 U/min.
Fyllehastighet	12 U/min.
Lydtrykk	I tillegg til de følbare varselsignalene genererer pumpen et gjennomsnittlig lydtrykk på 45 dB.

Generelle tekniske data	
Maksimal tid før feilmelding E4: OKKLUSJON** utløses	Plastampuller: ▶ ved middels basaldose 1,0 U/h: $\leq 2\text{ t}$ ▶ ved minimum basaldose 0,05 U/h: $\leq 24\text{ t}$ Sanofi-Aventis Insuman Infusat glassampuller***: ▶ ved middels basaldose 1,0 U/h: $\leq 8\text{ t}$ ▶ ved minimum basaldose 0,05 U/h: $\leq 120\text{ t}$
Maksimalt manglende volum før feilmelding E4: OKKLUSJON** utløses	Plastampuller: $\leq 2,0\text{ U}$ Sanofi-Aventis Insuman Infusat glassampuller***: $\leq 8,0\text{ U}$
Maksimal alarmterskel for systemokklusjon	$< 400\text{ kPa}$ (4,0 bar)
Maksimal alarmterskel	$< 400\text{ kPa}$ (4,0 bar)
Maksimumstrykk	400 kPa (4,0 bar), for plastampuller og Sanofi-Aventis Insuman Infusat glassampuller*** og slangesett.
Flyt (tilførselshastighet)	Ved fylling av slangesett og bolus: 0,2 U/sek.
Maksimumsmengde tilført ved en enkel feiltilstand	$\leq 1,0\text{ U}$
Ampulle	Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem og Accu-Chek 3,15 ml plastampulle med luerlås kobling. Sanofi-Aventis Insuman Infusat-ampuller*** er blitt vurdert og godkjent for bruk sammen med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

Generelle tekniske data	
Slangesett	Accu-Chek-slangesett med luerlåskobling.
Dataoverføring mellom pumpen og en PC	Infrarødt grensesnitt
Sikkerhetssystem	Sikkerhetskonseptet er basert på et kontrollsystem som består av to mikroprosessorer (1 hovedprosessor og 1 overvåkingsprosessor). Når det oppstår en defekt eller feil i hovedprosessen, registreres dette av overvåkingsprosessen. Hvis det for eksempel tilføres for mye, slås motoren av umiddelbart, og Feilmelding E7: ELEKTRONISK FEIL utløses. Hovedprosessen og overvåkingsprosessen varsler om Feilmelding E7 med pipetoner og vibreringer. Hovedprosessen viser også det spesifikke feilmeldingsnummeret E7 på pumpeskjermen. Hovedprosessen kan også til enhver tid registrere om overvåkingsprosessen virker som den skal.
IPX8	Beskyttet mot virkningen av kortvarig nedsenking i vann under standardiserte forhold (inntil 60 minutter og 2,5 meter).
Beskyttelse mot elektrisk støt	Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen og Accu-Chek-slangesett er pasientanvendte deler av typen BF.

* Se bruksanvisningen for insulinet du bruker, for informasjon om akseptable temperaturområder for bruk, lagring og transport.

** Fastslått ved bruk av målemetoder i henhold til NEK IEC 60601-2-24:2012.

*** Insuman® Infusat, som produseres av Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, er et registrert varemerke for Sanofi-gruppen.

Tekniske standarder

Tabell 201: Elektromagnetisk stråling

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk stråling		
Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen skal brukes i de elektromagnetiske omgivelsene som er spesifisert nedenfor. Det er kundens eller brukerens ansvar å påse at Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen brukes i slike omgivelser.		
Strålingstest	Samsvar	Elektromagnetiske omgivelser – Veiledning
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen må utstråle elektromagnetisk energi for å kunne utføre sin tiltenkte funksjon. Elektronisk utstyr i nærheten kan i sjeldne tilfeller påvirkes.
RF-stråling CISPR 11	Klasse B	Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen passer for bruk i alle sammenhenger, inklusive boliger og steder som er direkte koblet til offentlig lavspentnett som leverer strøm til bygninger som brukes for boligformål.
Harmonisk stråling NEK EN 61000-3-2	Ikke relevant	–
Spenningsvariasjoner/ flimmerstråling NEK EN 61000-3-3	Ikke relevant	–

Tabell 202: Elektrostatisk utladning (ESD) strømfrekvensmagnetfelt (alle enheter)

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet			
Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen skal brukes i de elektromagnetiske omgivelsene som er spesifisert nedenfor. Det er kundens eller brukerens ansvar å påse at Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen brukes i slike omgivelser.			
Immunitetsteststandard	NEK EN 60601 testnivå *	Samsvarsnivå	Elektromagnetiske omgivelser – veiledning
Elektrostatisk utladning (ESD) NEK EN 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 15 kV luft	± 8 kV kontakt ± 15 kV luft	Gulv skal være av tre, betong eller keramiske fliser. Dersom gulvet er dekket med et syntetisk materiale bør den relative luftfuktigheten være minst 30 %.
Elektriske hurtig-transienter/støt NEK EN 61000-4-4	± 2 kV for kraftledninger	Ikke relevant	
Spenningssvingning NEK EN 61000-4-5	± 1 kV ledning til ledning ± 2 kV ledning til jord	Ikke relevant	

Immunitetsteststandard	NEK EN 60601 testnivå *	Samsvarsnivå	Elektromagnetiske omgivelser – veiledning
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjon på strømledninger NEK EN 61000-4-11	< 5 % UT (0,5 syklus) 40 % UT (5 sykluser) 70 % UT (25 sykluser) < 5 % UT i 5 s	Ikke relevant	

Merk UT er vekselstrømmens spenning før testnivået.

Immunitetsteststandard	NEK EN 60601 testnivå *	Samsvarsnivå **	Elektromagnetiske omgivelser – veiledning
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt NEK EN 61000-4-8	3 A/m 30 A/m	3 A/m 30 A/m	Magnetfeltene fra strømfrekvensen skal være på nivåer som er karakteristiske for en typisk plassering i typiske forretnings- eller sykehusomgivelser.

* Testnivåer i samsvar med NEK EN 60601-1-2:2007 og NEK IEC 60601-1-2:2014

** Testet og godkjent av produsenten med 400 A/m

Tabell 203: Immunitet elektromagnetiske felt (hjerte-lungemaskiner/respiratorer)

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet			
Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen skal brukes i de elektromagnetiske omgivelsene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen skal påse at den brukes i slike omgivelser.			
Elektromagnetiske omgivelser – veiledning Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nærmere noen del av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen, medregnet kabler, enn den anbefalte separasjonsavstanden som er beregnet ut fra ligningen som er relevant for senderfrekvensen.			
Immunitetsteststandard	NEK EN 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Anbefalt separasjonsavstand ^{a)}
Ledet RF NEK EN 61000-4-6	3Vrms 150 kHz til 80 MHz	V1 = 10Vrms 150 kHz til 80 MHz	$d = 1,2 \sqrt{P}$ 150 kHz til 80 MHz
Strålt RF NEK EN 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 800 MHz	E1 = 10V/m 80 MHz til 800 MHz	$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz
Strålt RF NEK EN 61000-4-3	10V/m 800 MHz til 2,5 GHz	^{b)} E2a = 2V/m for 2,3 GHz til 2,5 GHz ^{c)} E2b = 10V/m for 800 MHz til 2,3 GHz og 2,5 GHz til 2,7 GHz	$d_a = 11,7 \sqrt{P}$ 2,3 GHz til 2,5 GHz $d_b = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz til 2,3 GHz og 2,5 GHz til 2,7 GHz

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet

Der P er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) i henhold til senderprodusenten og d er anbefalt separasjonsavstand i meter (m).

Feltstyrker fra faste RF-sendere, slik det er bestemt av en elektromagnetisk stedsundersøkelse^{d)}, bør være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde.^{e)}

Det kan oppstå forstyrrelser i nærheten av utstyr som er merket med dette symbolet:



Obs! Ved 80 MHz og 800 MHz er det høyere frekvensområdet gjeldende.

Obs! Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk stråling påvirkes av absorpsjon og reflekser fra konstruksjoner, gjenstander og mennesker.

- a) Mulig kortere avstander utenfor ISM-bånd anses ikke å ha noen bedre anvendelighet for denne tabellen.
- b) Eksklusjonsbånd for Bluetooth® ISM 2,4 GHz kommunikasjonskanal
- c) Samsvarsbånd for systemutstyret
- d) Feltstyrken fra faste sendere, som f.eks. basestasjoner for radiotelefoner (mobile/trådløse) og landbaserte mobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radiosendinger og TV-sendinger, kan ikke forutsies nøyaktig ut fra teorien. For å vurdere de elektromagnetiske omgivelsene fra faste RF-sendere bør man vurdere en elektromagnetisk undersøkelse på stedet. Hvis den målte feltstyrken på stedet der Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen brukes overskrider det relevante RF-samsvarsnivået ovenfor, bør man observere Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen eller enheten som inneholder den, for å kontrollere at den virker som den skal ved vanlig drift. Hvis unormal drift blir registrert, kan det være nødvendig å sette i verk andre tiltak, som f.eks. å forandre retningen til eller flytte enheten som inneholder Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.
- e) I frekvensområdet fra 150 kHz til 80 MHz må feltstyrken være mindre enn 10V/m.

Tabell 205: Anbefalt separasjonsavstand (hjerne-lungemaskiner/respiratorer)

Anbefalt separasjonsavstand mellom bærbart og mobilt radioutstyr og Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen				
Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er beregnet for bruk i elektromagnetiske miljøer der utstrålte RF-forstyrrelser kontrolleres. Kunden eller brukeren av Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde minimumsavstanden mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen som er anbefalt nedenfor, i henhold til maksimal utgangseffekt på kommunikasjonsutstyret.				
Maksimal utgangseffekt for sender (W)	Separasjonsavstand i henhold til senderens frekvens (m)			
	150 kHz til 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz til 2,3 GHz $db = 2,3 \sqrt{P}$	2,3 GHz til 2,5 GHz $da = 11,7 \sqrt{P}$
0,01	12 cm	12 cm	23 cm	118 cm
0,1	38 cm	38 cm	73 cm	373 cm
1	1,2 m	1,2 m	2,3 m	11,8 m
10	3,8 m	3,8 m	7,3 m	37,3 m
100	12 m	12 m	23 m	118 m
For sendere med klassifisert maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan anbefalt separasjonsavstand d i meter (m) måles med likningen for senderens frekvens, hvor P er maksimal utgangseffekt for senderen i Watt (W), i henhold til senderens produsent.				

Obs! Ved 80 MHz og 800 MHz er separasjonsavstanden for det høyere frekvensområdet gjeldende.

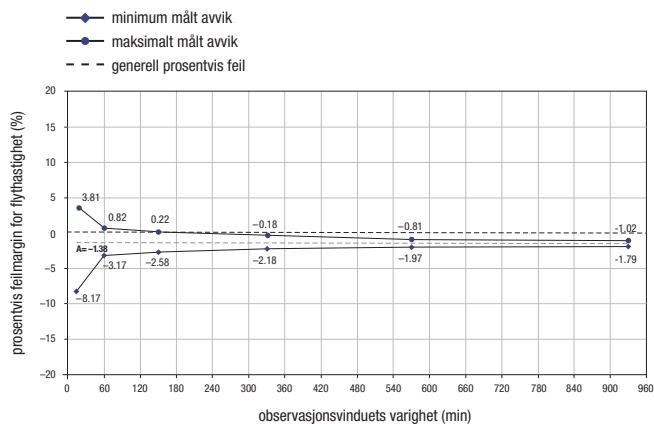
Obs! Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk stråling påvirkes av absorpsjon og reflekser fra konstruksjoner, gjenstander og mennesker.

Obs! En tilleggsfaktor på 10/3 brukes ved beregning av anbefalt separasjonsavstand, for å redusere muligheten for at mobilt/bærbart kommunikasjonsutstyr kan skape interferens hvis slikt utstyr uforvarende skulle komme i nærheten av brukeren.

Nøyaktighet av flythastigheten for Accu-Chek 3,15 ml plastampuller og Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem

Trompetkurve plottet fra data ved slutten av stabiliseringsperioden

Trompetkurven viser nøyaktigheten for tilførselshastigheten i forhold til observasjonsperioden.

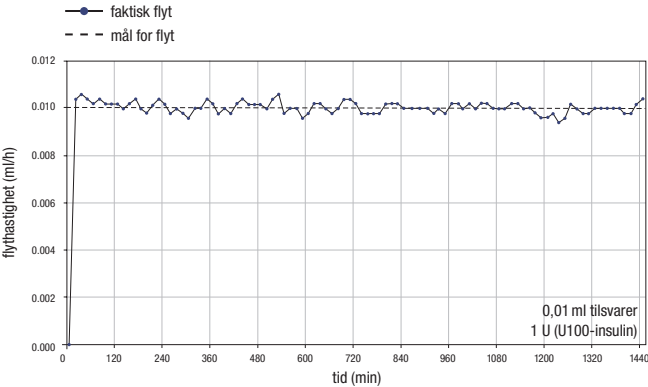


Maksimalt avvik for tilført mengde (generell gjennomsnittlig prosentvis feilmargen for flythastighet) for U100-insulin er $\leq \pm 5\%^*$, der hvor din Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpe befinner seg ≤ 1 m over/under innstikkstedet.

* Målingene ble gjort ved en middels basal dose på 1,0 U/h, i henhold til NEK EN 60601-2-24:2012 ved hjelp av et Accu-Chek TenderLink-slangesett 17/110 ved romtemperatur.

Oppstartsdiagram over stabiliseringsperioden

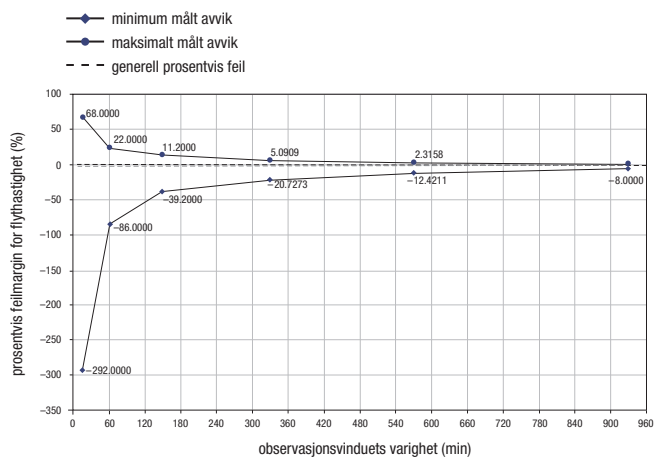
Oppstartsdiagrammet viser endringer i flythastigheten for stabiliseringsperioden.



Nøyaktighet av flyhastigheten for Accu-Chek 3,15 ml plastampuller og Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem ved en minimums timebasert basaldose på 0,05 U/h

Trompetkurve plottet fra data ved slutten av stabiliseringsperioden

Trompetkurven viser nøyaktigheten for tilførselshastigheten i forhold til observasjonsperioden.



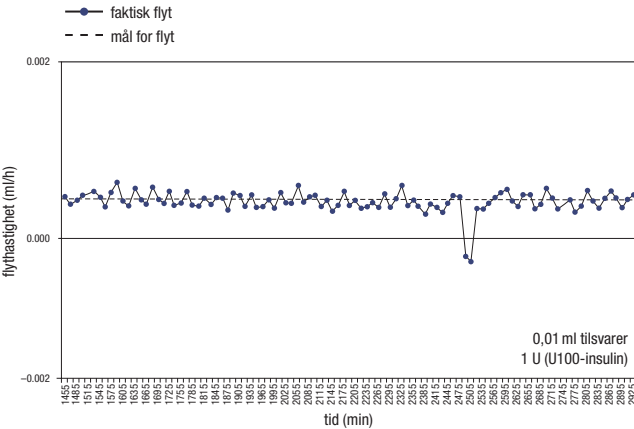
Maksimalt avvik for tilført mengde (generell gjennomsnittlig prosentvis feilmargen for flyhastighet) for U100-insulin er $\leq 30\%$.*

Det er diabetesteamet som har ansvaret for å avgjøre om nøyaktigheten av flyhastigheten er god nok for den aktuelle pasienten.

* Målingene ble gjort ved minimumshastigheten på 0,05 U/h, i henhold til NEK EN 60601-2-24:2012 ved hjelp av et Accu-Chek TenderLink-slangesett 17/110 ved romtemperatur.

Oppstartsdiagram over stabiliseringsperioden

Oppstartsdiagrammet viser endringer i flythastigheten for stabiliseringsperioden.



Bolus

For U100-insulin er maksimalt avvik for en maksimal bolus (25 U og 50 U) $\leq \pm 5 \%$, og maksimalt avvik for min. bolus (0,1 U) er $\leq \pm 30 \%$.*.

184 * Målingene ble gjort i henhold til NEK EN 60601-2-24:2012 ved hjelp av et Accu-Chek Rapid-D Link-slangesett 12/100 ved romtemperatur.

Tillegg B: Konfigurasjonsparametere

	Vanlig intervall tilgjengelig på pumpen og standard parameterinnstillinger*	Maksimalt parameterintervall justerbart med Accu-Chek 360°-konfigurasjonsprogram
Basaldose Timebasert basaldose + maks. MBD (timebasert basaldose kombinert med midlertidig basaldose, maks. økning)	62,5 U/h	maks. mengde: 0–250,0 U/h
Standard basaldose	0 U/h	0–50 U/h
Timebasert basaldosetrinn	0,01 U/h (opptil 1,00 U/h), 0,05 U/h (opptil 10,0 U/h) og 0,1 U/h (opptil 50,0 U/h)	0,0 U/h, 0,05–50,0 U/h
Timebaserte basaldoser	25,0 U/h	maks. mengde: 0–50,0 U/h
Midlertidig basaldose MBD økes eller reduseres i trinn på MBD-varighet MBD-varighetstrinn	0–250 % 10 % maks. 24 t 15 min	0–500 % 10 % 15 min–50 t 15 min, 30 min, 1 t
Tilgjengelige basaldoseprofiler Basaldoselås	5 av	1–5 på eller av

* Obs! Disse fabrikkinnstillingene kan variere fra land til land og avhenger av eventuelle endringer utført av deg, legen eller diabetesteamet ved hjelp av insulinpumpen eller konfigurasjonsprogrammet for helsepersonell.

	Vanlig intervall tilgjengelig på pumpen og standard parameterinnstillinger*	Maksimalt parameterintervall justerbart med Accu-Chek 360°-konfigurasjonsprogram
Bolus		
Bolusmengde per bolustilførsel	25,0 U	maks. mengde: 0–50,0 U
Bolusmengdetrinn for hurtig bolus	0,5 U	0,1 U, 0,2 U, 0,5 U, 1,0 U eller 2,0 U 15 min–50 t 15 min, 30 min, 1 t
Bolusmengdetrinn for standard bolus	0,1 U	
Bolusvarighet (utvidet bolus, flerbølgebolus)	maks. 12 t	
Bolusvarighetstrinn	15 min	
Fyllevolum	25,0 U	maks. mengde: 0–50,0 U
Skjermvisning	standard eller omvendt	
Skjermkontrast	7 trinn	
Brukermenyer	3 (STANDARD, AVANSERT eller EGENDEFINERT)	
Volum (for pipetoner)	av, 4 trinn	
Alarmsignaler slått på	pipetoner, vibreringer eller begge	

	Vanlig intervall tilgjengelig på pumpen og standard parameterinnstillinger*	Maksimalt parameterintervall justerbart med Accu-Chek 360°-konfigurasjonsprogram
Batteritype	AA (LR6) ALKALISK, AA (FR6) LITIUMBatteri eller oppladbart AA (HR6) NiMH-batteri	
Tastelås	På eller av	
Automatisk av	På (1–24 t) eller Av (0 t)	
Påminnelse	På eller av Hvis på: én gang eller hver dag	
Tidsformat	Europeisk (24 t) eller Amerikansk (12 t, am/pm)	
Datoformat	Europeisk (dd.mm.åå) eller Amerikansk (mm.dd.åå)	
Bluetooth®	På eller av	

* Obs! Disse fabrikkinnstillingene kan variere fra land til land og avhenger av eventuelle endringer utført av deg, legen eller diabetesteamet ved hjelp av insulinpumpen eller konfigurasjonsprogrammet for helsepersonell.

Tillegg C: Sterile produkter og tilbehør

Ampuller

Navn	Kommentar
Accu-Chek Spirit 3,15 ml ampullesystem Accu-Chek 3,15 ml plastampulle	Plastampuller skal kun brukes én gang. Ikke bruk ampuller om igjen. Se bruksanvisningen for insulinet du bruker, for informasjon om akseptable temperaturområder for lagring og håndtering.
Sanofi-Aventis Insuman Infusat forhåndsfylte 3,15 ml glassampuller* (U100)	

* Insuman® Infusat, som produseres av Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, er et registrert varemerke for Sanofi-gruppen.

Accu-Chek-slangesett

Navn	Kommentar
Accu-Chek Rapid-D Link Accu-Chek TenderLink Accu-Chek FlexLink	Alle Accu-Chek-slangesett er tilgjengelige med ulike slange- og kanytelengder. Alle slangesett som vises til venstre, er kompatible med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Snakk med legen og/eller diabetesteamet for å finne et slangesett som passer til deg. Du finner anbefalinger om hvor lenge du kan bruke samme slangesett i informasjonsmateriellet som fulgte med dette produktet.

Tilbehør

Navn	Kommentar
Adapter Batterideksel	Adapteren og batteridekselet inngår i Accu-Chek Spirit Combo Service Pack og Accu-Chek Spirit Combo Service Pack liten. Skift adapteren og batteridekselet annenhver måned.

Navn	Kommentar
Batterier	Ett 1,5 volts alkalisk AA-batteri (LR6) som overholder IEC 60086-1, eller ett litiumbatteri (FR6) som overholder IEC 60086-4. Accu-Chek Spirit Combo-insulin-pumpen er testet og godkjent med et alkalisk AA-batteri på 1,5 V av merket Varta Power One LR6, som overholder IEC 60086-1, og med et AA-litiumbatteri på 1,5 V av merket Energizer Ultimate Lithium FR6, som overholder IEC 60086-4. Batteriet må ha en minimumskapasitet på 2500 mAh. Du finner informasjon om batterienes levetid i <i>Levetid for batteri</i> på s. 170.

Navn	Kommentar
Oppladbare batterier	Oppladbare batterier leveres ikke av Roche. Bruk kun batteriladere som er offisielt anbefalt av batteriprodusenten. Ett 1,5 volts alkalisk AA-batteri (LR06) som overholder IEC 60086-1, eller ett litiumbatteri (FR06) som overholder IEC 60086-4. Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er testet og godkjent med et alkalisk AA-batteri på 1,5 V av merket Varta Power One LR06, som overholder IEC 60086-1, og med et AA-litiumbatteri på 1,5 V av merket Energizer Ultimate Lithium FR06, som overholder IEC 60086-4. Batteriet må ha en minimumskapasitet på 2500 mAh. Du finner informasjon om batterienes levetid i <i>Levetid for batteri</i> på s. 170.

Navn	Kommentar
Bæresystemer	Alle Accu-Chek Spirit Combo- og Accu-Chek Spirit-bæresystemer er kompatible med Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Roche har et stort utvalg av bæresystemløsninger som passer din livsstil.
Accu-Chek 360°-konfigurasjonsprogram	Kontakt Accu-Chek Kundesenter for å få informasjon om tilgjengelig programvare for pumpeprogrammering.
Accu-Chek Spirit Combo Kort bruksanvisning	Dette er en praktisk referansehåndbok i lommeformat, som kan gi deg svar på spørsmål i forbindelse med insulinpumpen.

Tillegg D: Forkortelser

Forkortelse	Betydning
BDP	basaldoseprofil
ca.	cirka
IEC/NEK EN	International Electrotechnical Commission/ Norsk Elektronisk Komite
IR	infrarød
kPa	kilopascal
LCD	Liquid Crystal Display (skjerm av flytende krystaller)
MBD	Midlertidig basaldose
NiMH	nikkelmetallhydrid (brukes med oppladbare batterier)
PC	personlig datamaskin

Forkortelse	Betydning
sek.	sekunder
t	time(r)
U	internasjonale enheter i forbindelse med den biologiske effekten av en bestemt insulinmengde
U/h	enheter per time – mengden internasjonale enheter med insulin som tilføres per time
U100	Dette er insulinkonsentrasjonen. Hver milliliter væske inneholder 100 internasjonale enheter insulin.
dd.mm.åå	europisk datoformat: dag.måned.år
mm.dd.åå	amerikansk datoformat: måned.dag.år

Tillegg E: Lydsignaler og melodier

Lydsignaler

Alle funksjonene i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen støttes med lydsignaler. Lydsignalene er pipetoner.

- ▶ Varighet for svært kort lyd = 31,25 ms ±20 %
- ▶ Varighet for kort lyd = 62,5 ms ±20 %
- ▶ Varighet for middels lang lyd = 93,75 ms ±20 %
- ▶ Varighet for lang lyd = 125,0 ms ±20 %
- ▶ Varighet for kort pause = 125,0 ms ±20 %
- ▶ Varighet for middels lang pause = 218,75 ms ±20 %
- ▶ Varighet for lang pause = 500,0 ms ±20 %

Lyd	Funksjon
	OPP-TAST Frekvens: 3131 Hz ±5 % Varighet: Kort lyd
	NED-TAST Frekvens: 2486 Hz ±5 % Varighet: Kort lyd

Lyd	Funksjon
	MENY-TAST Frekvens: 2820 Hz ±5 % Varighet: Kort lyd
	NAVIGERE BAKOVER (MENY + OPP-TAST) Frekvens: 2763 Hz ±5 % Varighet: Kort lyd
	UTFØR-FUNKSJON (OK-TAST) Frekvens: 2090 Hz ±5 %, 2486 Hz ±5 % Varighet: 2 × Kort lyd
	AVBRYT-FUNKSJON Frekvens: 2486 Hz ±5 %, 2090 Hz ±5 % Varighet: 2 × Kort lyd

Lyd	Funksjon
	GRUNNSKJERM AKTIVERT (TASTER IKKE LÅST) Frekvens: 2789 Hz $\pm 5\%$ Varighet: Kort lyd, kort pause, kort lyd, kort pause, kort lyd
	GRUNNSKJERM AKTIVERT (TASTER LÅST) Frekvens: 2763 Hz $\pm 5\%$ Varighet: Kort lyd, kort pause, kort lyd, kort pause, kort lyd
	GRUNNSKJERM STOPP (TASTER IKKE LÅST) Frekvens: 2789 Hz $\pm 5\%$ Varighet: Lang lyd, kort pause, lang lyd, kort pause, lang lyd
	GRUNNSKJERM STOPP (TASTER LÅST) Frekvens: 2763 Hz $\pm 5\%$ Varighet: Lang lyd, kort pause, lang lyd, kort pause, lang lyd

Lyd	Funksjon
 + 	AMPULLEINNHOLD ≤ 20 U Frekvens: f1 = 2090 Hz $\pm 5\%$, f2 = 2486 Hz $\pm 5\%$, f3 = 2789 Hz $\pm 5\%$ Varighet: f1 kort lyd, f2 kort lyd, lang pause, f3 middels lang lyd, kort pause, f3 middels lang lyd, kort pause, f3 middels lang lyd
 + 	20 U < AMPULLEINNHOLD ≤ 50 U Frekvens: f1 = 2090 Hz $\pm 5\%$, f2 = 2486 Hz $\pm 5\%$, f3 = 2789 Hz $\pm 5\%$ Varighet: f1 kort lyd, f2 kort lyd, lang pause, f3 middels lang lyd, kort pause, f3 middels lang lyd

Lyd	Funksjon
	50 U < AMPULLEINNHOLD ≤ 100 U Frekvens: f1 = 2090 Hz ± 5 %, f2 = 2486 Hz ± 5 %, f3 = 2789 Hz ± 5 % Varighet: f1 kort lyd, f2 kort lyd, lang pause, f3 middels lang lyd
	100 U < AMPULLEINNHOLD Frekvens: f1 = 2090 Hz ± 5 %, f2 = 2486 Hz ± 5 %, f3 = 2789 Hz ± 5 % Varighet: f1 kort lyd, f2 kort lyd, lang pause, f3 lang lyd
	SYSTEMTEST VELLYKKET Frekvens: 1043 Hz ± 5 %, 1314 Hz ± 5 %, 1563 Hz ± 5 %, 2090 Hz ± 5 % Varighet: 4 × lang lyd

Lyd	Funksjon
	KOPIER BASALDOSE Frekvens: 2486 Hz ± 5 %, 3131 Hz ± 5 %, 2486 Hz ± 5 % Varighet: 3 × kort lyd
	MIDLERTIDIG BASALDOSE AKTIV Frekvens: 2789 Hz ± 5 % Varighet: Kort lyd, kort pause, kort lyd
	STOP-ADVARSEL Frekvens: 2789 Hz ± 5 % Varighet: Lang lyd, kort pause, lang lyd

Lyd	Funksjon
	PÅMINNELSE (GJENTATT SEKVENSS) Frekvens: f1 = 1043 Hz $\pm$5 %, f2 = 1850 Hz $\pm$5 % Varighet: f1 middels lang lyd, kort pause, f2 middels lang lyd, kort pause, f1 middels lang lyd, middels lang pause, f2 middels lang lyd Gjentar intervall: 3000,0 ms $\pm$20 %
	ADVARSEL (GJENTATT SEKVENSS) Frekvens: f1 = 1043 Hz $\pm$5 %, f2 = 1850 Hz $\pm$5 % Varighet: f1 middels lang lyd, kort pause, f2 middels lang lyd, kort pause, f1 middels lang lyd, middels lang pause, f2 middels lang lyd, kort pause, f2 middels lang lyd Gjentar intervall: 3000,0 ms $\pm$20 %

Lyd	Funksjon
	FEILMELDING (GJENTATT SEKVENSS) Frekvens: f1 = 1043 Hz $\pm$5 %, f2 = 1850 Hz $\pm$5 % Varighet: f1 middels lang lyd, kort pause, f2 middels lang lyd, kort pause, f1 middels lang lyd, middels lang pause, f2 middels lang lyd, kort pause, f2 middels lang lyd, kort pause, f2 middels lang lyd Gjentar intervall: 3000,0 ms $\pm$20 %
	ØVRE GRENSE NÅDD Frekvens: 2486 Hz $\pm$5 %, 3131 Hz $\pm$5 %, 2486 Hz $\pm$5 %, 3131 Hz $\pm$5 % Varighet: 4 $\times$ kort lyd
	NEDRE GRENSE NÅDD Frekvens: 2090 Hz $\pm$5 %, 2486 Hz $\pm$5 %, 2090 Hz $\pm$5 %, 2486 Hz $\pm$5 % Varighet: 4 $\times$ kort lyd

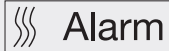
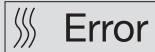
Lyd	Funksjon
	OK-TAST TRYKKET Frekvens: 2789 Hz $\pm 5\%$ Varighet: Kort lyd
	BYTTET TIL GRUNNSKJERM AKTIVERT MED OK-TAST (TASTER IKKE LÅST) Sekvens: A12, lang pause, A14
	BYTTET TIL GRUNNSKJERM AKTIVERT MED OK-TAST (TASTER LÅST) Sekvens: A12, lang pause, A15
	BYTTET TIL GRUNNSKJERM STOPP MED OK-TAST (TASTER IKKE LÅST) Sekvens: A12, lang pause, A16
	BYTTET TIL GRUNNSKJERM STOPP MED OK-TAST (TASTER LÅST) Sekvens: A12, lang pause, A17
	BYTTET TIL GRUNNSKJERM STOPP VED Å AVBRYTE FUNKSJON Sekvens: A13, lang pause, A16

Lyd	Funksjon
	FØRSTE PUNKT (UNDERMENY, VERDI) Frekvens: 2820 Hz $\pm 5\%$ Varighet: Kort lyd, kort pause, kort lyd
	OVERVÅKNINGSSEKVENSS (GENERERT AV OVERVÅKNINGSPROSESSOREN) Frekvens: 2630 Hz $\pm 10\%$, 95 ms $\pm 10\%$ Pause: 95 ms $\pm 10\%$ Frekvens: 2630 Hz $\pm 10\%$, 95 ms $\pm 10\%$ Pause: 95 ms $\pm 10\%$ Frekvens: 2630 Hz $\pm 10\%$, 95 ms $\pm 10\%$ Pause: 200 ms $\pm 10\%$ Frekvens: 2630 Hz $\pm 10\%$, 95 ms $\pm 10\%$ Pause: 95 ms $\pm 10\%$ Frekvens: 2630 Hz $\pm 10\%$, 95 ms $\pm 10\%$

Følbare signaler

Spesielle funksjoner i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen støttes også med følbare signaler. De følbare signalene er vibreringer som genereres av en vibrasjonsmotor.

Signal	Funksjon
 K	KORT VIBRERING Varighet for kort vibrering = 109,375 ms $\pm$ 5 %
 M	MIDDELS LANG VIBRERING Varighet for middels lang vibrering = 203,125 ms $\pm$ 5 %
 L	LANG VIBRERING Varighet for lang vibrering = 281,25 ms $\pm$ 5 %

Signal	Funksjon
 Alarm	ADVARSEL OG PÅMINNELSE (GJENTATT SEKvens) Varighet for vibrering = 1062,5 ms $\pm$ 5 % Varighet for pause = 2125,0 ms $\pm$ 5 % (Gjentatt intervall = 3187,5 ms $\pm$ 5 %)
 Error	FEILMELDING (GJENTATT SEKvens) Varighet for vibrering = 531,25 ms $\pm$ 5 % Varighet for pause = 1062,5 ms $\pm$ 5 % (Gjentatt intervall = 1593,75 ms $\pm$ 5 %)

Tillegg F: Symboler

Skjermssymboler

Ikon	Betydning
	Basaldoselås AV
	Basaldoselås PÅ
	Basaldose
	Basaldose totalt
	Batteri tomt
	Batteri lavt
	Pipetonevolum
	Bluetooth® AV

Ikon	Betydning
	Bluetooth® PÅ
	Bluetooth®-innstillinger
	Bluetooth® i fjernkontrollmodus
	Pipetonetest
	Ampulle tom
	Ampulle full
	Ampullevolum lavt
	OK

Ikon	Betydning
	Alarm
	Dataoverføringsmeny
	Dataoverføring (til startskjermen)
	Dataoverføring kjører
	Dato
EU	Datoformat europeisk
US	Datoformat amerikansk
	Skjermkontrast
	Utvidet bolus
	Tastelås AV

Ikon	Betydning
	Tastelås PÅ
	Driftstid (Ring for info)
	Menyinnstillinger
	Flerbølgebolus
	Flerbølgebolus umiddelbar
	Mine data
	Kobling mislykket
	Kobling vellykket
	Fyller
	Fremdriftslinje

Ikon	Betydning
	Pumpeinnstillinger
	Påminnelse
	Påminnelse daglig
	Påminnelse AV
	Påminnelsesinnstillinger
	Påminnelse enkel
	Skjermvisning
	Pipetone
	Pipetone og vibrering
	Standard bolus

Ikon	Betydning
	Stopp
	Totalt
	Midlertidig basaldose
	Terapi-innstillinger
	Datoinnstillinger
	Enheter
	Enheter per time
	Vibreringer
	Feil
	Advarsel

Generelle symboler

Ikon	Betydning
	Se bruksanvisningen
	Forsiktig, les sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen som følger med dette produktet.
	Følg bruksanvisningen
	Temperaturgrense (oppbevares ved)
	Kun til engangsbruk
	Utløpsdato
	Sterilisert med etylenoksid
	Sterilisert med stråling

Ikon	Betydning
	Produsent
	Produksjonsdato
	Katalognummer
	Lotnummer
	Serienummer
	Artikkelnummer for global handel
	Dette produktet oppfyller kravene i det europeiske direktivet 93/42/EØF om medisinsk utstyr.

Ikon	Betydning
	Dette produktet oppfyller også kravene i: ▶ det europeiske direktivet 1999/5/EF om radioutstyr og teleterminalutstyr (R&TTE). ▶ det europeiske direktivet 2011/65/EU om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS II).
	Anbefalt batteri
	Må beskyttes mot varme og sollys
	Må beskyttes mot fuktighet
	Må ikke brukes hvis pakningen er skadet

Ikon	Betydning
	Resirkulering
	Skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall
	Tillatt fuktighet
	Tillatt lufttrykk
	Håndteres forsiktig
	Trådløs Bluetooth®-teknologi
	Elektronisk utstyr av typen BF i henhold til standard NEK EN 60601-1. Beskyttet mot elektriske støt.
	Ikke-ioniserende stråling

Ikon	Betydning
	Samsvarsmerket viser at produktet er i samsvar med den relevante standarden, og utgjør en sporbar forbindelse mellom utstyret og produsenten, importøren eller agenten som har ansvaret for samsvar og for å markedsføre det i Australia og New Zealand.
Rx only	I henhold til amerikansk lov kan dette utstyret bare selges av lege eller etter anvisning fra lege.
IPX8	Symbol for beskyttelse mot virkningen av midlertidig nedsenking i vann (inntil 60 minutter og 2,5 meter), i henhold til NEK EN 60529.
	Advarsel mot å bruke utstyret i elektromagnetiske miljøer eller miljøer med sterke elektromagnetiske felt

Tillegg G: Garanti og samsvarserklæring

Garanti

Eventuelle endringer eller modifikasjoner i utstyret som ikke er uttrykkelig godkjent av Roche, kan gjøre bruksgarantien for Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpe ugyldig.

Samsvarserklæring

Roche erklærer herved at Accu-Chek Insight-insulinpumpen oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i det europeiske direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen kan finnes på følgende internettadresse: <http://declarations.accu-chek.com>

Radiofrekvenstilkobling

Trådløs *Bluetooth*®-teknologi som arbeider i frekvensområdet 2,400 GHz til 2,4835 GHz.

Maksimal utgangseffekt

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpe: 20 mW

Ordliste

Adapter

Adapteren kobler sammen ampullen og slangesettet. Den har 2 pakninger og gir en effektiv beskyttelse av ampullerommet i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. De 2 små ventilene på adapteren gjør at lufttrykket utjevnes.

Ampulle

Insulinbeholderen for Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Den rommer 3,15 ml (315 U) med direktevirkende insulin eller hurtigvirkende insulinanalog.

Ampullerom

Kammeret i Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen der ampullen plasseres.

Apparatet

Se *Diabetesapparat*.

Automatisk Av

Automatisk Av er en sikkerhetsfunksjon som stopper insulintilførselen og utløser en feilmelding hvis det ikke trykkes på noen taster innen en programmert tidsperiode i RUN-modus. Se avsnittet i kapittel 5 *Tilpasse pumpen til egne behov*.

Basaldose

Dette er den insulinmengden som tilføres hver time og som er nødvendig for å dekke ditt grunnleggende insulinbehov. Ved insulinpumpebehandling bestemmes basaldosen sammen med legen eller diabetesteamet, og kan tilpasses slik at den dekker dine individuelle fysiologiske behov i løpet av dagen. Basaldosen tilføres via Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen i henhold til kurven for personlig basaldoseprofil eller -profiler.

Basaldose totalt

Summen av alle de 24 timebaserte basaldosene i én basaldoseprofil kalles (daglig) basaldose totalt.

Basaldoseprofil

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen gjør det mulig å programmere inntil 5 ulike basaldoseprofiler, slik at du på en enkel måte kan dekke endringer i insulinbehov (f.eks. ukedager i forhold til helgen). En basaldoseprofil består av 24 programmerte timebaserte basaldoser.

Bla

Med Bla-funksjonen kan du raskt og enkelt programmere mange verdier.

Bolus

Den insulinmengden som tilføres (i tillegg til basaldosen) for å dekke behov ved matinntak og for å korrigere høye blodsukkerverdier. Bolusmengden bestemmes av retningslinjer fra legen eller diabetesteamet, blodsukkerverdiene dine, matinntaket og aktivitetsnivået.

Bæresystem

Et stort utvalg av bæresystemer som er laget i forskjellige materialer, er spesialutformet for å være tilpasset dine individuelle behov når du bærer Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen.

Diabetesapparat

Dette er intelligent diabetesbehandlingsutstyr som du kan bruke til å måle blodsukkeret, administrere dine blodsukkerdata og få bolusråd. Det gjør det også mulig å fjernstyre Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen ved hjelp av trådløs *Bluetooth®*-teknologi.

Døgnmengde for insulin

Total mengde tilført insulin (basaldose pluss bolus) som tilføres hele døgnet, fra midnatt og utover. Denne mengden inkluderer ikke insulin som eventuelt brukes til å fylle slangesett.

Fabrikkinnstillinger

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen leveres fra Roche med standardkonfigurasjon (fabrikkinnstillinger). Disse innstillingene kan tilpasses dine personlige behov direkte på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen eller via Accu-Chek 360°-konfigurasjonsprogrammet.

Fylling

Prosess for å fylle slangesettet med insulin og presse ut luftbobler.

Hurtigvirkende insulinanalog

Se Insulinanalog (hurtigvirkende).

Innstikksted

Stedet der du stikker inn kanylen eller nålen på slangesettet i det subkutane vevet for å tilføre insulin.

Innstillinger

Innstillinger er individuelt programmerbare verdier og parametere som påvirker måten Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen fungerer på.

Insulin

Et hormon som hjelper cellene i å omdanne glukose til energi. Insulin produseres i betacellene i bukspyttkjertelen (også kalt *langerhanske øyceller*).

Insulin, vanlig (direktevirkende)

Insulin med samme kjemiske struktur som insulinet som produseres i den menneskelige bukspyttkjertelen. Tiden det tar før vanlig insulin virker, er 30 til 45 minutter.

Insulinanalog (hurtigvirkende)

En type insulin laget ved hjelp av rekombinant DNA-teknologi. Insulinanalog virker raskere enn vanlig insulin.

IPX8 i henhold til NEK EN 60529

Beskyttelse mot virkningene av midlertidig nedsenking i vann. Inntrengning av vann i mengder som kan føre til skader, skal ikke være mulig hvis enheten blir midlertidig nedsenket i vann under standardiserte forhold (maks. 60 minutter per dag og 2,5 meter).

Luerlåskobling

En standardisert tilkobling ved enden av slangesettet som gjør det mulig å koble sammen slangesettet og ampullen via adapteren.

Midlertidig basaldose

Midlertidig økning eller reduksjon av basaldoseprofilen i prosenter (fra 0–500 %) for å dekke endringer i insulinbehovet på grunn av økt eller redusert aktivitetsnivå, sykdom eller stress.

Okklusjon

En okklusjon er en blokkering som hindrer insulinet i å strømme riktig fra insulinpumpen inn i kroppen.

Personlige innstillinger

Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen må programmeres med dine personlige innstillinger før du starter insulinpumpebehandlingen. Personlige innstillinger omfatter basaldoseprofil(er), riktig tid og dato og alle andre variable verdier som kan tilpasses dine egne behov på Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen. Dine personlige innstillinger kan også programmeres ved å bruke Accu-Chek 360° Konfigurasjonsprogram.

RUN

Ved normal bruk står Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen i RUN-modus, og insulin tilføres kontinuerlig. Boluser, midlertidige basaldoser og nesten alle funksjoner kan programmeres fra RUN-modus.

RUN-skjermen

RUN-skjermen er utgangspunktet for alle funksjonene som er tilgjengelige mens Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen tilfører insulin. Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen viser RUN-skjermen ved normal bruk og når det ikke pågår noen programmering. Tid, gjeldende timebasert basaldose, valgt basaldoseprofil og alle aktiverte funksjoner vises på RUN-skjermen.

Slangesett

Slangesettet kobler Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen til kroppen din. Insulinet tilføres fra ampullen gjennom slangene og kanylen eller nålen i slangesettet og inn i det subkutane vevet. Slangesett kan være delbare eller ikke-delbare.

STOP

Når Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen er i STOP-modus, tilfører den ikke insulin. Insulintilførselen blir bare avbrutt hvis det utløses en feilmelding eller hvis Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen settes i STOP når det er nødvendig (f.eks. når du bytter ampullen, adapteren eller slangesettet eller ved dataoverføring). Funksjoner som utvidet bolus eller midlertidig basaldose avbrytes når Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen settes i STOP.

STOP-skjermen

STOP-skjermen er utgangspunktet for alle funksjonene som krever at Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen ikke tilfører insulin.

Timebasert basaldose

En timebasert basaldose er den mengden med insulin som tilføres fra Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen for hver time.

Trådløs *Bluetooth*[®]-teknologi

Begrepet *Bluetooth*[®] henviser til trådløs teknologi som gjør det mulig for digitale enheter å overføre data ved høy hastighet. Denne teknologien er vanlig i mye bærbart utstyr, som for eksempel bærbare PC-er, personlige digitale assistenter og mobiltelefoner.

U100

Dette er insulinkonsentrasjonen. Hver milliliter væske inneholder 100 internasjonale enheter insulin. Insulinpumpen er utviklet spesielt for tilførsel av direktevirkende U100-insulin eller hurtigvirkende insulinanalog.

Vanlig insulin (direktevirkende)

Se Insulin, vanlig (direktevirkende).

Indeks

A

Adapter	14, 144, 189
Advarselslogg	
vise	101
Advarsler	
liste over	147
Advarsler og feilmeldinger	145
bekrefte	146
håndtere	134
Alarmsignaler	8, 110, 166
Ampulle	38
Apparat	
koble pumpen	130
Apparatet	
kommunikasjon med	1
Automatisk Av.	123, 154
Avfallshåndtering av pumpen	144

B

Bære pumpen	
bæresystemer	55, 56, 190
i farlige områder	56
Basaldoseprofil	115, 125, 185, 191

Batteri	14, 20, 148, 170, 187, 189, 190, 198
Batterideksel	15, 20, 60, 189
Batterinøkkel	20
Bla	12, 76
Blodsukkerverdier	16, 19, 35, 71
Bolus	71
Boluslogg	75, 77, 86, 100, 151, 171
Bolustrinn	120
Brukermenyen AVANSERT	94, 114
Brukermenyen EGENDEFINERT	124, 125

D

Dreibar skjerm	2, 4
--------------------------	------

E

Elektromagnetisk immunitet	177
Elektromagnetisk stråling	56

F

Feilsøking	
behandlingsrelaterte spørsmål	166
Flerbølgebolus	71, 83, 84, 86, 92, 115, 171, 186, 199
Fly	57, 129, 135

Følbare signaler	197
Forkortelser	191
Funksjoner	1, 2, 94
Fylle	43, 44, 121, 128, 168, 199
Fyllingsmengde	121

G

Garanti	15, 204
Gjenværende tid (driftstid)	104

H

Hurtig bolus	2, 10, 72, 73, 74, 75, 79, 120, 171, 186
Hvis pumpen blir skadet	39, 41

I

Infeksjon	13, 46, 48, 52, 66, 138, 144
Insulintilførsel	
starte	98
stoppe	51, 98

K

Konfigurasjonsparametere	185
Kontakt med vann	61, 140, 141
Kontrollere pumpen	137

L

Låse opp tastelås	108
Lekkasje	36, 37, 54, 63
Logg over døgnmengder for insulin	19, 43, 102, 121, 171
Logg over midlertidige basaldoser	
vise	103
Luerlåskobling	37, 42, 63, 64, 65, 68, 173
Luftbobler	14, 36, 40, 43, 44, 167
Lydsignaler og melodier	192

M

Menyen Feildata	101
Midlertidig basaldose	87, 88, 89, 90, 91, 92, 150, 151, 171, 185, 191, 200, 215
Mosjon	29, 56, 115

N

Nødpakke	16, 138
----------------	---------

O

Oppbevaring av pumpen	144
Overføre data	6, 105

P

Påminnelser	
liste over	164, 216
Påminnellesinnstillinger	118, 200
Personlige innstillinger	17, 29, 47, 53, 92, 115, 143
Pipetonevolum	9, 52, 109, 145, 166
Pumpebehandling	
avbryte	58
Pumpeinnstillinger	107

R

Reise	57
Rengjøre pumpen	143
Reparasjon av pumpen	142

S

Sikkerhetssystem	145
Skjermbilder	
Funksjonsskjermer	7
Informasjonsskjermer	7, 10, 11
navigere gjennom	4
RUN-skjerm	5
Skjermen QUICK INFO (Hurtiginfo)	6, 100
STOP-skjerm	6

Skjermkontrast	112
Skjermvisning	111
Slangesett	6, 42, 43, 44, 46, 51, 63
Sport	56
Språk	
velge	95, 113
Standard bolus	71, 72, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 171, 186, 200
Status for pumpen	3, 8
Statusmeldinger	8
Sterile produkter	13, 52, 63, 70, 137, 139
Sterilt engangsutstyr	13
STOP-advarsel	
bekrefte	9, 30, 52
slå av	52
Svømming	61, 140
Symboler	
Generelle symboler	201
Skjersymboler	198

T

Tastelås	3, 12, 107, 108, 187
Taster	
kombinasjoner	11
Tekniske data	169

Terapi-innstillinger	120
Tid og dato	
Innstillinger	27
Tilbehør	13
Tilpasse pumpen til egne behov	2, 93
Timebasert basaldose.	5, 11, 31, 32, 166, 185, 208
Trådløs <i>Bluetooth</i> ®-teknologi	57, 129, 130, 165

U

Utvidet bolus.	71, 78, 79, 81, 82, 92, 171, 186, 199
---------------------	---------------------------------------

Hurtigreferansetabell for feilmeldinger, advarsler og påminnelser

Feilmeldinger

Nr.	Feilmelding	Dette må du gjøre
E1	AMPULLE TOM	Bytt ampullen.
E2	BATTERI TOMT	Bytt batteri.
E3	AUTOMATISK AV	Sett Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen i RUN ved behov.
E4	OKKLUSJON	Bytt ampullen og slangesettet. Se avsnitt 2.6 til 2.9.
E5	DRIFTSTID SLUTT	Gjelder kun lånte pumper/ekstrapumper. Ordne med erstatning for Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen umiddelbart. Kontakt helsepersonell for alternativ insulinbehandling.

Nr.	Feilmelding	Dette må du gjøre
E6	MEKANISK FEIL	Se kapittel 8.
E7	ELEKTRONISK FEIL	Se kapittel 8.
E8	STRØMAVBRUDD	Se kapittel 8.
E9	DRIFTSTID SLUTT	Gjelder kun lånte pumper/ekstrapumper. Ordne med erstatning for Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen umiddelbart. Kontakt helsepersonell for alternativ insulinbehandling.
E10	AMPULLEFEIL	Se kapittel 8.
E11	SLANGE IKKE FYLT	Fyll slangesettet.
E12	DATA AVBRUTT	Start dataoverføringen på nytt.
E13	SPRÅKFEIL	Se kapittel 8.

Advarsler

Nr.	Advarsel	Dette må du gjøre
W1	AMPULLEVOL. LAVT	Bytt ampulle før den er helt tom.
W2	BATTERI LAVT	Bytt batteri så snart som mulig.
W3	SJEKK TID/DATO	Still inn tid og dato
W4	RING FOR INFO	Kontakt Accu-Chek Kundesenter. Se også side 155 Advarsel W4: DRIFTSTIDADVARSEL.
W5	DRIFTSTID	Gjelder kun låtepumper /ekstrapumper. Gå til menyen MINE DATA og kontroller gjenværende driftstid i menyen DRIFTSTID. Ordne med en erstatning for pumpen innen driftsperioden for pumpen utløper.

Nr.	Advarsel	Dette må du gjøre
W6	MBD AVBRUTT	Sett Accu-Chek Spirit Combo- insulinpumpen i RUN ved behov. Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer eventuelt en ny midlertidig basaldose.
W7	MBD FERDIG	Vurder om det fortsatt er nødvendig med en endring av midlertidig basaldose, og programmer eventuelt en endring.
W8	BOLUS AVBRUTT	Sett Accu-Chek Spirit Combo- insulinpumpen i RUN ved behov. Kontroller at det var et tilsiktet avbrudd, og programmer eventuelt en ny bolusdose.

Nr.	Advarsel	Dette må du gjøre
W9	LÅNETIDSADVARSEL	Gjelder kun lånte pumper/ekstrapumper. Gå til menyen MINE DATA og kontroller gjenværende lånetid for insulinpumpen i menyen DRIFTSTID. Ordne med en erstatning for pumpen innen låneperioden for pumpen utløper.
W10	BLUETOOTH FEIL	Gjenta koblingsprosedyren for insulinpumpen og apparatet. Se avsnitt 6.4 <i>Feilsøke Bluetooth®-koblingen</i> i bruksanvisningen for detaljert informasjon.

Påminnelse

Nr.	Påminnelse	Dette må du gjøre
	PÅMINNELSE	Sett Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen i RUN ved behov.
	SLUTT PÅ GARANTI	Kontakt Accu-Chek Kundesenter.

Enkelte påminnelser og advarsler er landsspesifikke og vil kanskje aldri vises på din pumpe.

Bluetooth® registration

Please note that in Italy and France Bluetooth® wireless technology is for indoor use only.

Note This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Din kontaktinformasjon for assistanse ved bruk av insulinpumpen og/eller mer informasjon om
Accu-Chek Spirit Combo-insulinpumpen:

Norge

Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510
www.accu-chek.no



Bluetooth[®]-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker av Roche er lisensiert.

Alle andre produktnavn og varemerker tilhører de respektive eiere.

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK 360°,
ACCU-CHEK TENDERLINK, ACCU-CHEK FLEXLINK,
ACCU-CHEK RAPID-D LINK og COMBO er varemerker for Roche.

© 2019 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-check.com

ACCU-CHEK[®]

05504791001/I Sist oppdatert: 2019-04